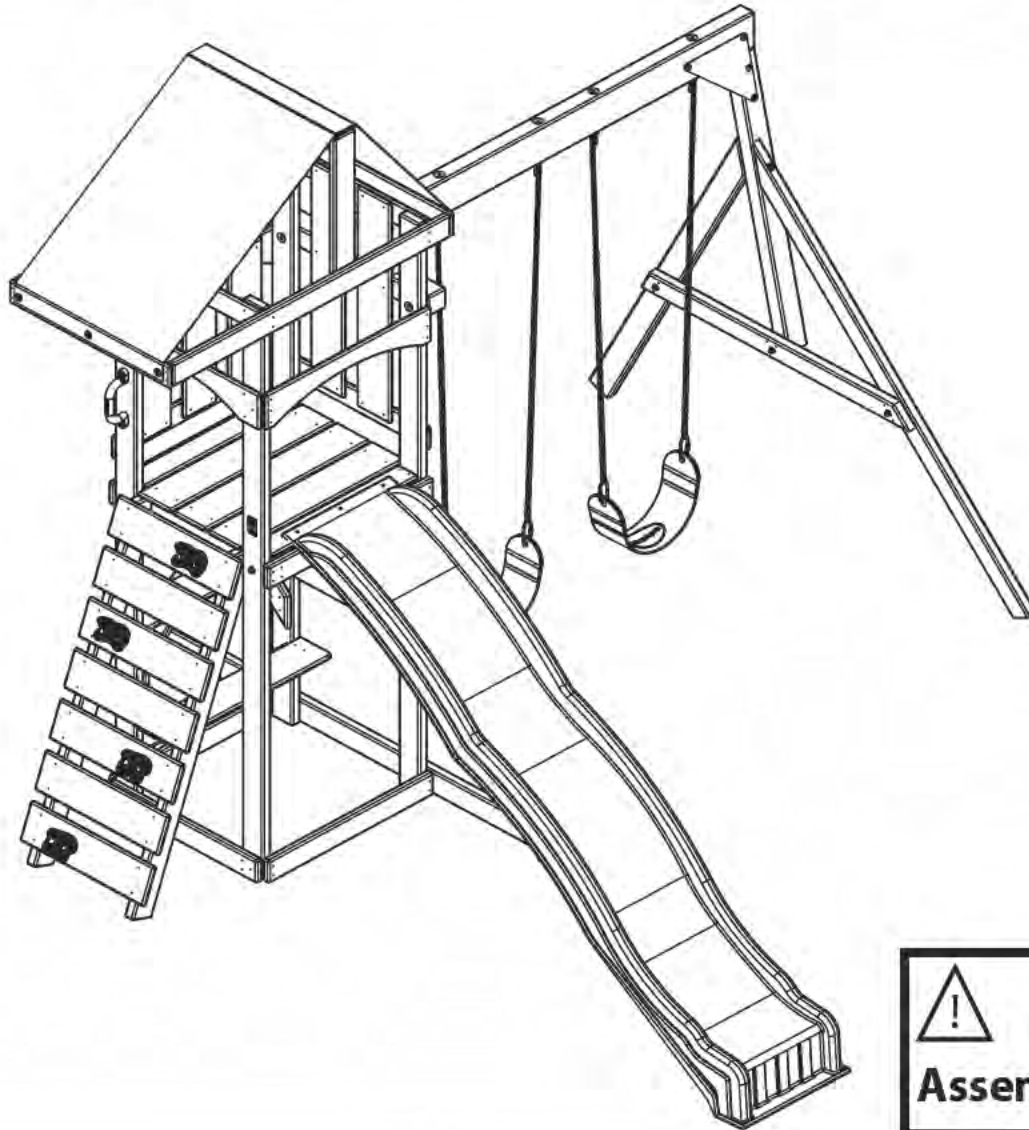




WE PUT *Kids* FIRST!

PB 8137



 **WARNING:**  
**Assembly by an adult.**

# IMPORTANT!!

## PLEASE READ BEFORE BEGINNING ASSEMBLY!!

Please make sure all lumber, hardware and accessory parts are accounted for. If you are missing anything, please **DO NOT RETURN** to the store where purchased. Please call our Customer Service Department at the number below.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Swing-N-Slide • 1212 Barberry Drive • Janesville, Wisconsin 53545  
Visit our web site at: [www.swing-n-slide.com](http://www.swing-n-slide.com) or call us at 1-800-888-1232



## Safety Checklist for Swing-N-Slide Play Sets and Accessories

### Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury

- This playset has been designed for use by a maximum of six occupants at one time having a combined weight of 630 pounds.
- This playset is intended for use by children from (2) to (10) years of age.
- On-site adult supervision for children of all ages is recommended.
- Instruct children not to walk close to, in front of, behind, or between moving items.
- Instruct children not to twist swing chains or ropes or loop them over the top support bar since this may reduce the strength of the chain or rope.
- Instruct children to avoid swinging empty seats.
- Teach children to sit in the center of the swings with their full weight on the seats.
- Instruct children not to use the equipment in a manner other than intended.
- Instruct children not to get off equipment while it is in motion.
- Do not allow children to wear inappropriate items, such as but not limited to, loose fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes and ponchos. These items can cause death by strangulation.
- Instruct children not to climb when the equipment is wet. Slippery surfaces may cause a hazard.
- Verify that suspended climbing ropes, chain, or cable are secured at both ends.
- Verify that suspended climbing ropes, chain, or cable cannot be looped back on itself.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation hazard.
- Instruct children to remove their bike or other sports helmet before playing on the playground equipment.
- Dress children with well-fitting and full foot enclosing footwear. Examples of inappropriate footwear are clogs, flip flops, and sandals.
- Instruct children to not walk or run up slides.
- Instruct children to not pick up slides or ramps as this may cause damage or breakage.
- Place the equipment on level ground not less than six (6) feet from any obstructions. Be sure to look overhead for any obstructions above the playset.
- Do not use the equipment until fully erected per this playset instruction manual, bolts tightened and the playset is anchored to the ground.

### **IMPORTANT!**

**This product is intended for single family home/residential use only and not intended for use in any public setting. Placement in any public setting constitutes a misuse of this product.**

# PLAYSET MAINTENANCE

Cosmetic defects that do not affect the structural integrity of the product, or natural defects of wood such as warping, splitting, checking, twisting, shrinkage, swelling or any other physical properties of wood that do not present a safety hazard, are not covered by our warranty.

To help minimize these natural defects we recommend applying a sealer or stain every two or three years, or more often as the climate dictates. Power washing, sanding or other preparatory methods should be used prior to sealing or staining.

Periodic maintenance is required to ensure safe enjoyment of your playset and accessories. Read and follow the Playset Checklist below to reduce the likelihood of serious or fatal injury. Use the checklists as a guide for proper playset care and maintenance.

## PLAYSET CHECKLIST

### At the beginning of each play season:

- Tighten all hardware.
- Lubricate all metallic moving parts per manufacturer's instructions.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace as needed.
- Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a nonleaded-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303.
- Check all wood members for deterioration and splinters. Sand down splinters and replace deteriorating wood members.
- Reinstall any plastic parts, such as swing seats or any other items that were removed for the cold season.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

### Twice a month during play season:

- Tighten all hardware.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

### Once a month during play season:

- Lubricate all metallic moving parts per manufacturer's instructions.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace as needed.

### At the end of each play season or when the temperature drops below 10°F:

- Remove plastic swing seats, tents, sandbox cover, tire swing, slide and other items as specified by the manufacturer and take indoors or do not use.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- Owner shall be responsible for maintaining the legibility of warning labels.

**When you are ready to dispose of your playset, make sure that all metal, plastic and wood components are disposed of in accordance with local waste ordinances.**

**Buyer and/or owner should disassemble and dispose of the playground equipment in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the swing set is discarded. Do not burn your playset's preserved wood.**

**For further information on playground safety, the Consumer Product Safety Commission (CPSC) publishes the Outdoor Home Playground Safety Handbook which can be downloaded for free from [www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov). An additional resource is the American Society of Testing and Materials (ASTM) Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment (ASTM F1148) which can be purchased and downloaded from [www.astm.org](http://www.astm.org).**

# PLAYGROUND SURFACING MATERIALS

## SECTION 4 OF THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S OUTDOOR HOME PLAYGROUND SAFETY HANDBOOK<sup>9</sup>

### Select Protective Surfacing

One of the most important things you can do to reduce the likelihood of serious head injuries is to install shock-absorbing protective surfacing under and around your play equipment. The protective surfacing should be applied to a depth that is suitable for the equipment height in accordance with ASTM Specification F 1292. There are different types of surfacing to choose from; whichever product you select, follow these guidelines:

**NOTE:** Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user. Grass and dirt are not considered protective surfacing because wear and environmental factors can reduce their shock absorbing effectiveness. Carpeting and thin mats are generally not adequate protective surfacing. Ground level equipment - such as a sandbox, activity wall, playhouse or other equipment that has no elevated play surface - does not need any protective surfacing.

**Maximum fall height for this playset is 83".**

#### Loose-Fill Materials:

- Maintain a minimum depth of 9 inches of loose-fill materials such as wood mulch/chips, engineered wood fiber (EWF), or shredded/recycled rubber mulch for equipment up to 8 feet high; and 9 inches of sand or pea gravel for equipment up to 5 feet high. NOTE: An initial fill level of 12 inches will compress to about a 9-inch depth of surfacing over time. The surfacing will also compact, displace, and settle, and should be periodically refilled to maintain at least a 9-inch depth.
- Use a minimum of 6 inches of protective surfacing for play equipment less than 4 feet in height. If maintained properly, this should be adequate. (At depths less than 6 inches, the protective material is too easily displaced or compacted.)
- Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don't forget to account for water drainage.
- Check and maintain the depth of the loose-fill surfacing material. To maintain the right amount of loose-fill materials, mark the correct level on play equipment support posts. That way you can easily see when to replenish and/or redistribute the surfacing.
- Do not** install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.

#### Poured-In-Place Surfaces or Pre-Manufactured Rubber Tiles:

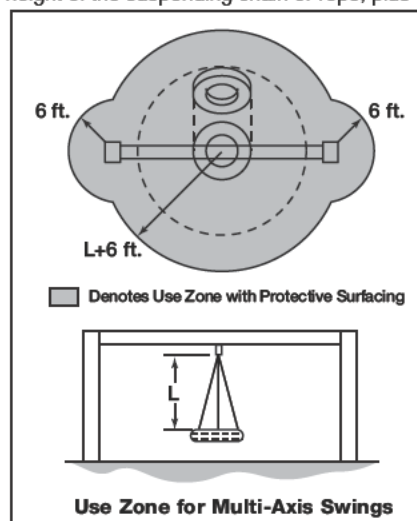
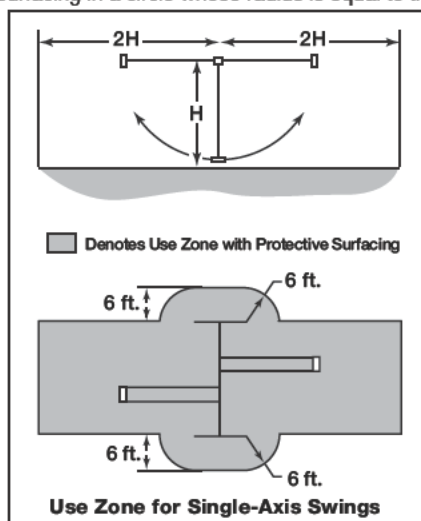
You may be interested in using surfacing other than loose-fill materials - like rubber tiles or poured-in-place surfaces.

- Installations of these surfaces generally require a professional and are not "do-it-yourself" projects.
- Review surface specifications before purchasing this type of surfacing. Ask the installer/manufacturer for a report showing that the product has been tested to the following safety standard: ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. This report should show the specific height for which the surface is intended to protect against serious head injury. This height should be equal to or greater than the fall height - vertical distance between a designated play surface (elevated surface for standing, sitting, or climbing) and the protective surfacing below - of your play equipment.
- Check the protective surfacing frequently for wear.

#### Placement

Proper placement and maintenance of protective surfacing is essential. Be sure to

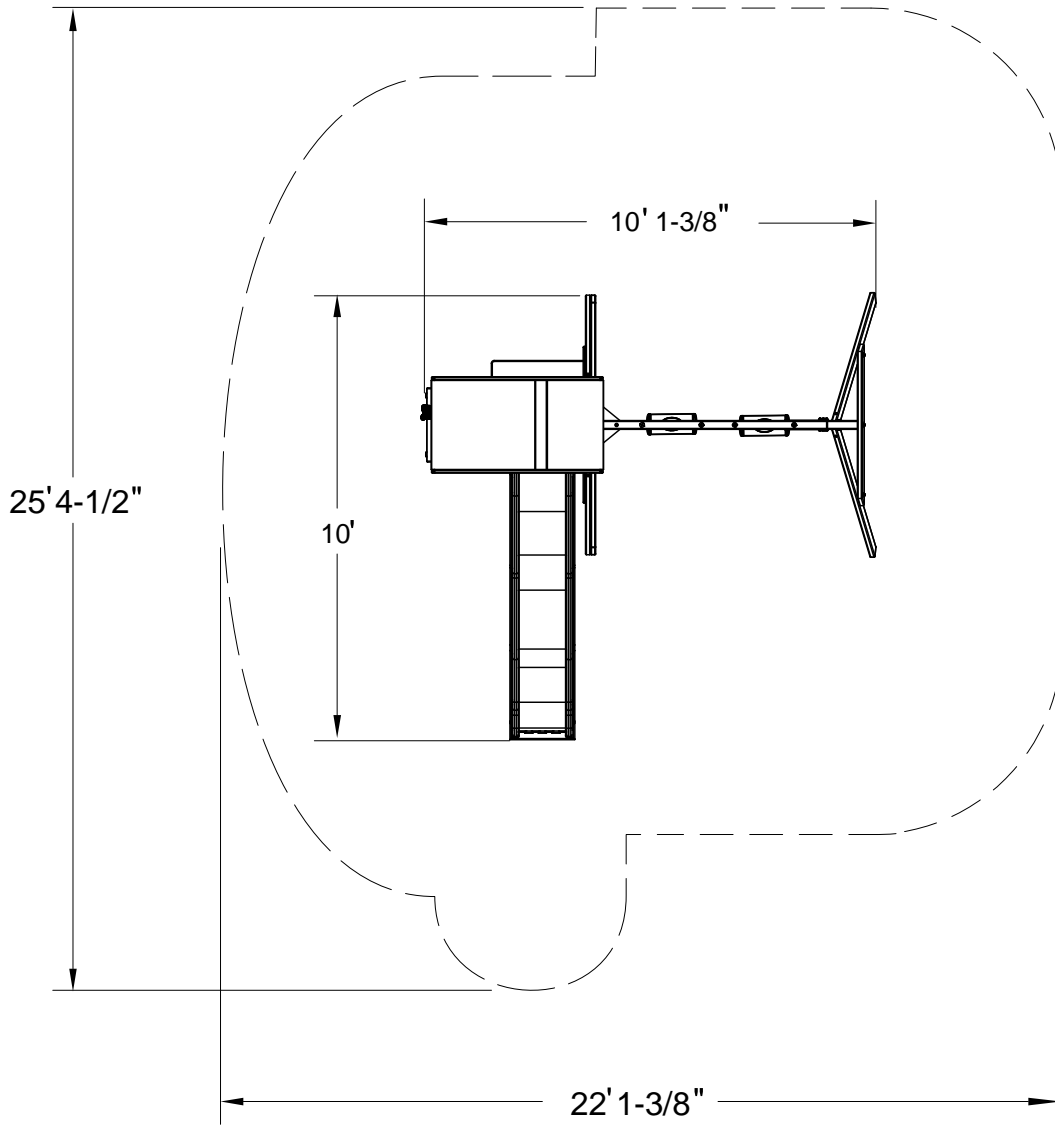
- Extend surfacing at least 6 feet from the equipment in all directions.
- For to-fro swings, extend protective surfacing in front of and behind the swing to a distance equal to twice the height of the top bar from which the swing is suspended.
- For tire swings, extend surfacing in a circle whose radius is equal to the height of the suspending chain or rope, plus 6 feet in all directions.



<sup>9</sup> This Information has been extracted from the CPSC publications "Playground Surfacing-Technical Information Guide" and "Handbook for Public Playground Safety." Copies of these reports can be obtained by sending a postcard to the: Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 or call the toll-free hotline: 1-800-638-2772



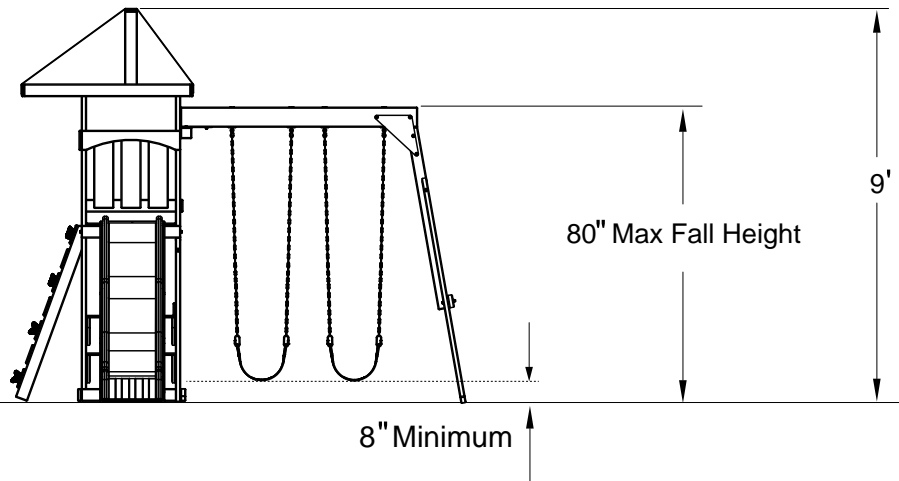
# DIMENSIONS



MINIMUM USE ZONE FOR PLAY EQUIPMENT SHALL EXTEND NO LESS THAN 72" FROM ALL SIDES OF THE PLAY STRUCTURE.

SWING USE ZONE EXTENDS NO LESS THAN 168".

SWINGS MUST HAVE A MINIMUM CLEARANCE OF 8" ABOVE THE PROTECTIVE SURFACING.



# TOOLS REQUIRED



DRILL



1/2" SOCKET & WRENCH



HAMMER



ADJUSTABLE WRENCH



TAPE MEASURE



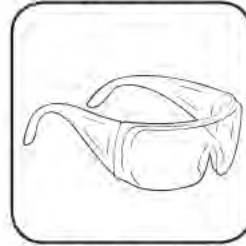
SCREWDRIVER



PHILLIPS BIT



CARPENTER SQUARE

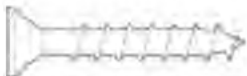


SAFETY GLASSES

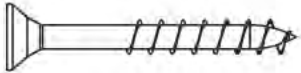


1/8" DRILL BIT

# INCLUDED HARDWARE



30mm Deck Screw (x43)



1-1/2" Deck Screw (x44)



2" Deck Screw (x34)



2-1/2" Deck Screw (x140)



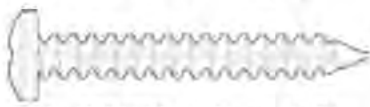
#8 x 1/2" Pan Screw (x2)



#12 x 3/4" Pan Screw (x6)



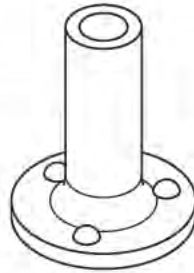
#14 x 1" Truss Screw (x3)



1/4" x 1-3/4" Pan Screw (x2)



5/16" x 1-1/2" Lag Screw (x4)



Weld-Nut (x8)



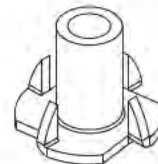
5/16" Loc Nut (x12)



T-20 Bit (x1)



5/16-18 T-Nut (x10)  
Large



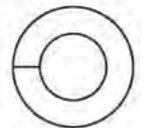
5/16-18 T-Nut (x2)  
Small



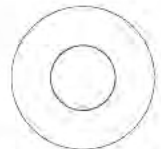
8mm Loc Washer (x8)



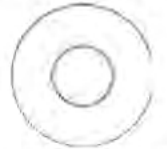
8mm Washer (x8)



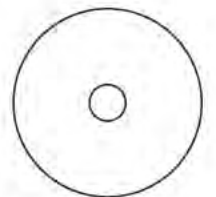
5/16" Loc Washer (x8)



5/16" Washer (x32)

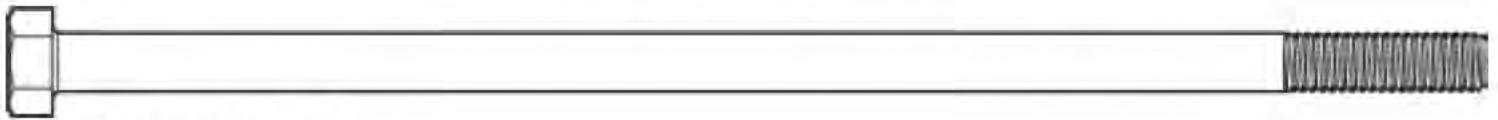


1/4" Washer (x2)



3/16" Tarp Washer (x6)

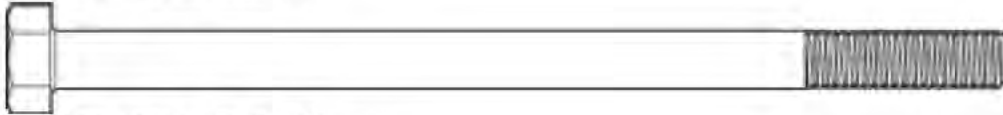
# INCLUDED HARDWARE



5/16"-18 x 7-1/2" Hex Bolt (x1)



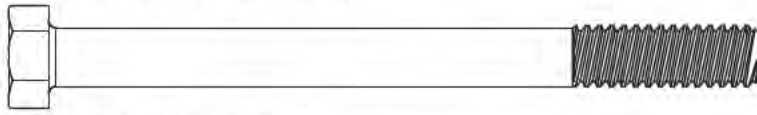
5/16"-18 x 6" Hex Bolt (x1)



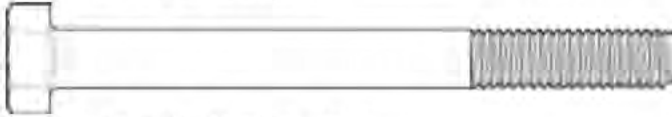
5/16"-18 x 5" Hex Bolt (x1)



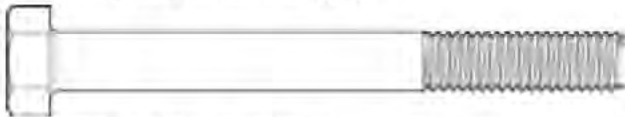
5/16"-18 x 4-1/2" Hex Bolt (x3)



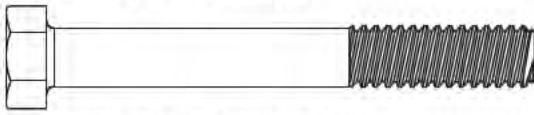
5/16"-18 x 4" Hex Bolt (x2)



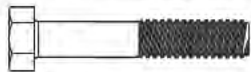
5/16"-18 x 3-1/4" Hex Bolt (x6)



5/16"-18 x 3" Hex Bolt (x2)

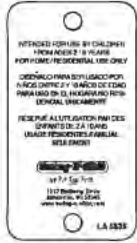


5/16"-18 x 2-3/4" Hex Bolt (x4)



1/4"-20 x 1-1/4" Hex Head Bolt (x8)

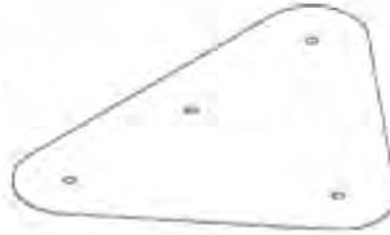
# INCLUDED COMPONENTS



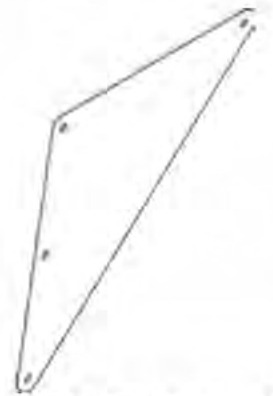
ID Tag (x1)



Beam Clamp Slotted (x4)



Beam Brace (x1)



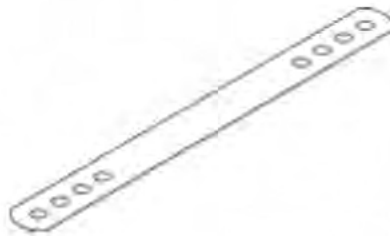
Swing Beam Bracket (x2)



Play Handle (x1)



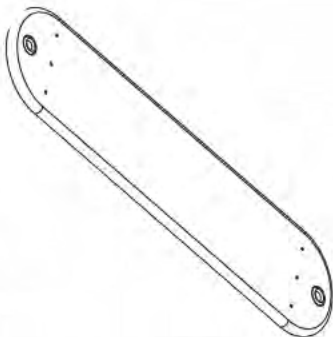
5/16" x 5-1/4" Swing Hanger (x4)



Anchor It Strap (x4)



Anchor It (x4)



STD Swing Seat (x2)



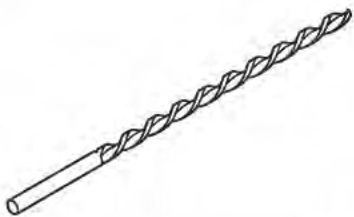
Quick Link (x4)



Plan (x1)



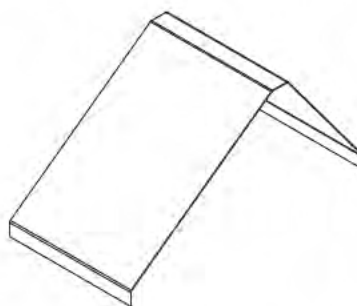
58" Dipped Chain (x4)



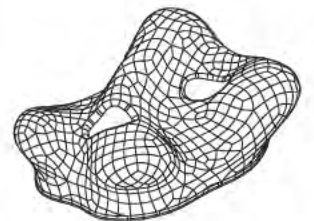
3/8" DRILL BIT (x1)



Cool Wave Slide (x1)



Long Tarp (x1)



Climbing Rock (x4)



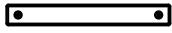
# BOARD LIST



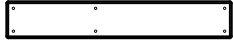
(1) [PF 4873] 2-3/8" x 5-3/8" x 63-7/8" SWING BEAM



(1) [PF 6177] 2-3/8" x 3" x 50" SWING BEAM SUPPORT



(1) [PF 4877] 3" x 3" x 24" TOWER BEAM SUPPORT



(2) [PF 6120] 5/8" x 5-3/8" x 33"



(3) [PF 6118] 5/8" x 5-3/8" x 26-3/4"



(2) [PF 6117] 5/8" x 5-3/8" x 26-3/4" PICNIC TABLE/SEAT



(2) [PF 6119] 5/8" x 5-3/8" x 26-3/4"



(1) [PF 6116] 5/8" x 5-3/8" x 24"



(3) [PF 6115] 5/8" x 5-3/8" x 21"



(7) [PF 6129] 5/8" x 5-3/8" x 20"



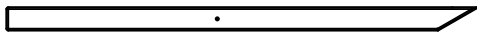
(2) [PF 4870] 1-3/8" x 3-3/8" x 85-1/2"



(2) [PF 4869] 1-3/8" x 3-3/8" x 85-1/2"



(1) [PF 6122] 1-3/8" x 3-3/8" x 70"



(2) [PF 4874] 1-3/8" x 3-3/8" x 69-1/8" A-FRAME



(2) [PF 4876] 1-3/8" x 3-3/8" x 50" ROCK WALL SUPPORT



(2) [PF 4867] 1-3/8" x 3-3/8" x 49-5/8"



(1) [PF 4871] 1-3/8" x 3-3/8" x 43-1/2" A-FRAME SUPPORT



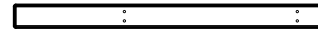
(2) [PF 6121] 1-3/8" x 3-3/8" x 24"



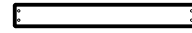
(1) [PF 4945] 1-3/8" x 3-3/8" x 17-1/4" SLIDE STAKE



(4) [PF 6123] 1" x 3-3/8" x 10-1/2"



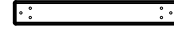
(2) [PF 6128] 1" x 3-3/8" x 45"



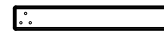
(2) [PF 6127] 1" x 3-3/8" x 26-3/4"



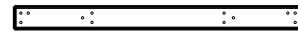
(2) [PF 6126] 1" x 3-3/8" x 26-3/4"



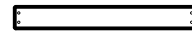
(1) [PF 6125] 1" x 3-3/8" x 24"



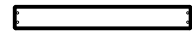
(2) [PF 6124] 1" x 3-3/8" x 23"



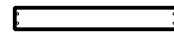
(1) [PF 6114] 5/8" x 3-3/8" x 42-1/4"



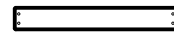
(1) [PF 6113] 5/8" x 3-3/8" x 26-3/4"



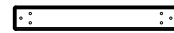
(2) [PF 6112] 5/8" x 3-3/8" x 26"



(1) [PF 6111] 5/8" x 3-3/8" x 24"



(2) [PF 6110] 5/8" x 3-3/8" x 24"



(3) [PF 6109] 5/8" x 3-3/8" x 24"



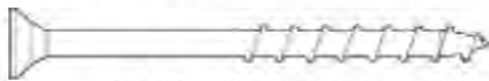
(1) [PF 6108] 5/8" x 3-3/8" x 17-1/2"

## USE THE CORRECT FASTENER

Use the guides below to help select the correct length, quantity & location of screws for the board installation.

Avoid splitting your lumber by offsetting your screws at least 3/4" from edge. All hardware should be driven until flush with the surface or no deeper than 1/16".

### 1x4 to 2x4 & 3x3



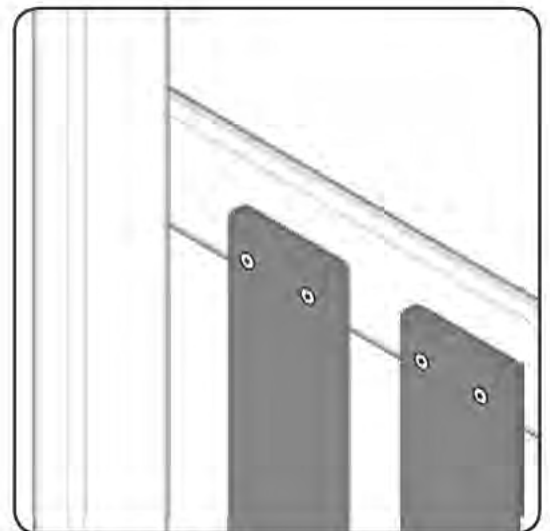
(3) 2-1/2" screws  
per attachment point



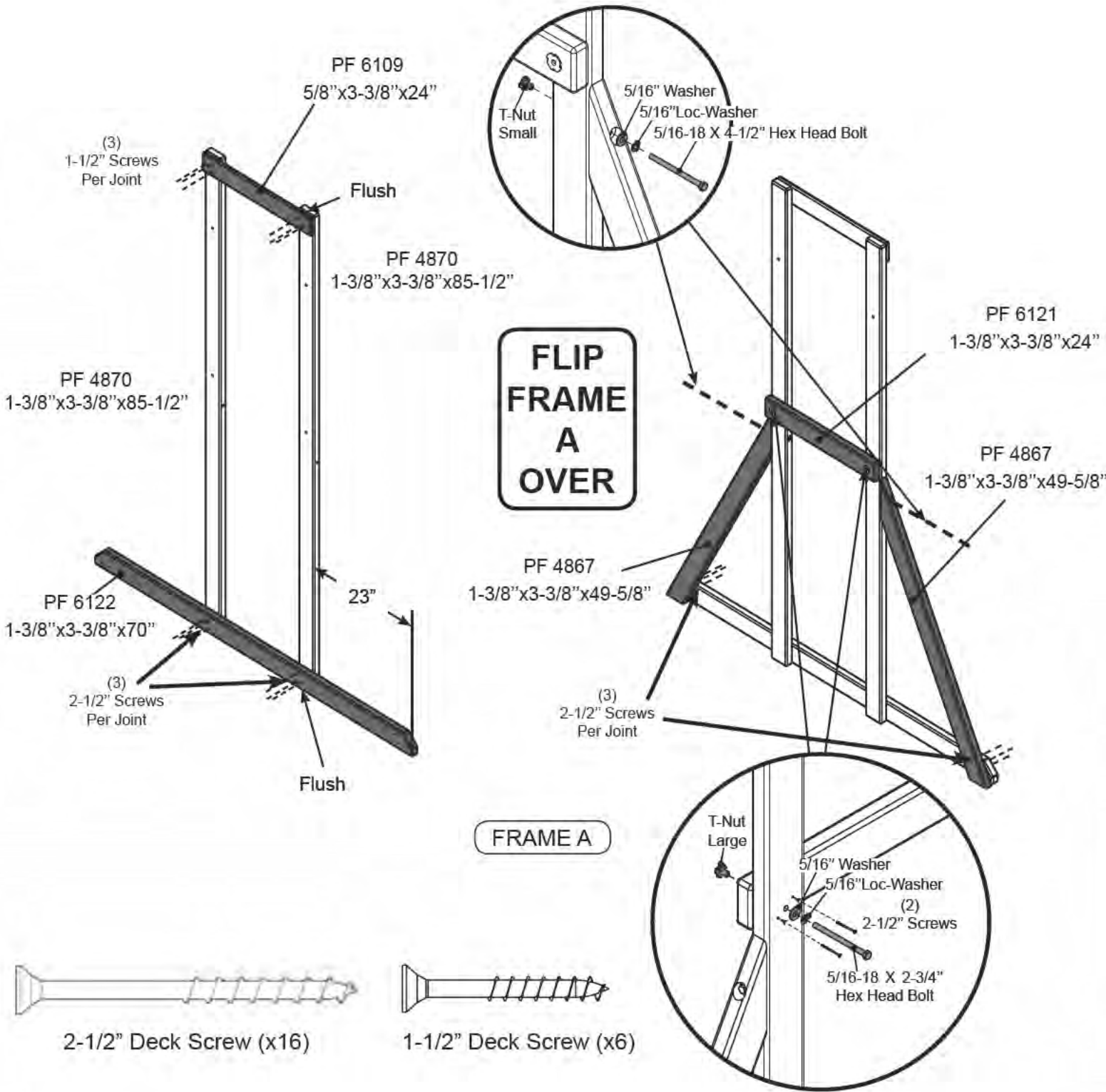
### 1x4 to 1x4



(2) 30mm screws  
per attachment point



**STEP 1**

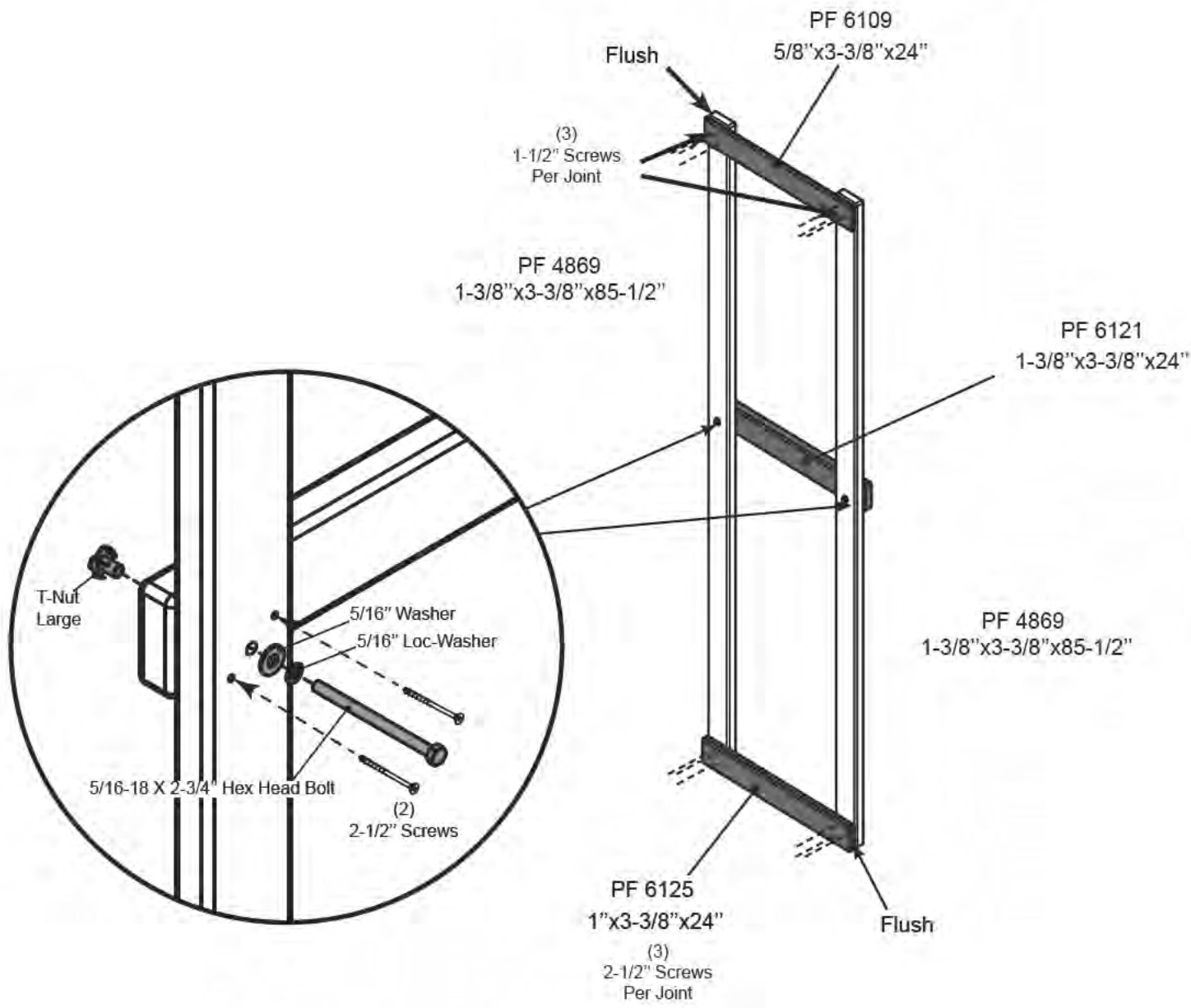


**FRAME A**

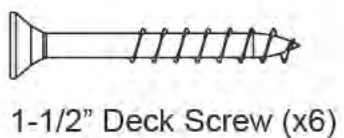
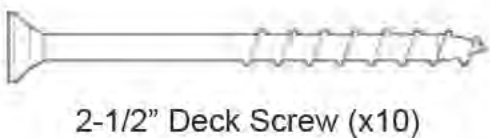
1. Assemble Frame A as shown above.

**Note:** Tap each T-Nut into its pre-drilled hole until the metal tangs sink fully into the wood.

**STEP 2**



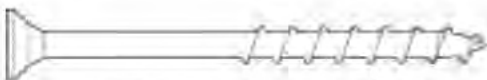
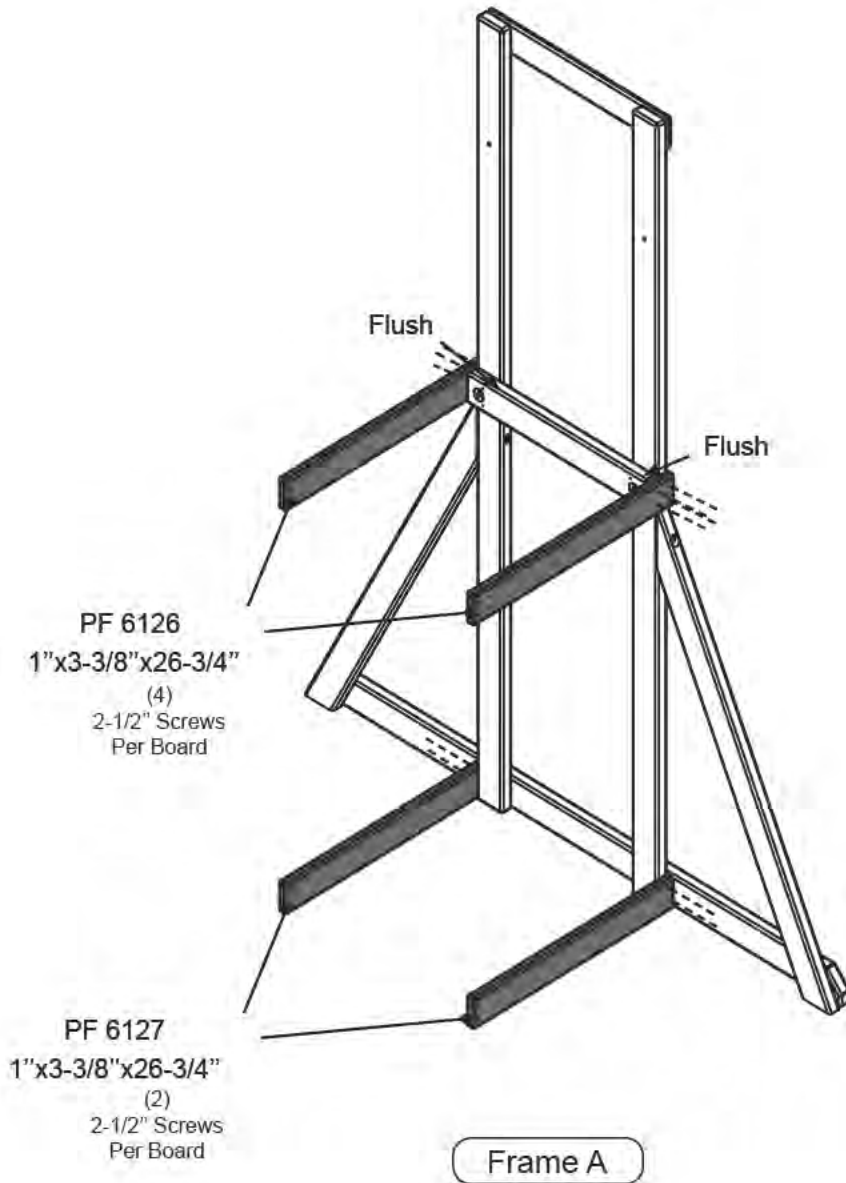
**FRAME B**



1. Assemble Frame B as shown.  
**Note:** Tap each T-Nut into its pre-drilled hole until the metal tangs sink fully into the wood.



**STEP 3**



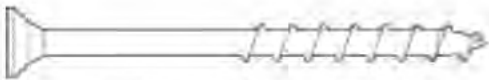
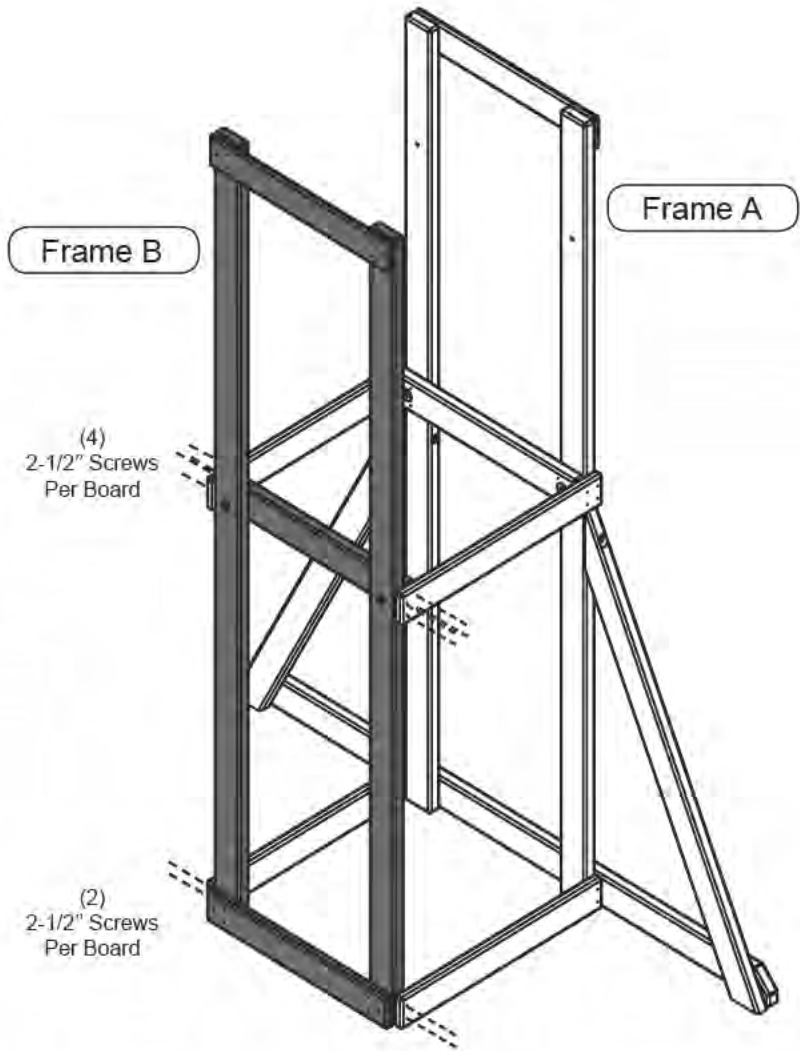
2-1/2" Deck Screw (x12)



Check to make sure structure is square

1. Assemble Frame A as shown.

STEP 4



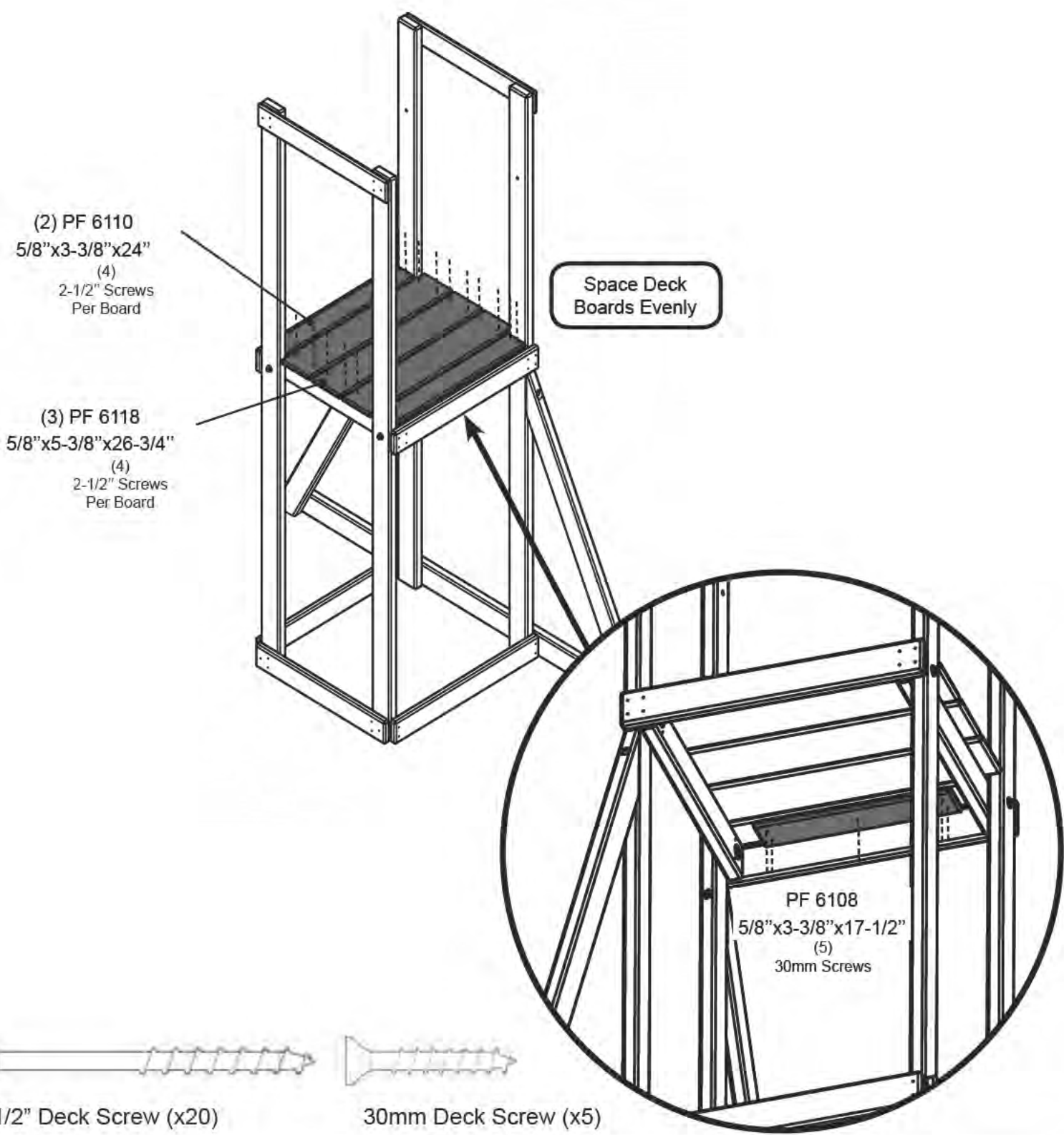
2-1/2" Deck Screw (x12)



Check to make sure structure is square

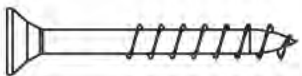
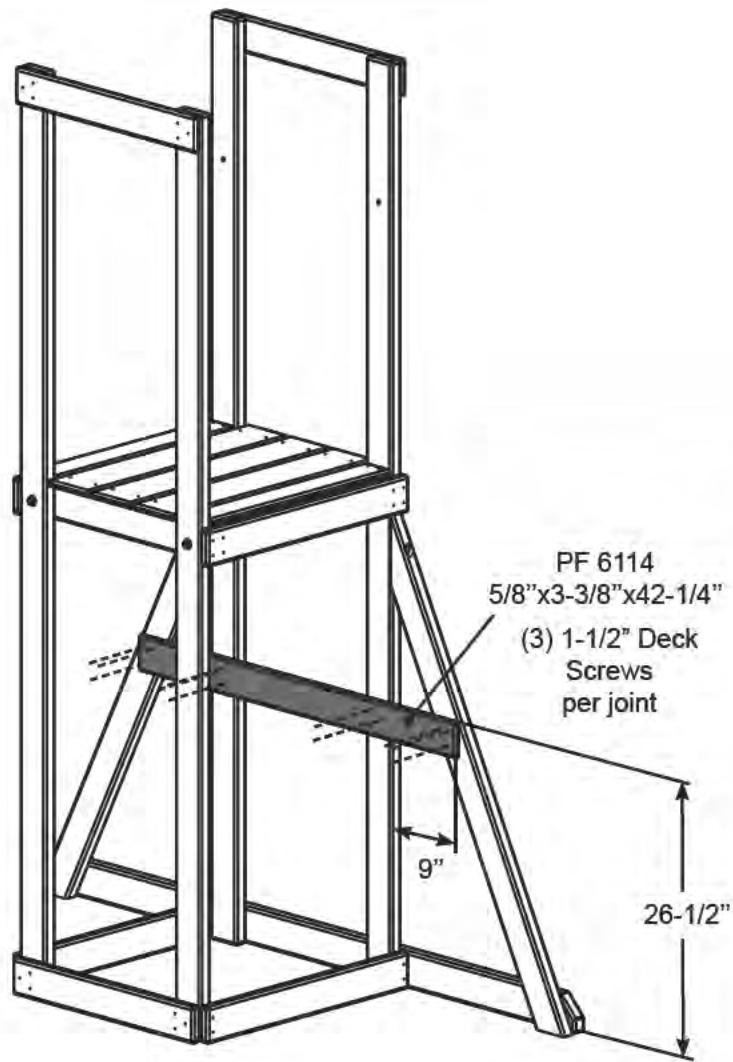
1. Attach Frame A to Frame B as shown. **Note** Frame B orientation.

**STEP 5**



1. Attach deck boards as shown.
2. Attach slide support board as shown.

STEP 6



1-1/2" Deck Screw (x12)

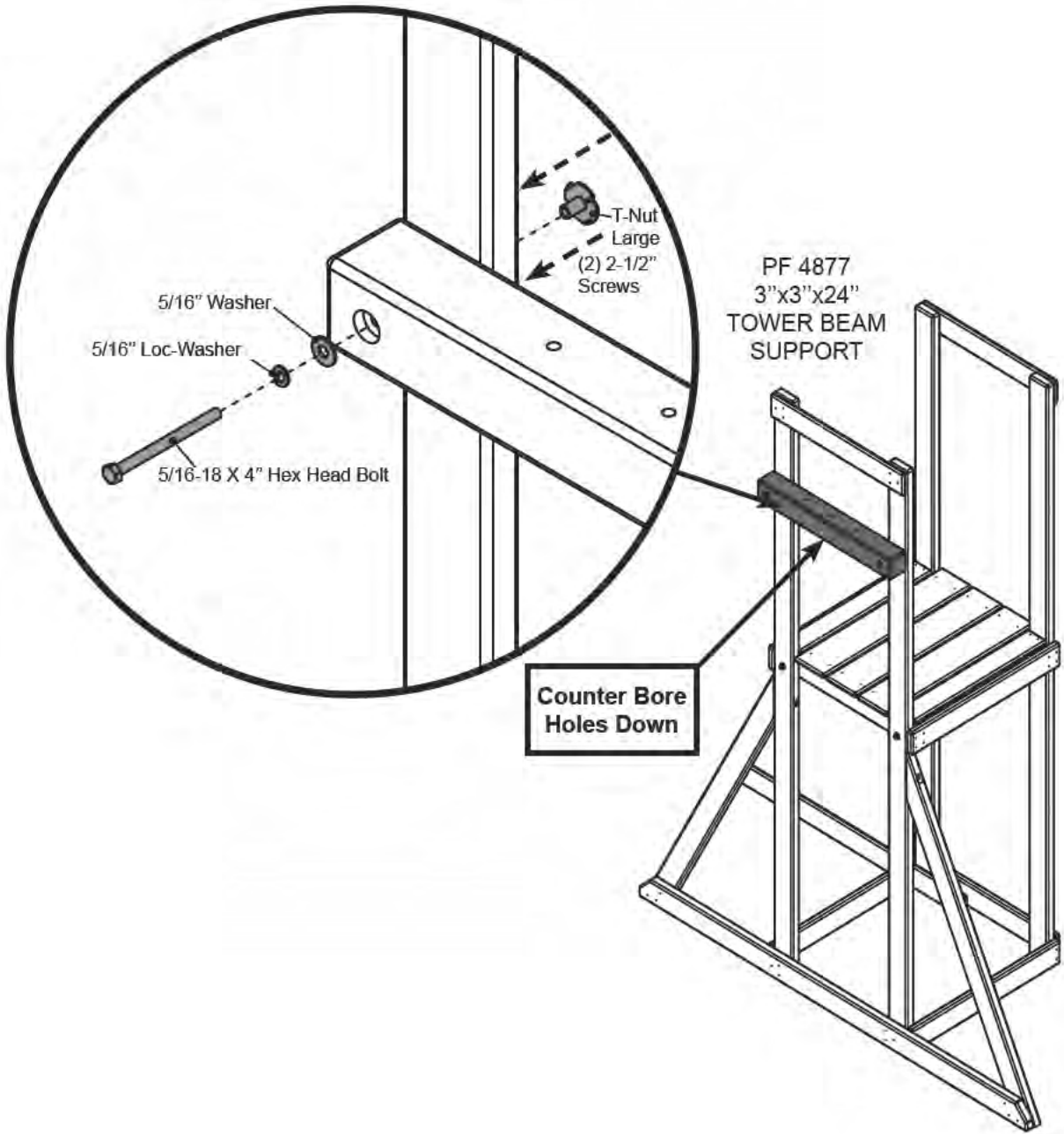


Check to make sure  
structure is square

1. Attach swing safety board.



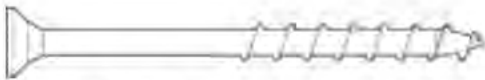
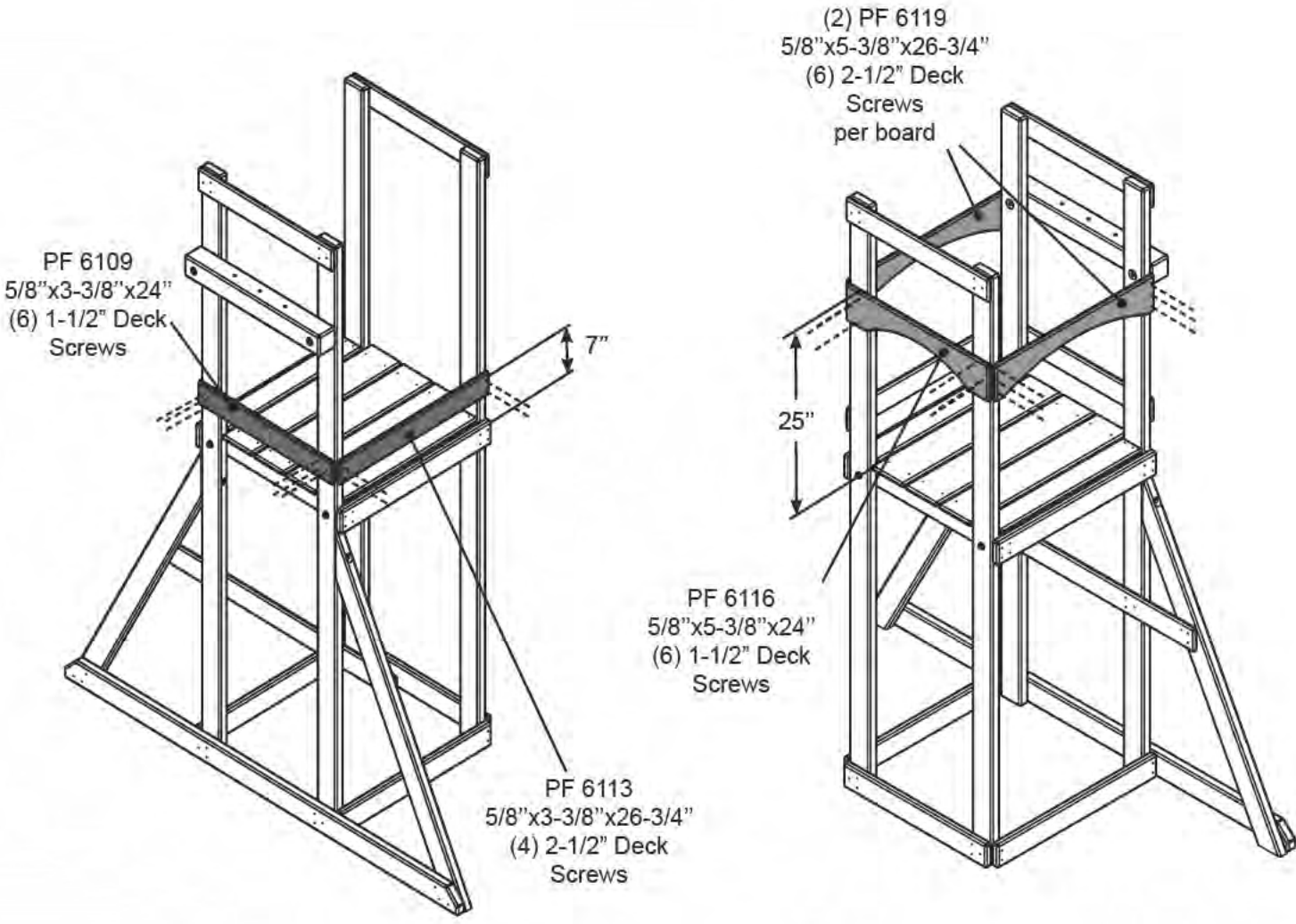
STEP 7



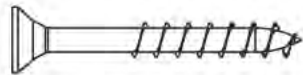
2-1/2" Deck Screw (x4)

1. Attach Swing Beam Support Frame A as shown. **Note the post orientation.**

**STEP 8**



2-1/2" Deck Screw (x16)



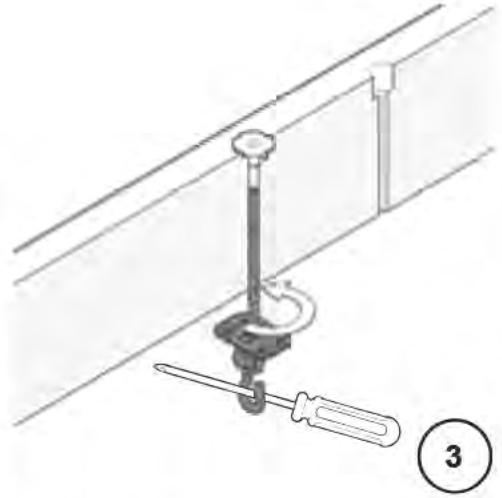
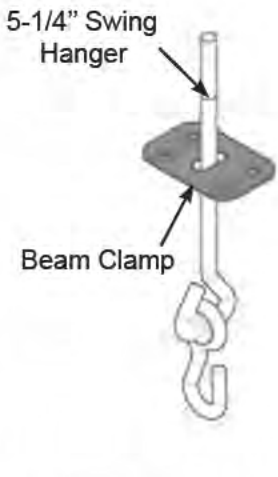
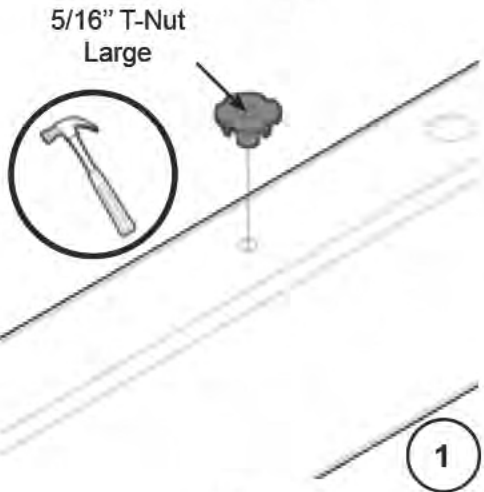
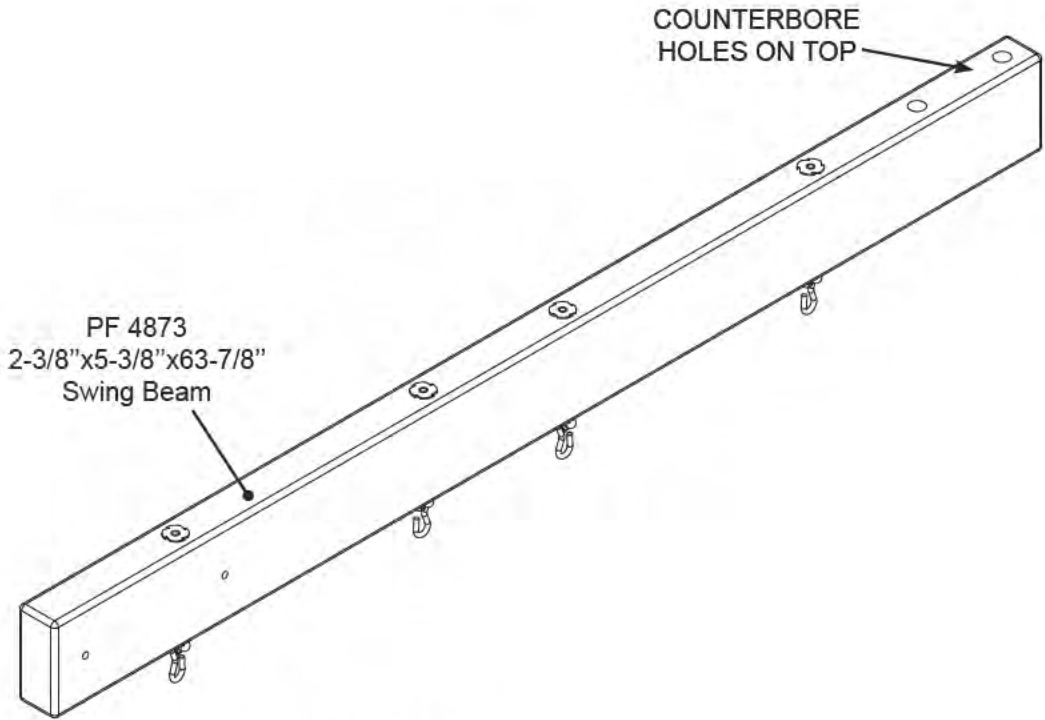
1-1/2" Deck Screw (x12)



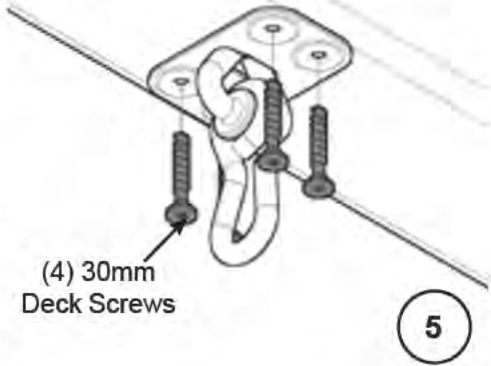
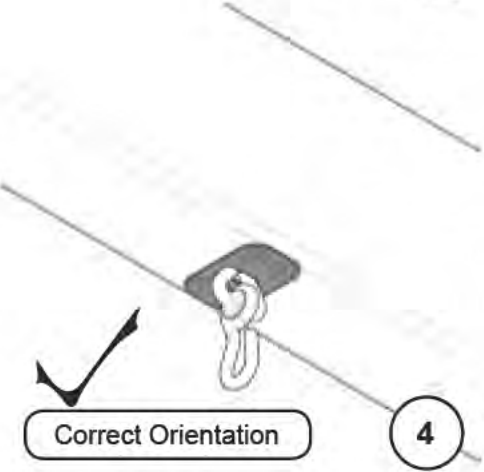
Check to make sure structure is square

1. Attach board(s) to Frame B as shown. **Note** the post orientation.

**STEP 9**

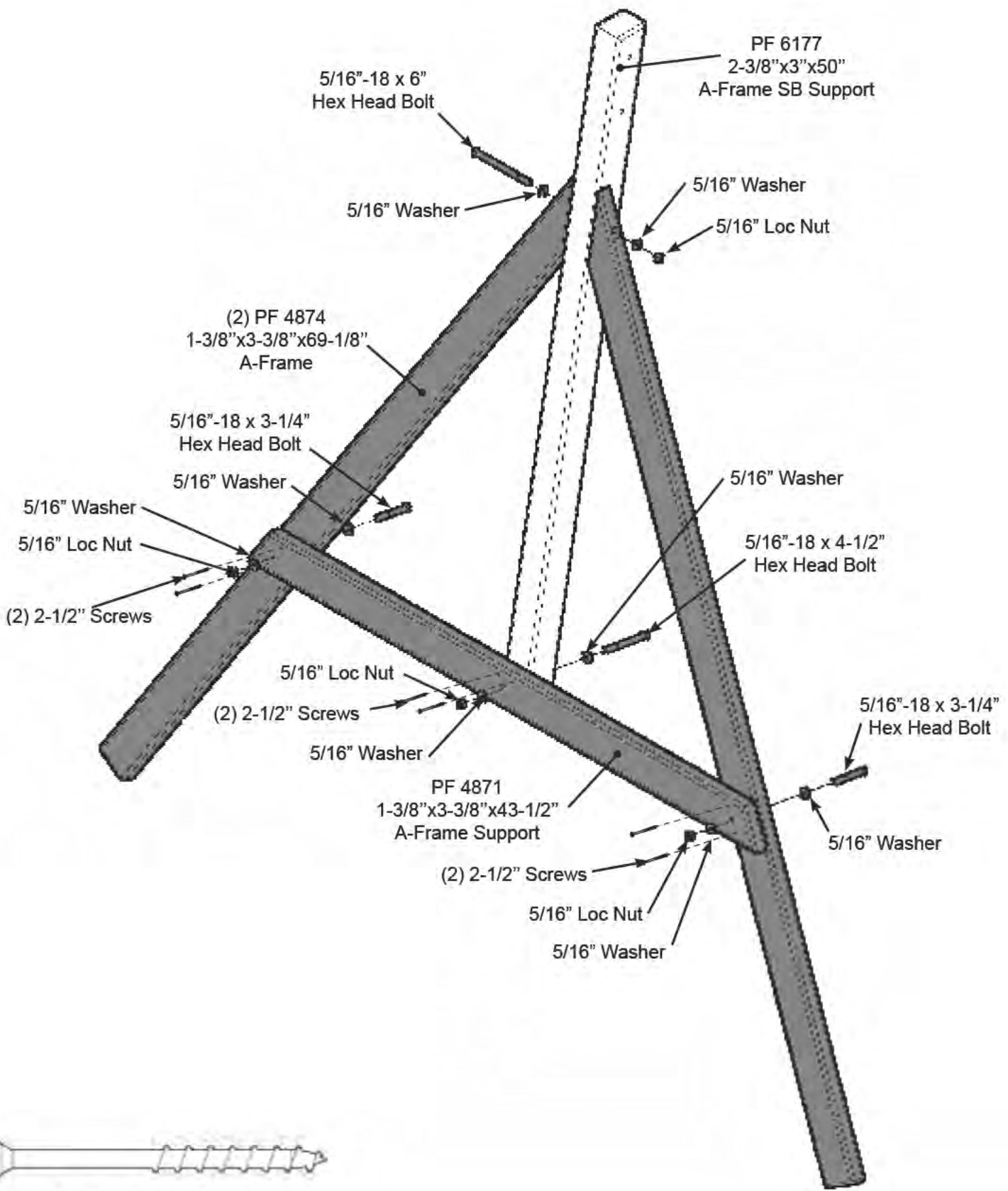


**x4**



1. Attach Swing Hanger(s) to swing beam as shown.

STEP 10

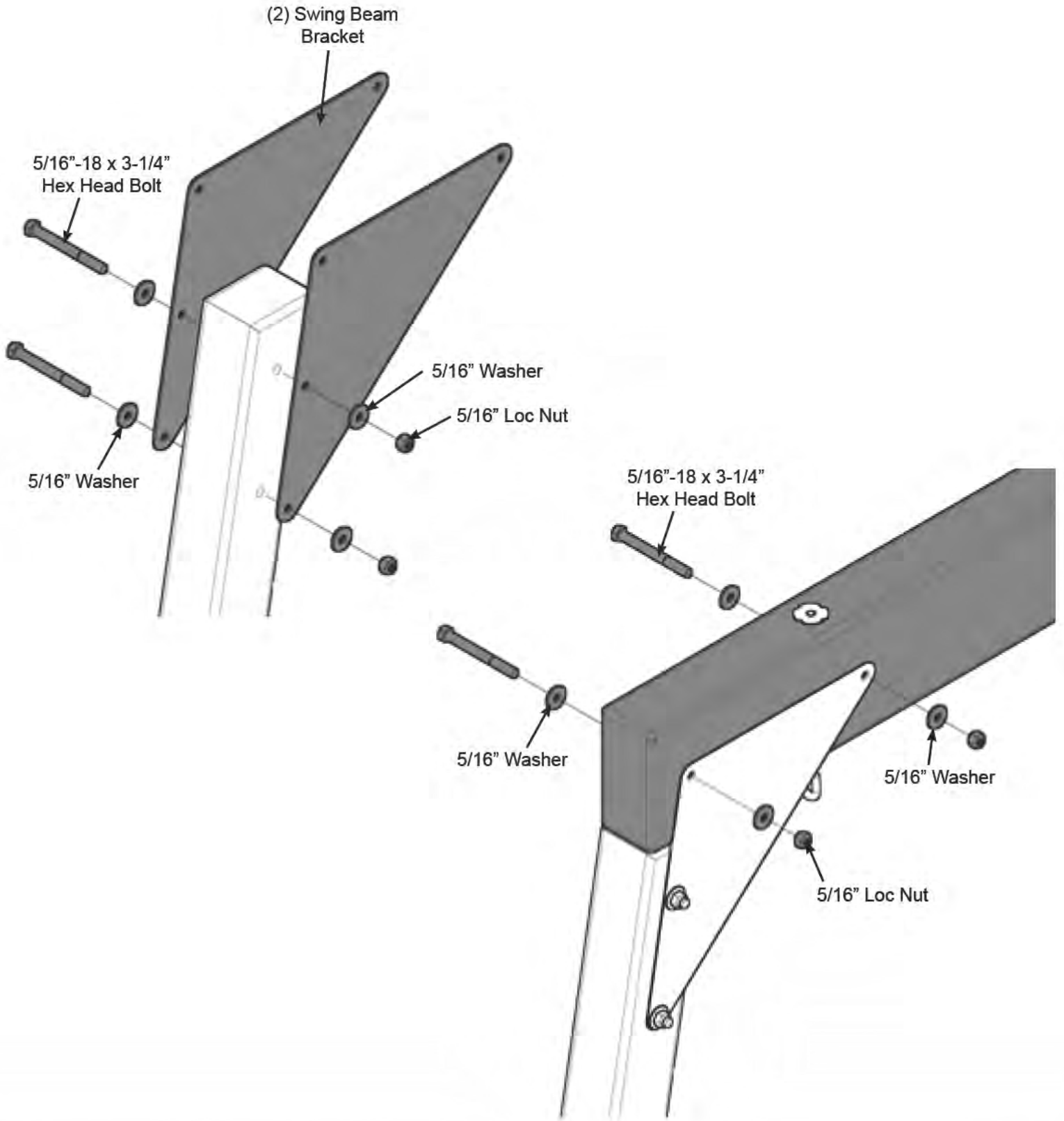


2-1/2" Deck Screw (x6)

1. Assemble A-Frame as shown.

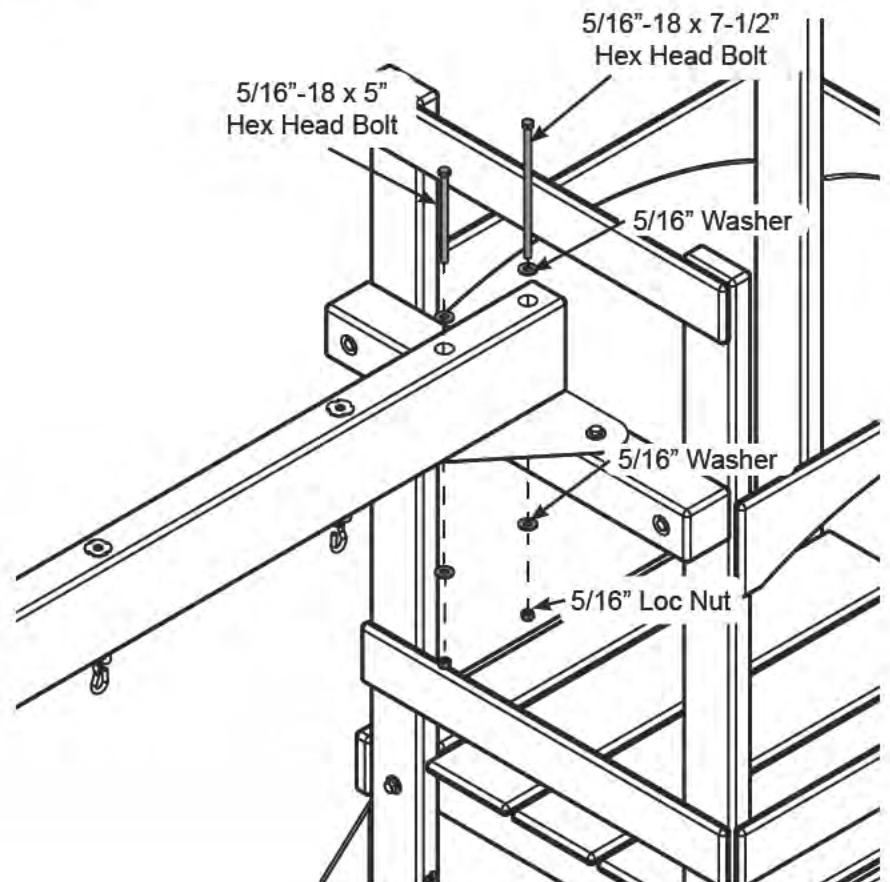
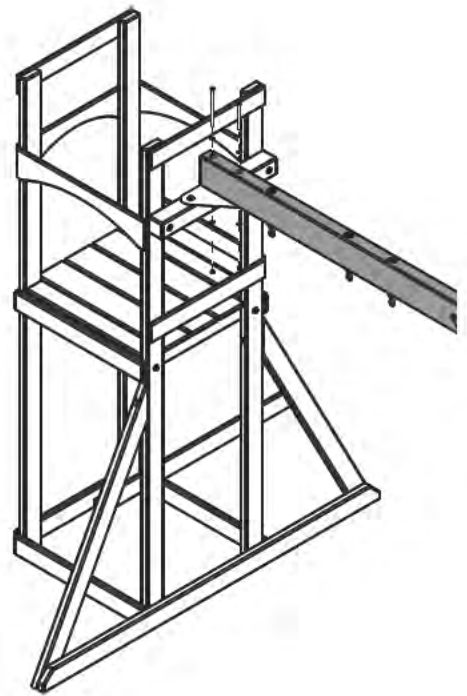
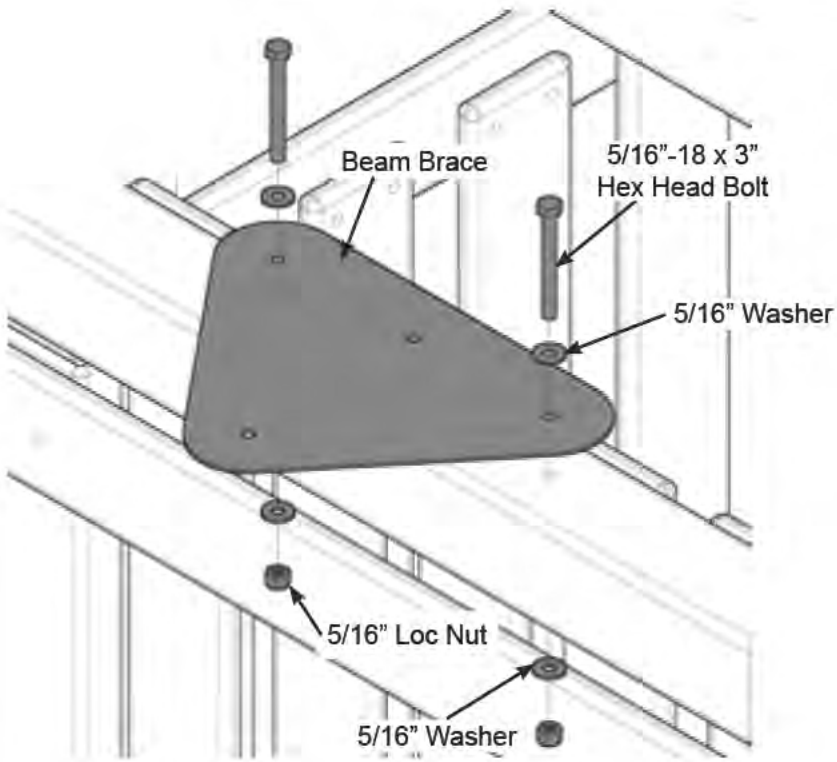


**STEP 11**



1. Attach Swing Beam Bracket to A-Frame & Swing Beam as shown.

STEP 12

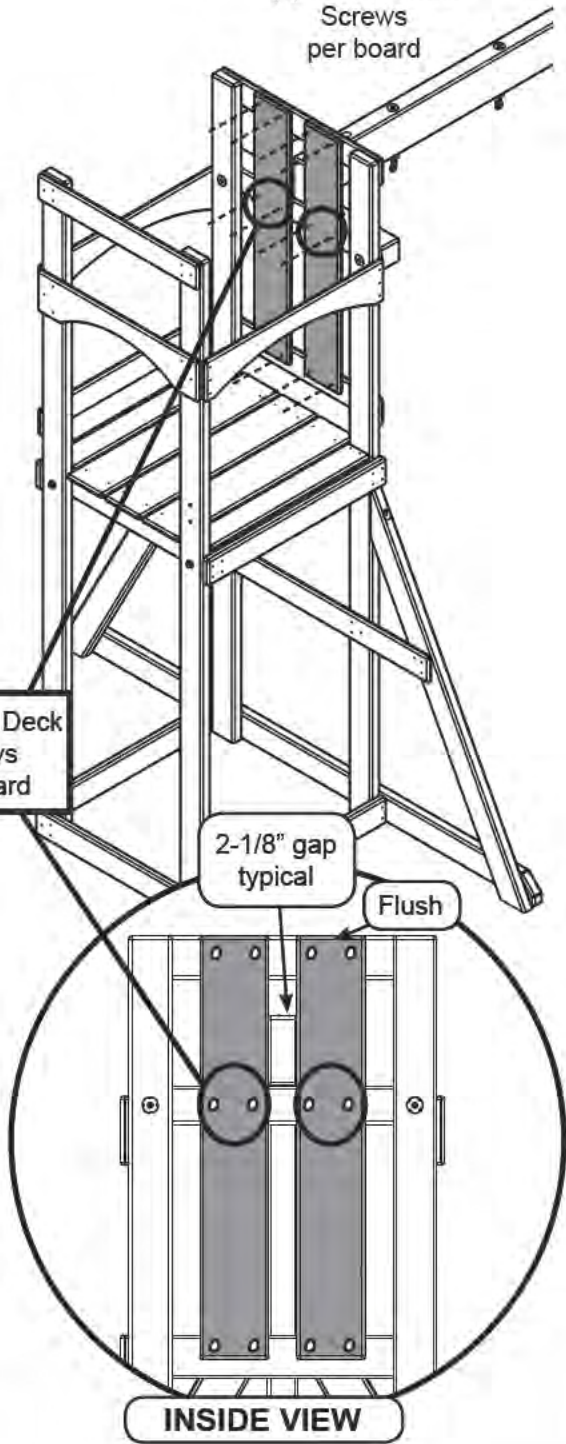


1. Attach Swing Beam to tower as shown.

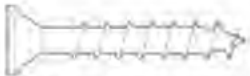
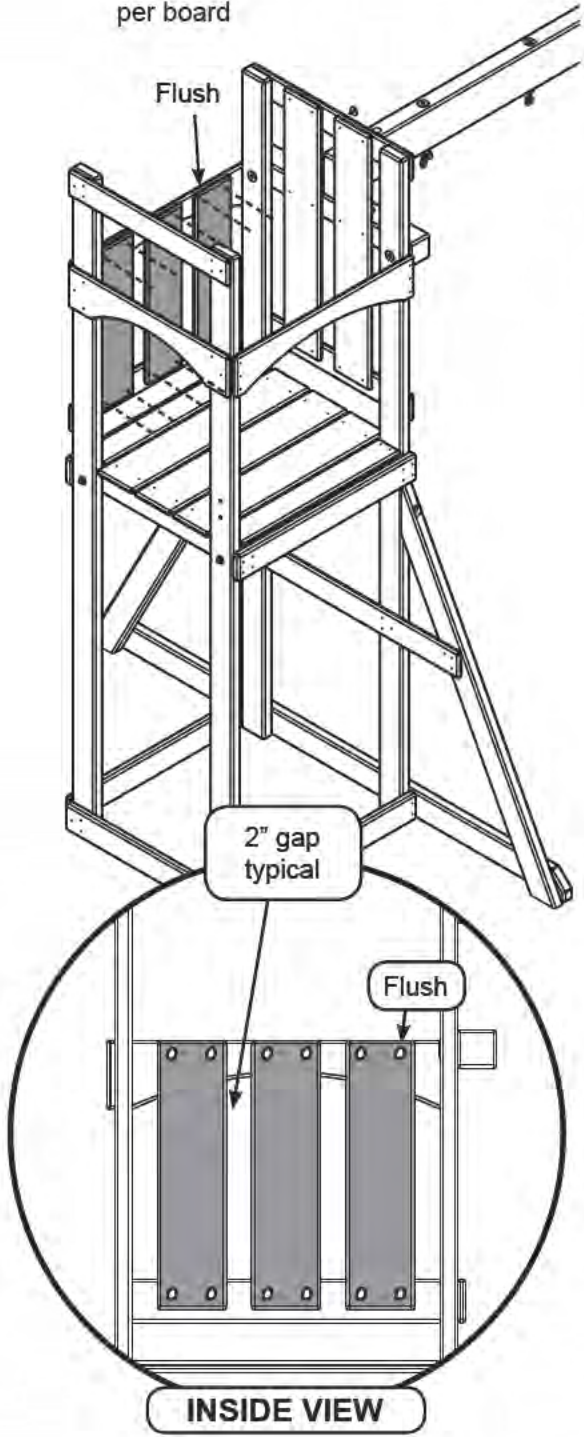
**STEP 13**

(2) PF 6120  
5/8"x5-3/8"x33"  
(4) 30 mm Deck  
Screws  
per board

(2) 2-1/2" Deck  
Screws  
per board



(3) PF 6115  
5/8"x5-3/8"x21"  
(4) 30 mm Deck  
Screws  
per board



30mm Deck Screw (x20)



2-1/2" Deck Screw (x4)

1. Attach barrier boards as shown.

STEP 14

(1) PF 6117

5/8"x5-3/8"x26-3/4"

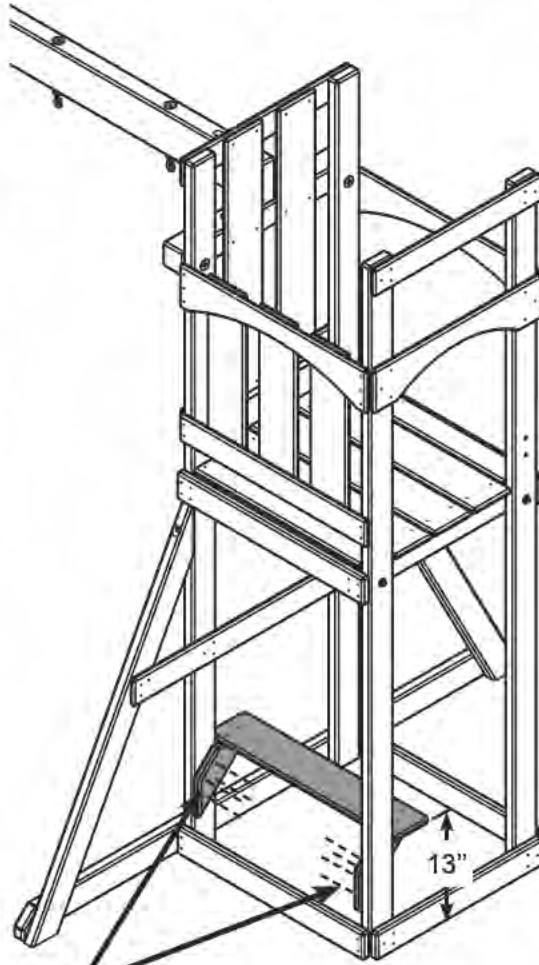


(2) PF 6123

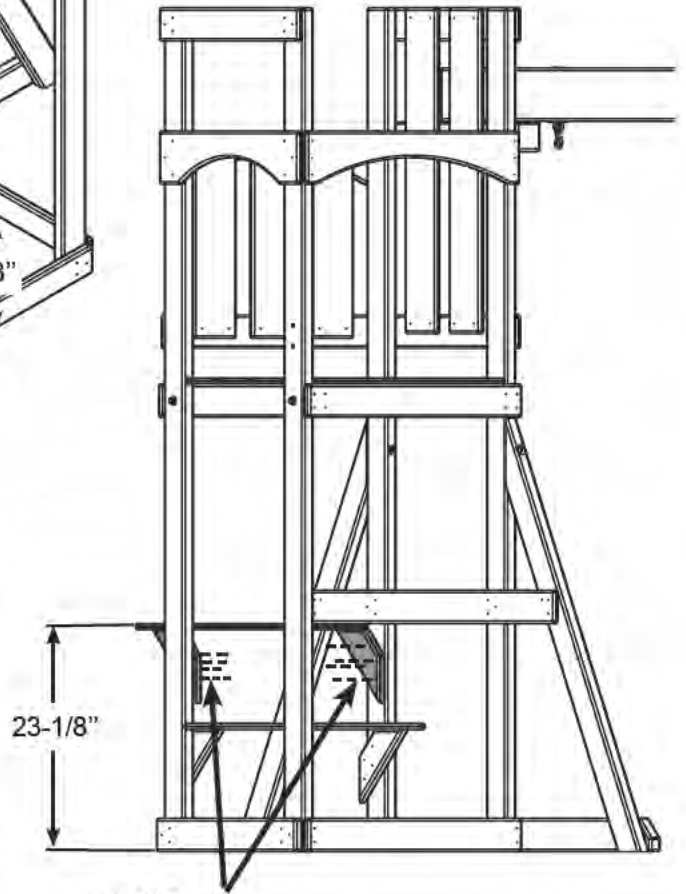
1"x3-3/8"x10-1/2"

(4) 1-1/2" Deck  
Screws

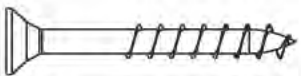
**x2**



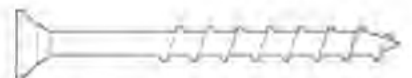
(4) 2" Deck  
Screws  
per side



(4) 2" Deck  
Screws  
per side



1-1/2" Deck Screw (x8)

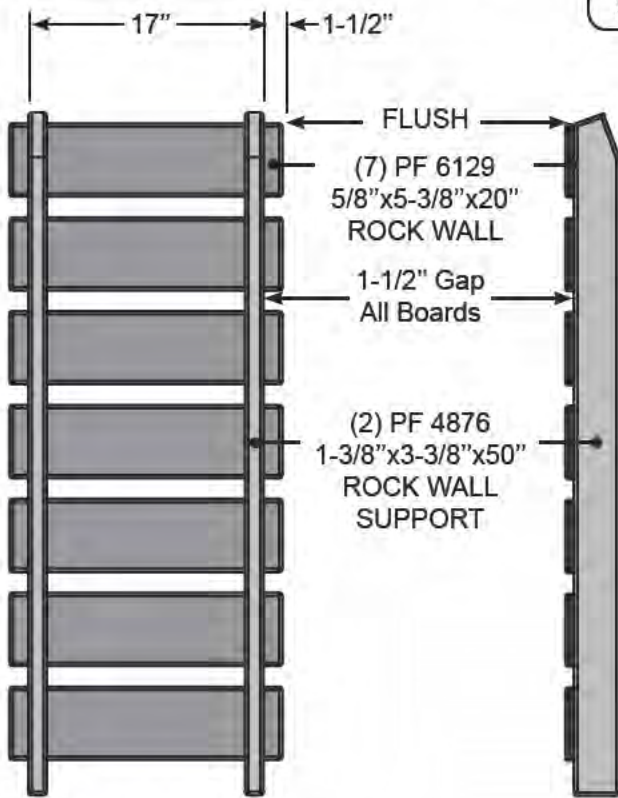


2" Deck Screw (x16)

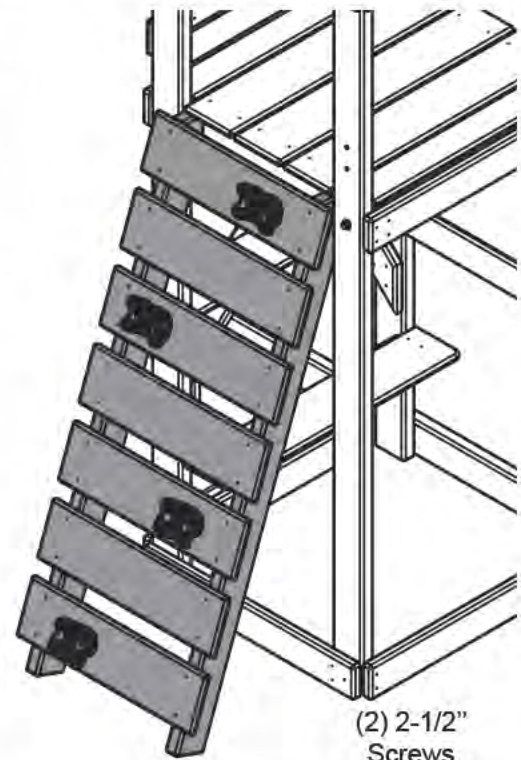
1. Assemble and attach Picnic Table and Bench as shown.



**STEP 15**

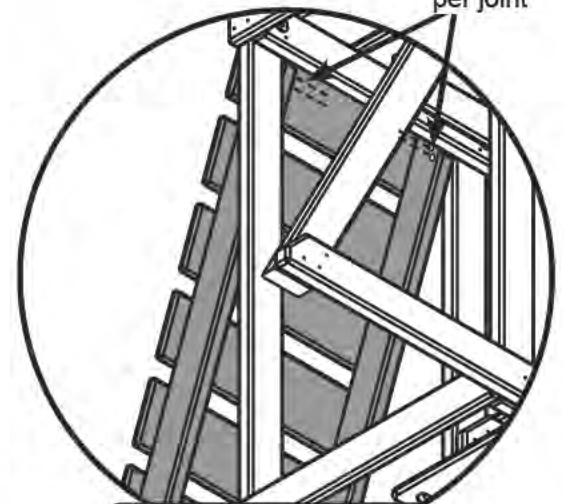
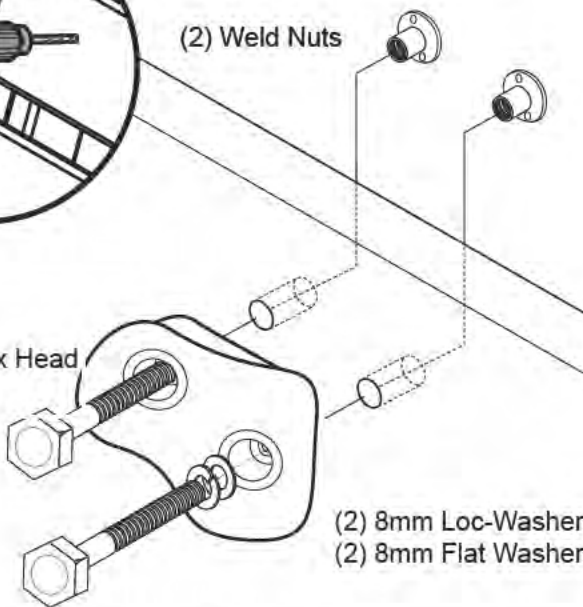


(2) 2-1/2" Screws  
per joint



(2) Weld Nuts

(2) 1-1/4" Hex Head  
Bolts



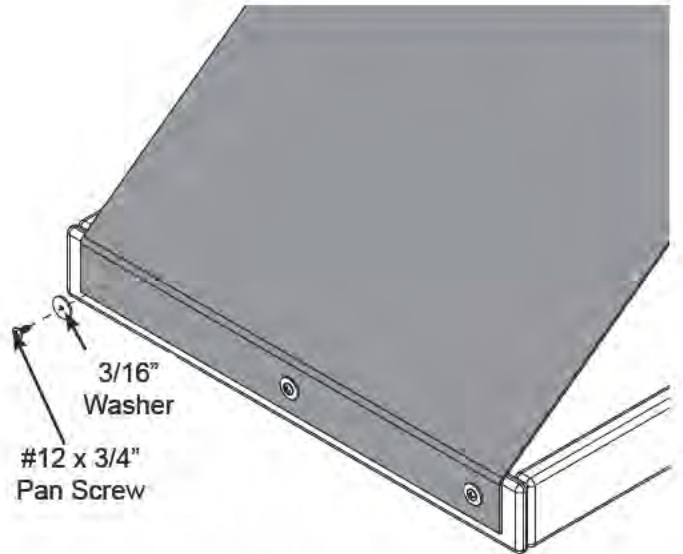
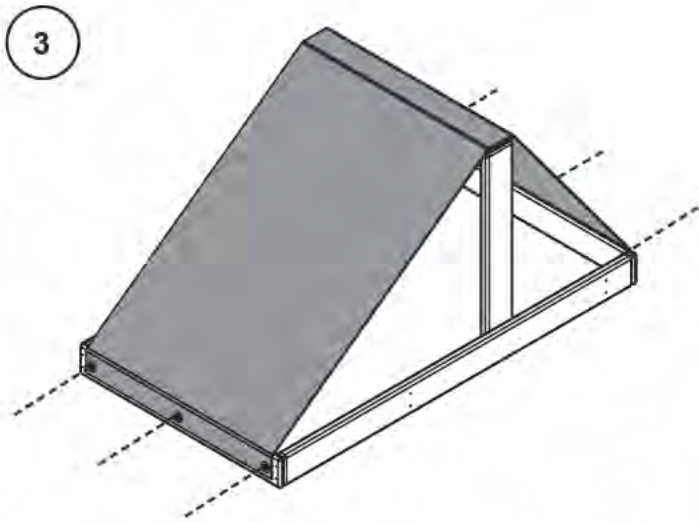
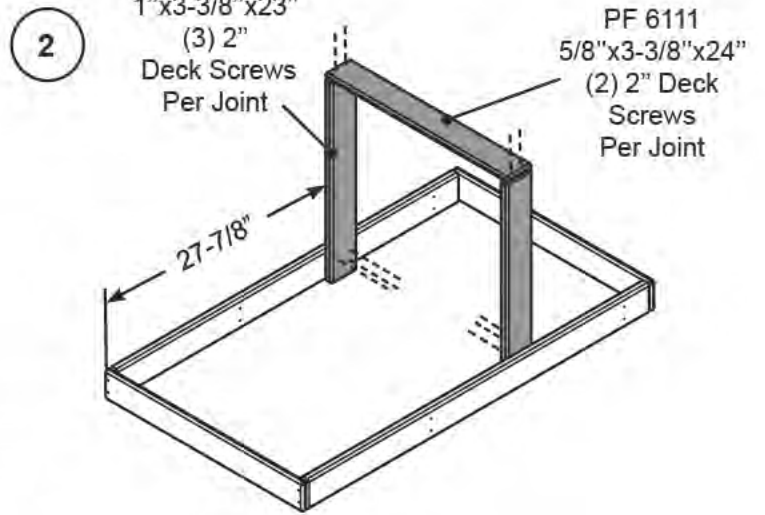
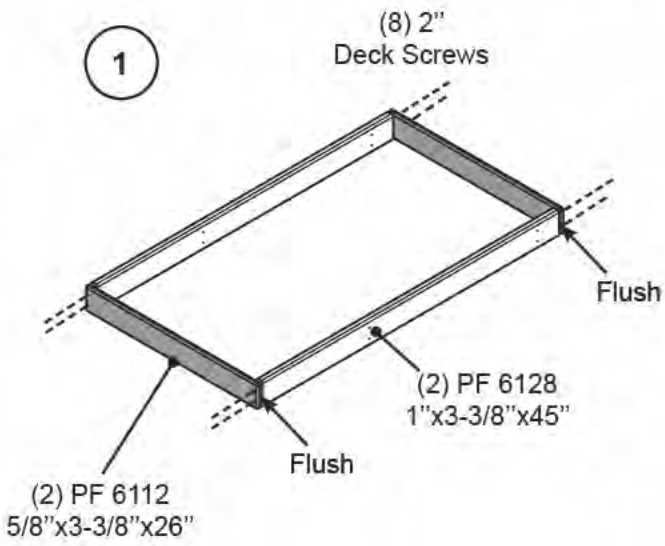
Underdeck View



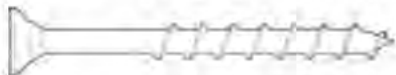
2-1/2" Deck Screw (x32)

1. Assemble Rock Wall as shown.
2. Mark locations of Climbing Rocks on the Climbing Wall in a pattern that will easily allow your child to climb to the deck. Make sure the bolt hole locations are clear of wall supports before drilling.
3. Drill holes through the wall at the desired locations using a 3/8" drill bit.
4. Attach Climbing Rocks as shown.
5. Attach Rock Wall as shown.

**STEP 16**



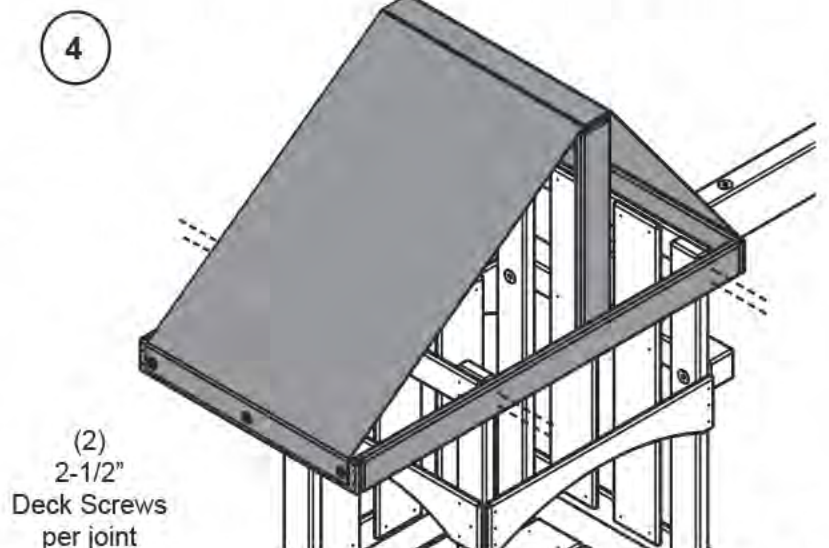
#12 x 3/4" Pan Screw (x6)



2" Deck Screw (x18)



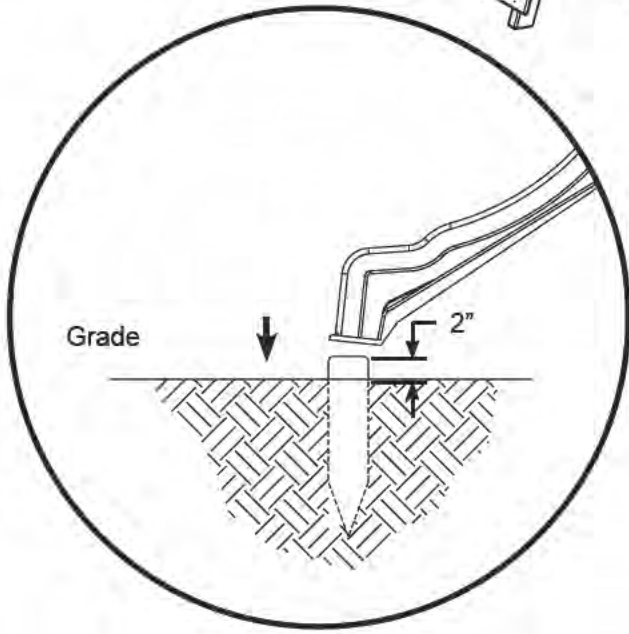
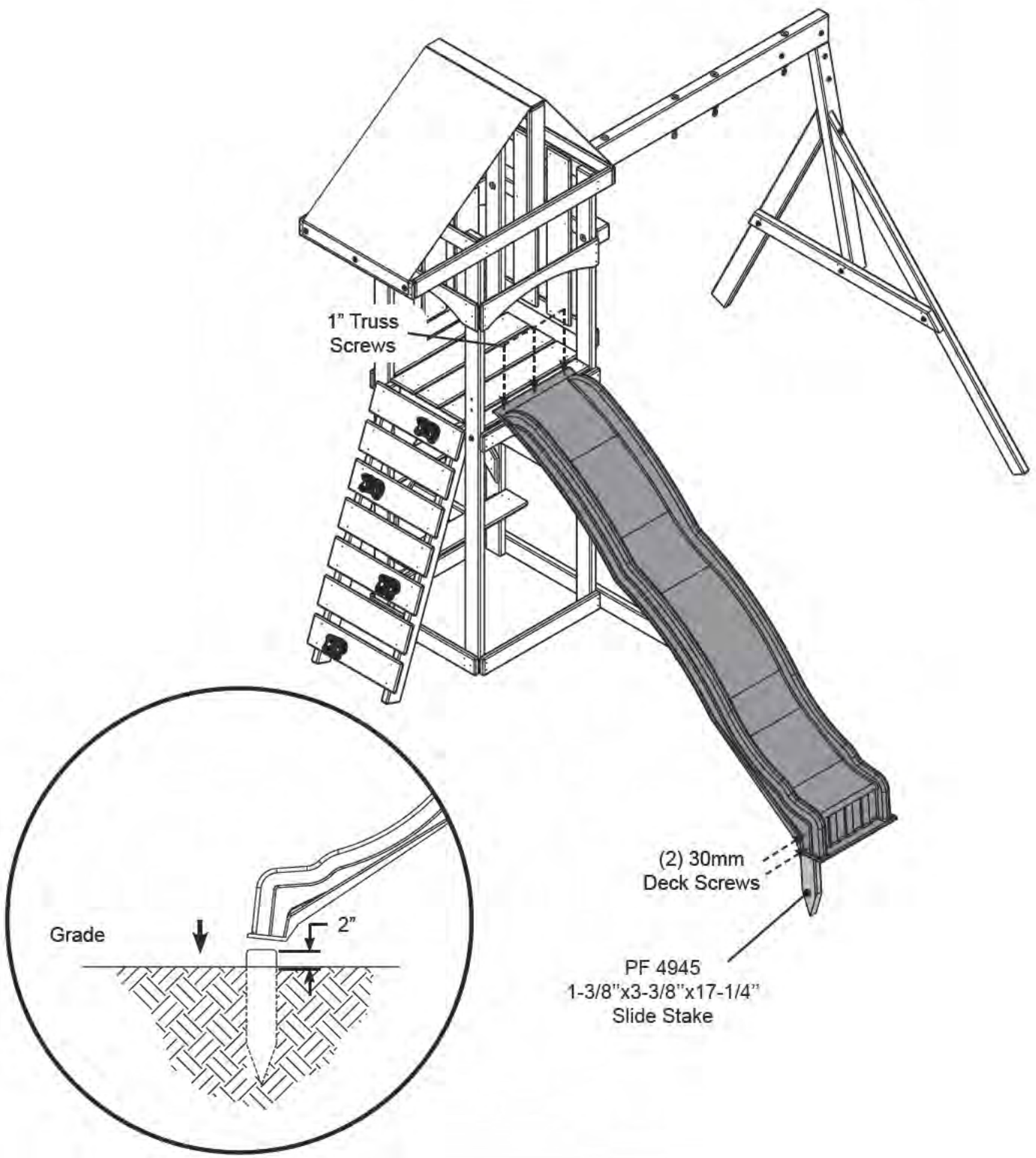
2-1/2" Deck Screw (x8)



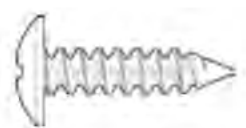
1. Assemble and install Roof as shown.



STEP 17

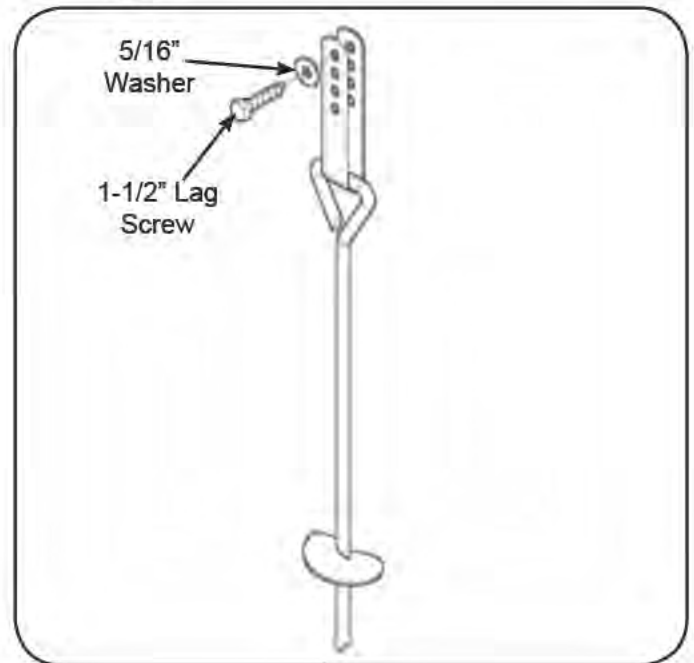
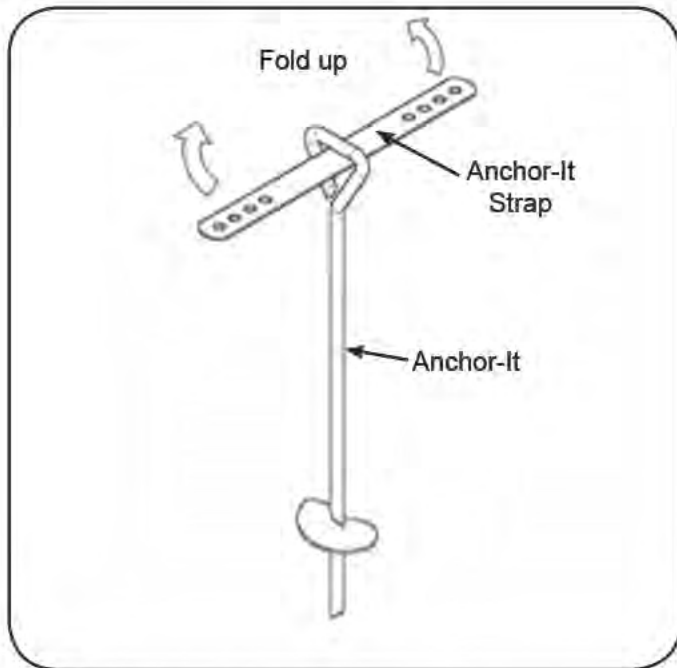
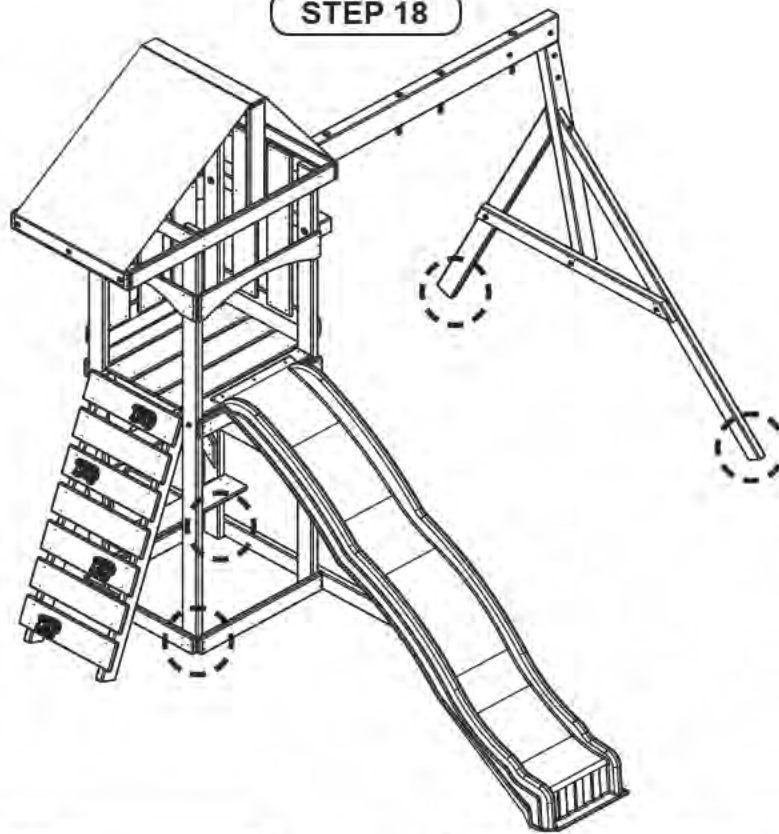


30mm Deck Screw (x2)



1. Attach slide as shown.

STEP 18



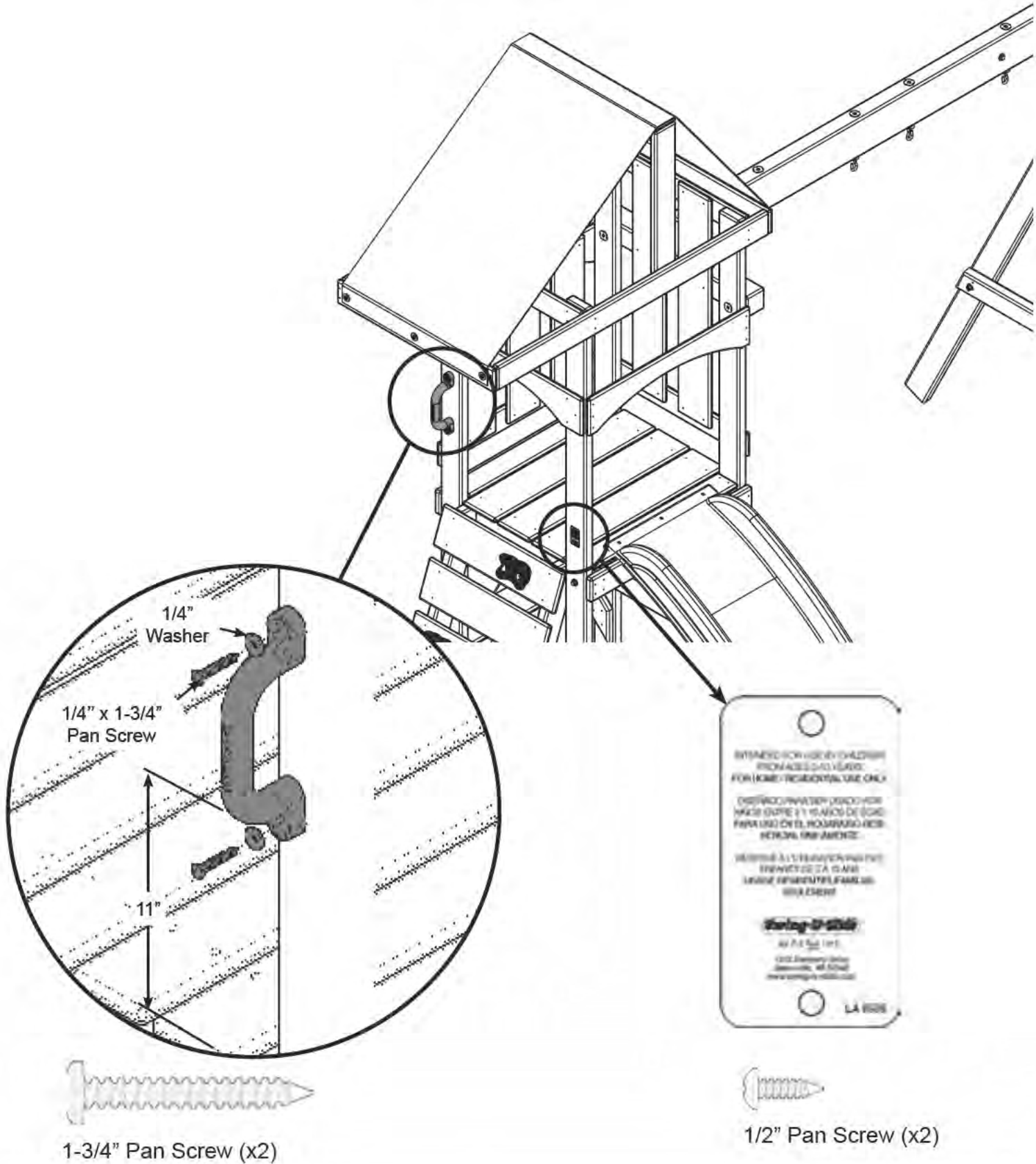
5/16" x 1-1/2" Lag Screw (x4)

1. Place swing set in final location and mount Anchor-It(s) at locations circled above.
2. Twist the Anchor-It into the ground until only the loop is exposed.
3. Place Anchor-It Strap thru loop, fold the ends together and attach to the unit as shown.

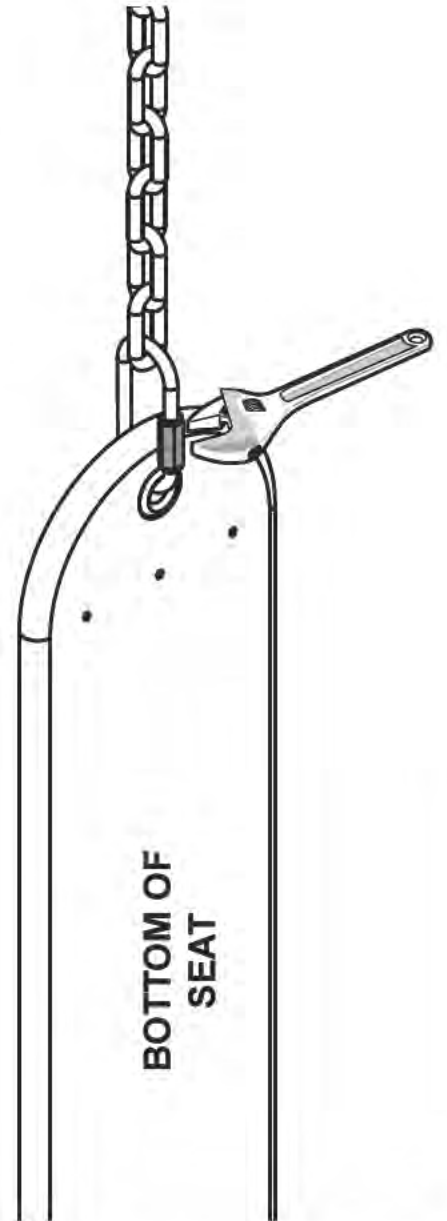
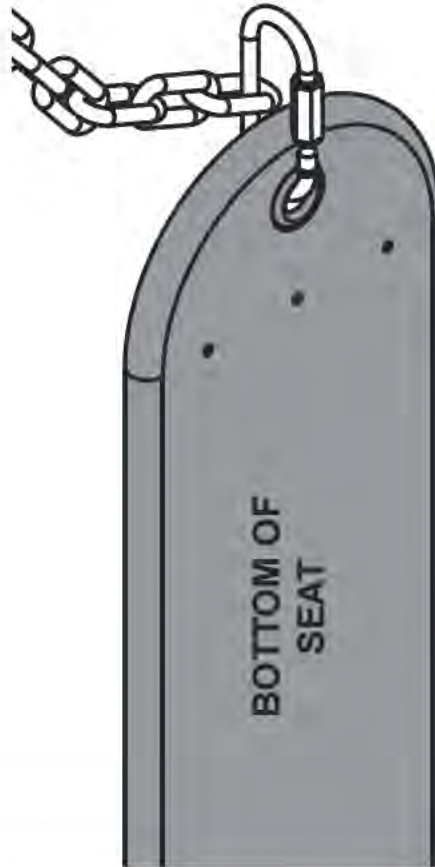
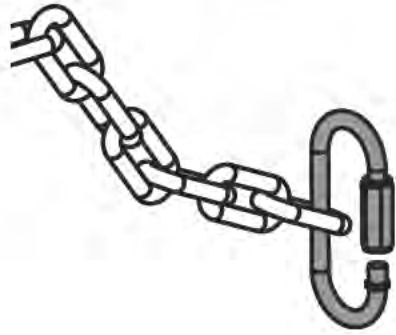
**Note:** Keep as little play as possible using any of the holes in the strap that work best.

**TIP:** When installing Anchor-Its in rocky or hard soil, create a starter hole at the desired locations using either a 16" Concrete Drill Bit, or a long screw driver then insert and install the Anchor-Its as shown. This will allow you to get traction with the Anchor-It faster and allow the device to seat more securely.

STEP 19



1. Attach Play Handle and Label as shown



### Swing Seat Assembly

1. Take one length of chain and place the outermost link of chain through the Quick Link as shown.
2. Place the Quick Link through the Grommet of the swing seat as shown.
3. Tighten the threaded sleeve of the Quick Link with a suitably sized wrench so that the seat is securely attached and the Quick Link cannot be easily loosened. Repeat for second chain, Quick Link and Swing Seat Grommet.





**800•888•1232**

Got Questions? We've got answers!

Call our Customer Support Representatives

Available Monday - Friday, 7am - 5pm (CST)

Weekend support available April through Labor Day

Also available on Memorial Day, Fourth of July & Labor Day

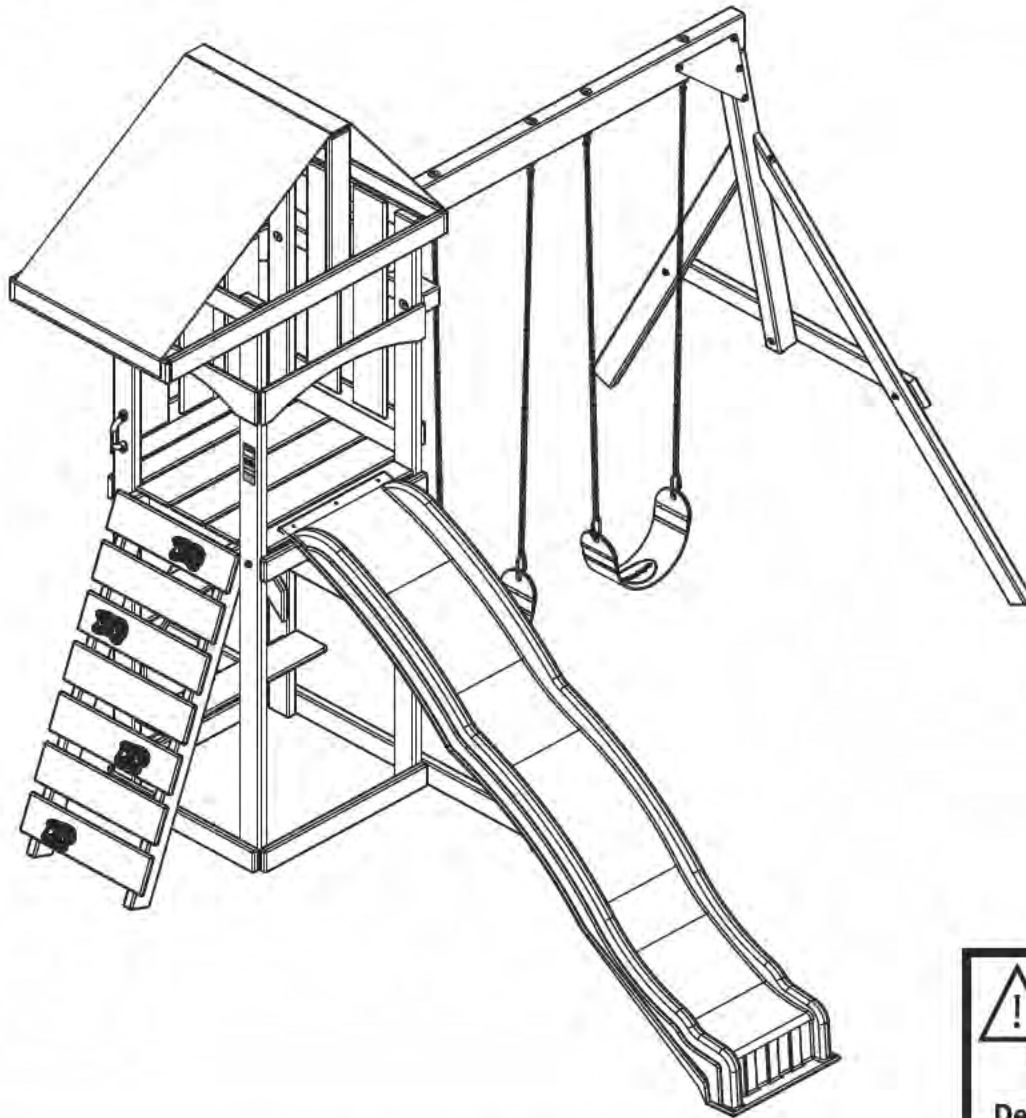
Technical Support from experienced Swing-N-Slide Customer Service  
Representatives who have actually built a swing set themselves.



# Swing-N-Slide

WE PUT *Kids* FIRST!

# PB 8137



 **AVERTISSEMENT : / ADVERTENCIA:**  
**l'assemblage doit être réalisé  
par un adulte.**  
**Debe ser ensamblado por un adulto.**

## IMPORTANT! / ¡IMPORTANTE!

**À LIRE AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE! / ¡LEER ANTES DE COMENZAR CON EL ENSAMBLAJE!**  
Vérifiez que tout le bois d'œuvre, toute la quincaillerie et toutes les pièces accessoires sont présents. S'il manque un élément, veuillez **NE PAS RENVOYER** le produit au magasin d'achat. Veuillez appeler notre service à la clientèle au numéro ci-dessous. Asegúrese de que todas las piezas de madera, los herrajes y los accesorios estén incluidos. Si falta algo, **NO DEVUELVA EL KIT** a la tienda donde lo compró. Comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente, al número indicado abajo.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Swing-N-Slide • 1212 Barberrry Drive • Janesville, Wisconsin 53545 • États-Unis / Estados Unidos  
Consultez notre site Web à l'adresse : [www.swing-n-slide.com](http://www.swing-n-slide.com) ou appelez-nous au 1-800-888-1232

Swing-N-Slide • 1212 Barberrry Drive • Janesville, Wisconsin 53545

Visite nuestro sitio web en: [www.swing-n-slide.com](http://www.swing-n-slide.com) o llámenos al 1-800-888-1232



**Le respect des consignes et avertissements ci-dessous réduit le risque de blessure grave ou mortelle.**

**Para reducir la probabilidad de lesiones graves o fatales, tenga en cuenta las siguientes indicaciones y advertencias.**

- Cet ensemble de jeux peut supporter jusqu'à six occupants même temps, pour un poids total de 286 kilos.
  - Il est destiné à des enfants de (2) à (10) ans.
  - Il est conseillé qu'un adulte soit présent pour surveiller les enfants de tout âge.
  - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas marcher près des éléments mobiles, ou encore devant, derrière ou entre ces éléments.
  - Demandez aux enfants de ne pas entortiller les chaînes ou les cordes des balançoires et de ne pas les enrouler autour de la barre de soutien supérieure, car cela pourrait réduire la solidité des chaînes ou des cordes.
  - Enjoignez aux enfants de faire balancer une balançoire vide.
  - Indiquez aux enfants qu'ils doivent s'asseoir au centre de la balançoire en mettant bien tout leur poids sur le siège.
  - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas se servir de l'équipement à d'autres fins que ce pour quoi il est destiné.
  - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas descendre de la balançoire lorsqu'elle est en mouvement.
  - Ne laissez pas les enfants porter des vêtements ou accessoires inappropriés, entre autres, des vêtements amples, des capuches ou des cols avec cordon de serrage, des écharpes, des éléments comportant des cordons, des pélerines ou des ponchos. Ces vêtements et accessoires peuvent causer la mort par strangulation.
  - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas escalader l'équipement lorsqu'il est mouillé. Les surfaces glissantes pourraient présenter un risque.
  - Vérifiez que les cordes, les chaînes ou les câbles sont sécurisés des deux côtés.
  - Vérifiez que les cordes, les chaînes ou les câbles ne peuvent pas s'enrouler sur eux-mêmes.
  - Enjoignez aux enfants de ne pas attacher à l'ensemble de jeux des éléments qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec cet équipement, entre autres, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles, ou des chaînes, car ces éléments pourraient présenter un risque de strangulation.
  - Demandez aux enfants d'enlever leur casque de vélo ou tout autre casque avant de jouer dans l'ensemble de jeux.
  - Les enfants doivent porter des chaussures fermées qui leur tiennent bien aux pieds. Voici des exemples de chaussures inadaptées : sabots, tongs et sandales.
  - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas remonter la pente du toboggan.
  - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas tenter de soulever le toboggan, car cela pourrait l'endommager ou le casser.
  - Installer l'équipement au niveau du sol, à au moins 1,8 m de toute obstruction. Assurez-vous de regarder en hauteur pour être sûr que rien ne gêne au-dessus de l'ensemble de jeux.
  - N'utilisez pas l'équipement avant qu'il ne soit entièrement installé selon les consignes du mode d'emploi, que les boulons soient serrés et que l'ensemble de jeux soit ancré au sol.
- 
- Todo este juego fue diseñado para su uso con un máximo de seis usuarios a la vez, con un peso combinado de 286 libras.
  - Este conjunto de juego está destinado a niños de (2) a (10) años de edad.
  - Se recomienda la supervisión por parte de un adulto para niños de todas las edades.
  - Indique a los niños que no caminen cerca, enfrente, por detrás o entre objetos en movimiento.
  - Indique a los niños que no retuerzan las cadenas o las cuerdas del columpio ni las enrollen sobre la barra de soporte superior, debido a que esto podría reducir la resistencia de la cadena o cuerda.
  - Indique a los niños que eviten columpiar los asientos vacíos.
  - Enseñe a los niños a sentarse en el centro del columpio y apoyarse con todo su peso contra el asiento.
  - Indique a los niños que no utilicen el equipo de manera diferente a aquella para la cual fue diseñado.
  - Indique a los niños que no salten del equipo mientras esté en movimiento.
  - No deje que los niños usen vestimenta inadecuada, como por ejemplo, ropa holgada, capuchas y cuellos con cordones, bufandas, prendas unidas por cordones, capas y ponchos. Estas prendas pueden causar la muerte por estrangulamiento.
  - Indique a los niños que no escalen cuando el equipo de juego esté húmedo. Las superficies resbaladizas pueden resultar peligrosas.
  - Verifique que las cuerdas para escalar, la cadena o el cable en suspensión estén ajustados en ambos extremos.
  - Verifique que las cuerdas para escalar, la cadena o el cable en suspensión no puedan enrollarse sobre sí mismos.
  - Indique a los niños que no fijen objetos al equipo de juego que no estén específicamente diseñados para este, como por ejemplo, cuerdas para saltar, sogas para tender la ropa, correas para mascotas, cables y cadenas, debido a que podrían implicar un riesgo de estrangulamiento.
  - Indique a los niños que se quiten el casco para bicicleta o para otros deportes antes de ingresar al equipo de juego.
  - Vista a los niños con calzado bien entallado y que cubra todo el pie. Algunos ejemplos de calzado inadecuado son zuecos, chinelas y sandalias.
  - Indique a los niños que no caminen ni corran por los toboganes.
  - Indique a los niños que no se sujeten de los toboganes o las rampas debido a que esto podría causar daño o ruptura.
  - Instale el equipo sobre una superficie nivelada a por lo menos seis (6) pies de distancia de cualquier obstáculo. Asegúrese de mirar hacia arriba para verificar que no haya obstáculos sobre el conjunto de juego.
  - No utilice el equipo hasta que esté totalmente montado según el manual de instrucciones, con los pernos ajustados y el conjunto de juego fijado al suelo.

### **IMPORTANT! / ¡IMPORTANTE!**

**Ce produit est destiné à une utilisation unifamiliale et domestique et n'est pas conçu pour une installation sur des lieux publics. Une installation sur un lieu public constitue un mauvais usage de ce produit.**

**Este producto está diseñado exclusivamente para uso residencial o en viviendas unifamiliares y no está destinado para uso en espacios públicos. La instalación en espacios públicos constituye un uso indebido de este producto.**

# ENTRETIEN DE L'ENSEMBLE DE JEUX / MANTENIMIENTO DEL CONJUNTO DE JUEGO

Les défauts de fabrication apparents qui ne nuisent pas à l'intégrité structurelle du produit et les défauts naturels du bois tels que les gauchissements, les fendages, les gerçures, les torsions, les retraites, les gonflements ou toute autre caractéristique physique du bois qui ne présente pas de risque d'accident, ne sont pas couverts par notre garantie.

Afin d'aider à réduire ces défauts naturels, nous vous conseillons d'appliquer un produit d'impression ou une teinture tous les deux ou trois ans, ou plus souvent en fonction du climat. Il est conseillé de laver et poncer mécaniquement le bois, ou de le préparer en suivant d'autres méthodes, avant d'appliquer le produit d'impression ou la teinture.

L'entretien périodique est nécessaire pour pouvoir profiter de l'ensemble de jeux et de ses accessoires en toute sécurité. La lecture et le respect de la liste de contrôle ci-dessous réduisent le risque de blessure grave ou mortelle. Servez-vous des listes de contrôle pour entretenir correctement l'ensemble de jeux.

Esta garantía no cubre los defectos estéticos que no afecten la integridad estructural del producto, o los defectos naturales de la madera, como por ejemplo, combadura, hendidura, fisuración, torsión, contracción, dilatación u otras propiedades físicas de la madera que no impliquen un peligro de seguridad.

Para ayudar a minimizar estos defectos naturales, recomendamos la aplicación de un sellador o pintura cada dos o tres años, o con más frecuencia, según lo exijan las condiciones climáticas. Se debe recurrir al lavado a presión, el lijado u otros métodos de preparación antes del sellado o la pintura.

El mantenimiento periódico es necesario para asegurar el aprovechamiento seguro del conjunto de juego y sus accesorios. Lea y siga la lista de comprobación del conjunto de juego que aparece a continuación para reducir la probabilidad de lesiones graves o fatales. Utilice las listas de comprobación como guía para el cuidado y mantenimiento adecuados del conjunto de juego.

## LISTE DE CONTRÔLE DE L'ENSEMBLE DE JEUX / LISTA DE COMPROBACIÓN DEL CONJUNTO DE JUEGO

### Au début de chaque saison d'utilisation : / Al inicio de cada temporada de juego, haga lo siguiente:

- Serrez toute la quincaillerie.
- Graissez toutes les pièces métalliques mobiles selon les instructions du fabricant.
- Vérifiez que toutes les protections sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins sont bien installées. Remplacez-les si elles sont lâches, fissurées ou manquantes.
- Vérifiez que les parties mobiles, y compris les sièges, les cordes, et les chaînes de la balançoire, ne sont pas usées, rouillées, ou abîmées de quelque façon que ce soit. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que les pièces métalliques ne sont pas rouillées. Si c'est le cas, poncez-les et repeignez-les avec de la peinture sans plomb répondant aux exigences 16 CFR 1303.
- Vérifiez que les parties en bois ne sont pas abîmées et qu'aucun éclat ne dépasse. Poncez les parties présentant des éclats et remplacez les parties abîmées.
- Réinstallez les pièces en plastique que vous aviez enlevées pour l'hiver, comme les sièges de la balançoire.
- Aplissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez les matériaux de bourrage si nécessaire.
- Ajuste todos los accesorios.
- Lubrique todas las piezas metálicas móviles según las instrucciones del fabricante.
- Revise todas las coberturas protectoras de los pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplácelas en caso de que estén flojas, rajadas o si faltan.
- Revise todas las piezas móviles, incluidos los asientos del columpio, las cuerdas, los cables y las cadenas, para verificar que no presenten desgaste, óxido u otra forma de deterioro. Reemplácelas en caso de que sea necesario.
- Verifique que las piezas metálicas no estén oxidadas. En caso de que lo estén, lijelas y vuélvalas a pintar con una pintura que no sea a base de plomo y que cumpla con los requisitos del Título 16, Parte 1303 del Código de Reglamentos Federales (Code of Federal Regulations, CFR).
- Revise todas las piezas de madera para verificar que no presenten deterioro y astillas. Lije las astillas y reemplace las piezas de madera deterioradas.
- Vuelva a instalar todas las piezas plásticas, como los asientos de los columpios o cualquier otro objeto que se haya retirado al inicio de la temporada invernal.
- Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.

### Deux fois par mois durant toute la saison d'utilisation : / Dos veces al mes durante la temporada de juego, haga lo siguiente:

- Serrez toute la quincaillerie.
- Vérifiez que toutes les protections sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins sont bien installées. Remplacez-les si elles sont lâches, fissurées ou manquantes.
- Aplissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez-les si nécessaire.
- Ajuste todos los herrajes.
- Revise todas las coberturas protectoras de los pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplácelas en caso de que estén flojas, rajadas o si faltan.
- Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.

### Une fois par mois durant toute la saison d'utilisation : / Una vez al mes durante la temporada de juego, haga lo siguiente:

- Graissez toutes les pièces métalliques mobiles selon les instructions du fabricant.
- Vérifiez que les parties mobiles, y compris les sièges, les cordes, et les chaînes de la balançoire, ne sont pas usées, rouillées, ou abîmées de quelque façon que ce soit. Remplacez-les si nécessaire.
- Lubrique todas las piezas metálicas móviles según las instrucciones del fabricante.
- Revise todas las piezas móviles, incluidos los asientos del columpio, las cuerdas, los cables y las cadenas, para verificar que no presenten desgaste, óxido u otra forma de deterioro. Reemplácelas en caso de que sea necesario.

### À la fin de chaque saison d'utilisation, ou lorsque la température chute sous les -12 °C : / Al final de cada temporada de juego o cuando la temperatura descienda por debajo de -12 °C, haga lo siguiente:

- Enlevez les sièges en plastique de la balançoire, les toiles, le couvercle du bac à sable, le toboggan et tous les autres éléments précisés par le fabricant et abritez-les, ou ne les utilisez pas.
- Aplissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez-les si nécessaire.
- Le propriétaire doit s'assurer que les mentions d'avertissement sont toujours lisibles.
- Retire los asientos plásticos de los columpios, las carpas, la cubierta del arenero, el columpio de neumático, el tobogán y otros elementos que especifique el fabricante y guárdelos bajo techo o no los utilice.
- Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.
- El propietario será responsable de mantener la legibilidad de las etiquetas de advertencia.

Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'ensemble de jeux, vérifiez que les éléments métalliques, en plastique et en bois sont jetés conformément aux règlements locaux sur les déchets.

L'acheteur ou le propriétaire doit désassembler l'ensemble de jeux de façon à ce qu'il ne présente aucun risque excessif lors de sa mise au rebut. Ne brûlez pas le bois traité de votre ensemble de jeux.

Cuando esté preparado para desechar el conjunto de juego, asegúrese de que todos los componentes metálicos, plásticos y de madera se desechen conforme a las ordenanzas locales sobre residuos.

El comprador o propietario debe desarmar y desechar el equipo de juego de manera que no existan peligros innecesarios al momento de desechar el conjunto de columpios. No quemar la madera tratada del conjunto de juego.

Pour obtenir plus de renseignements sur la sécurité sur les terrains de jeu, vous pouvez télécharger gratuitement le Outdoor Home Playground Safety Handbook (Guide sur la sécurité des terrains de jeu privés, en anglais seulement) de la Consumer Product Safety Commission (CPSC), à l'adresse [www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov). La spécification ASTM F1148 (Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment, en anglais seulement) de l'ASTM International est une ressource supplémentaire. Elle peut être achetée et téléchargée à l'adresse [www.astm.org](http://www.astm.org).

Para obtener más información sobre la seguridad en áreas de recreación, la Comisión de Seguridad para Productos de Consumo (Consumer Product Safety Commission, CPSC) publica el Manual de seguridad en las áreas de recreación domésticas al aire libre (Outdoor Home Playground Safety Handbook) que se puede descargar de forma gratuita en [www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov). Un recurso adicional es la Especificación de desempeño de seguridad estándar del consumidor para equipos en áreas de recreación domésticas (Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment) (ASTM F1148) de la Sociedad Estadounidense de Pruebas y Materiales (American Society of Testing and Materials, ASTM) que se puede comprar y descargar en [www.astm.org](http://www.astm.org).



# SURFACE DE PROTECTION DU TERRAIN DE JEU MATERIALES DE REVESTIMIENTO DE LA SUPERFICIE DEL ÁREA DE RECREACIÓN

## SECTION 4 DU OUTDOOR HOME PLAYGROUND SAFETY HANDBOOK DE LA CPSC<sup>9</sup>

## SECCIÓN 4 DEL MANUAL DE SEGURIDAD PARA ÁREAS DE RECREACIÓN DOMÉSTICAS AL AIRE LIBRE DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS DE CONSUMO<sup>9</sup>

### Choix de la surface de protection / Selección del revestimiento protector de la superficie

L'une des choses les plus importantes à faire pour réduire le risque de blessures graves à la tête est d'installer une surface de protection amortissante sous l'ensemble de jeux et autour de celui-ci. La surface protectrice doit être installée à une profondeur adaptée à la hauteur de l'équipement, conformément à la spécification F 1292 de l'ASTM. Il existe plusieurs types de surfaces protectrices; quelle que soit celle que vous choisissiez, veuillez suivre les directives suivantes :

Uno de los pasos más importantes para reducir la probabilidad de lesiones craneales graves es colocar revestimiento protector de la superficie con amortiguación de impactos debajo y alrededor del equipo de juego. El revestimiento protector de la superficie debe aplicarse en una profundidad adecuada para la altura del equipo conforme a la Especificación F 1292 de ASTM. Existen diferentes tipos de revestimiento de la superficie entre los cuales elegir, cualquiera que sea el producto que seleccione, siga las pautas a continuación:

**REMARQUE :** N'installez pas l'ensemble de jeux sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur. L'herbe et la terre ne sont pas considérées comme des surfaces de protection, car l'usure et les facteurs environnementaux peuvent réduire leur efficacité d'absorption des chocs. La moquette et les tapis fins ne constituent généralement pas des surfaces de protection adéquates. Les équipements situés au niveau du sol, comme le bac à sable, le mur d'activités, la maisonnette ou tout autre élément qui n'est pas surélevé, ne demandent pas de surface de protection.

**NOTA:** No instale el equipo para áreas de recreación domésticas sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura. Una caída en una superficie dura puede provocar lesiones graves al usuario del equipo. El césped y la tierra no se consideran revestimientos protectores de la superficie porque el desgaste y los factores ambientales pueden reducir su eficacia para la amortiguación de impactos. Generalmente, las alfombras y esterillas no son revestimientos protectores adecuados. Los equipos que se encuentran al nivel del suelo, como el arenero, el muro didáctico, la casa de juego u otros equipos que no tengan una superficie de juego elevada, no necesitan revestimiento protector de la superficie.

**La hauteur de chute maximum pour cet ensemble de jeux est de 2,1 m. / La altura de caída máxima para este conjunto de juego es de 83".**

### Matériaux de bourrage : / Material de relleno suelto:

- Maintenez une profondeur minimum de 22,9 cm de matériaux de bourrage tels que des pailles ou des copeaux de bois, des fibres de bois d'ingénierie, ou des pailles de caoutchouc recyclé ou déchiqueté pour les équipements de 2,4 m de haut ou moins, et 22,9 cm de sable ou de gravillons pour les équipements de 1,5 m de haut ou moins. REMARQUE : Un bourrage de 30,5 cm de profondeur, par exemple, s'affaisse avec le temps jusqu'à atteindre 22,9 cm de profondeur. La surface peut s'agglomérer, se déplacer et durcir; il faut donc ajouter des matériaux de bourrage périodiquement afin de maintenir une profondeur d'au moins 22,9 cm.
- Installez une surface d'au moins 15,2 cm de profondeur pour les équipements de moins de 1,2 m de hauteur. Cette profondeur est suffisante si la surface est entretenue correctement. (Les matériaux de bourrage se déplacent et s'agglomèrent trop facilement lorsque la profondeur est de moins de 15,2 cm.)
- Délimitez le périmètre, par exemple en creusant autour du périmètre ou en l'entourant de bordures. N'oubliez pas de prendre en compte l'écoulement des eaux.
- Vérifiez et maintenez la profondeur des matériaux de bourrage. Pour maintenir la bonne profondeur, placez une marque à la hauteur adéquate sur les montants de support de l'ensemble de jeux. Ainsi, vous pouvez facilement voir quand vous devez ajouter des matériaux de bourrage ou aplanir la surface.
- **N'installez pas** de matériaux de bourrage sur des surfaces dures telles que le béton ou l'asphalte.
- Mantenga una profundidad mínima de 9 pulgadas de material de relleno suelto como mantillo/virutas de madera, fibra de madera elaborada (engineered wood fiber, EWF) o mantillo de caucho triturado/reciclado para equipos de hasta 8 pies de altura; y 9 pulgadas de arena o gravilla para equipos de hasta 5 pies de altura. NOTA: Un nivel de relleno inicial de 12 pulgadas se contraerá hasta aproximadamente 9 pulgadas de profundidad de revestimiento de la superficie con el paso del tiempo. El revestimiento de la superficie también se compactará, desplazará y asentará, y deberá rellenarse periódicamente para mantener una profundidad de 9 pulgadas por lo menos.
- Utilice revestimiento protector de la superficie de 6 pulgadas como mínimo para equipos de juego que tengan una altura inferior a 4 pies. Si el mantenimiento es adecuado, estas dimensiones serán las indicadas (En profundidades inferiores a 6 pulgadas, el material protector se desplazará o compactará con demasiada facilidad).
- Para proporcionar contención, excave alrededor del perímetro o revístalo con rebordes para jardín. Tenga en cuenta el drenaje de agua cuando lo haga.
- Verifique y mantenga la profundidad del material de revestimiento de la superficie de relleno suelto. Para mantener la cantidad adecuada de material de relleno suelto, marque el nivel correcto en los postes de apoyo del equipo de juego. De esa manera podrá darse cuenta fácilmente cuándo rellenar o redistribuir el revestimiento de la superficie.
- **No** coloque revestimiento de relleno suelto sobre superficies duras como hormigón o asfalto.

### Surfaces coulées ou dalles préfabriquées en caoutchouc : / Superficies moldeadas in situ o baldosas de caucho prefabricadas:

Il est possible que vous souhaitiez utiliser des surfaces autres que celles composées de matériaux de bourrage, comme des dalles en caoutchouc ou des surfaces coulées.

- En général, l'installation de ces surfaces doit être effectuée par un professionnel; vous ne pouvez pas les installer vous-même.
- Consultez les spécifications de surface avant d'acheter ce type de surface. Demandez à l'installateur ou au fabricant de vous fournir un rapport indiquant que le produit a été testé et répond à la spécification ASTM F 1292 (Spécification générale sur l'amortissement des impacts par les surfaces dans la zone d'utilisation d'équipements de terrain de jeu). Ce rapport doit indiquer la hauteur précise pour laquelle la surface est destinée à protéger contre les blessures graves à la tête. Cette hauteur doit être égale ou supérieure à la hauteur de chute de votre ensemble de jeu, c'est-à-dire la distance verticale entre une surface de jeu désignée (surface surélevée sur laquelle l'enfant peut se tenir debout ou s'asseoir, ou qu'il peut escalader) et la surface de protection au sol.

□ Vérifiez régulièrement que la surface de protection n'est pas usée.

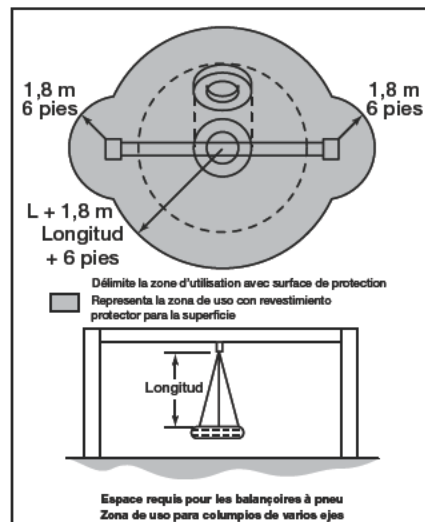
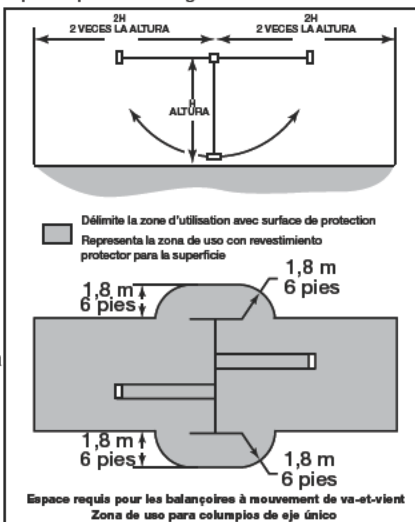
Es posible que le interese utilizar otros revestimientos de la superficie que no sean material de relleno suelto, como baldosas de caucho o superficies moldeadas in situ.

- Generalmente, la colocación de estas superficies requiere un profesional y no son proyectos que pueda realizar por sí mismo.
- Repase las especificaciones de la superficie antes de comprar este tipo de revestimiento. Solicite al instalador/fabricante un informe que demuestre que el producto ha sido probado conforme al siguiente estándar de seguridad: ASTM F 1292, Especificación Estándar para la Atenuación de Impactos de los Materiales de Revestimiento de Superficies dentro de la Zona de Uso de Equipos en Áreas de Recreación (Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment). Este informe debe incluir la altura específica de la superficie que está destinada a proteger contra lesiones craneales graves. Esta altura debe ser igual o superior a la altura de caída: la distancia vertical entre una superficie de juego específica (superficie elevada para pararse, sentarse o escalar) y el revestimiento protector de la superficie que se encuentra en la parte inferior del equipo de juego.
- Revise el revestimiento protector de la superficie con frecuencia para verificar que no presente desgaste.

### Positionnement / Colocación

Un positionnement adéquat et un entretien régulier de la surface de protection sont essentiels. Assurez-vous

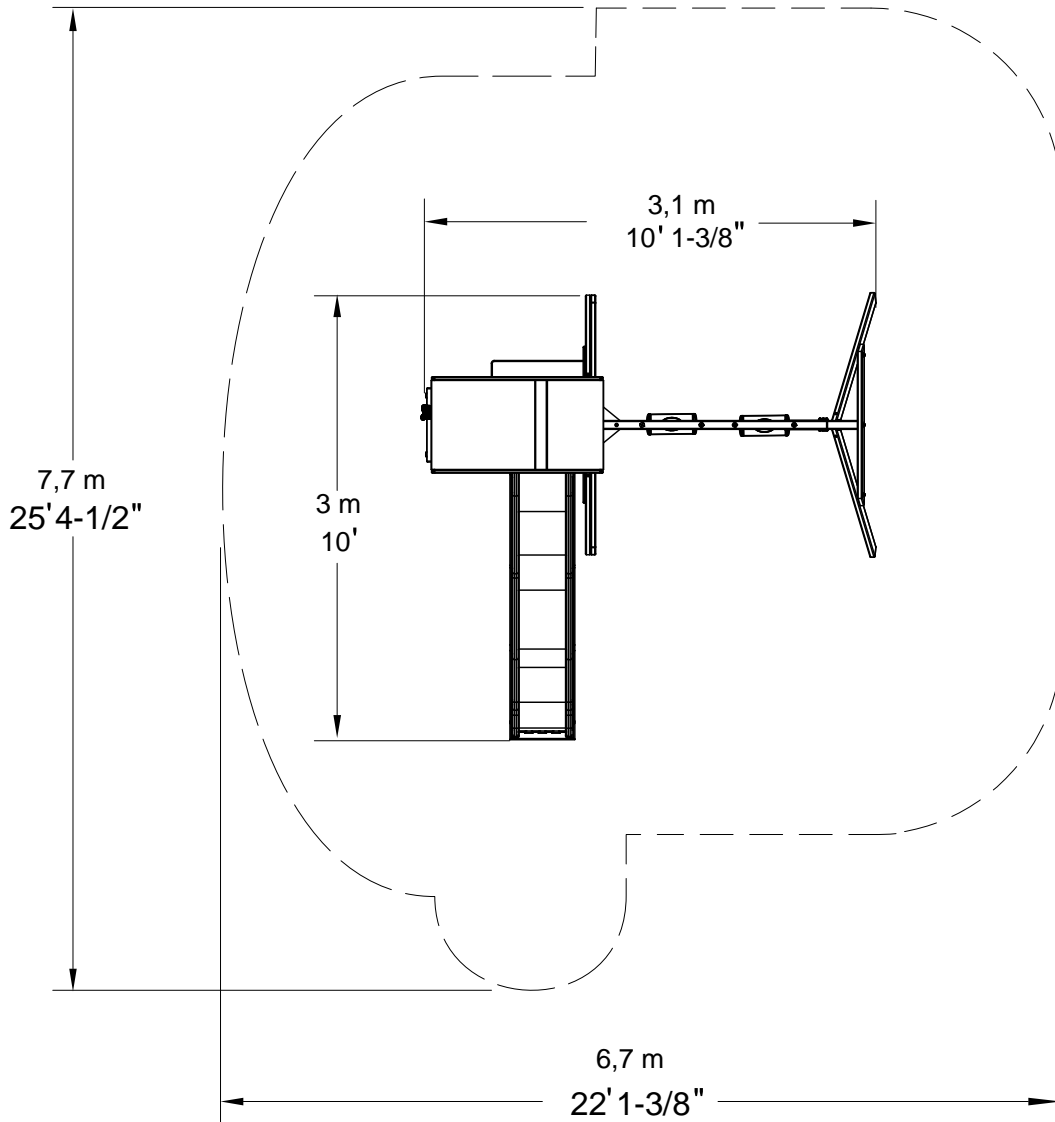
- D'étendre la surface de protection jusqu'à au moins 1,8 m tout autour de l'équipement.
  - Pour les balançoires à mouvement de va-et-vient, d'étendre la surface de protection devant et derrière les balançoires à une distance d'au moins deux fois la hauteur de la barre supérieure à laquelle les balançoires sont suspendues.
  - Pour les balançoires à pneu, d'étendre la surface de protection en cercle autour de la balançoire, sur un rayon égal à la hauteur de la chaîne ou de la corde de suspension plus 1,8 m.
- La colocación y el mantenimiento adecuados del revestimiento protector de la superficie resultan esenciales. Asegúrese de lo siguiente:
- Extender el revestimiento de la superficie en una distancia mínima de 6 pies del equipo en todas las direcciones.
  - En el caso de los columpios de vaivén, extienda el revestimiento protector de la superficie en la parte delantera y trasera del columpio a una distancia equivalente al doble de la altura de la barra superior de la que está suspendido el columpio.
  - En el caso de los columpios de neumáticos, extienda el revestimiento de la superficie en un círculo cuyo radio sea igual a la altura de la cadena o cuerda suspendida, además de 6 pies en todas las direcciones.



<sup>9</sup> Ces informations sont extraites des publications « Playground Surfacing-Technical Information Guide » (Guide d'information technique au sujet des surfaces de terrains de jeu, en anglais seulement) et « Handbook for Public Playground Safety » (Guide sur la sécurité des terrains de jeu publics, en anglais seulement) de la CPSC. Vous pouvez obtenir des exemplaires de ces publications en envoyant un courrier à l'adresse suivante : Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C. 20207, ou en appelant le service de renseignements sans frais au : 1-800-638-2772

<sup>9</sup> Esta información se extrajo de las publicaciones de la CPSC "Playground Surfacing-Technical Information Guide" (Revestimientos de superficies de áreas de recreación: Guía de información técnica) y "Handbook for Public Playground Safety" (Manual para la seguridad en áreas de recreación públicas). Para obtener copias de estos informes, envíe una tarjeta postal a la: Oficina de Asuntos Públicos, Comisión de Seguridad de los Productos de Consumo de EE. UU., Washington D.C., 20207 o llame a la línea directa gratuita: 1-800-638-2772

# DIMENSIONS / DIMENSIONES



L'ESPACE MINIMUM REQUIS POUR L'ÉQUIPEMENT DE JEU DOIT COMPRENDRE UN ESPACE D'AU MOINS 1,8 M DE CHAQUE CÔTÉ DE LA STRUCTURE.

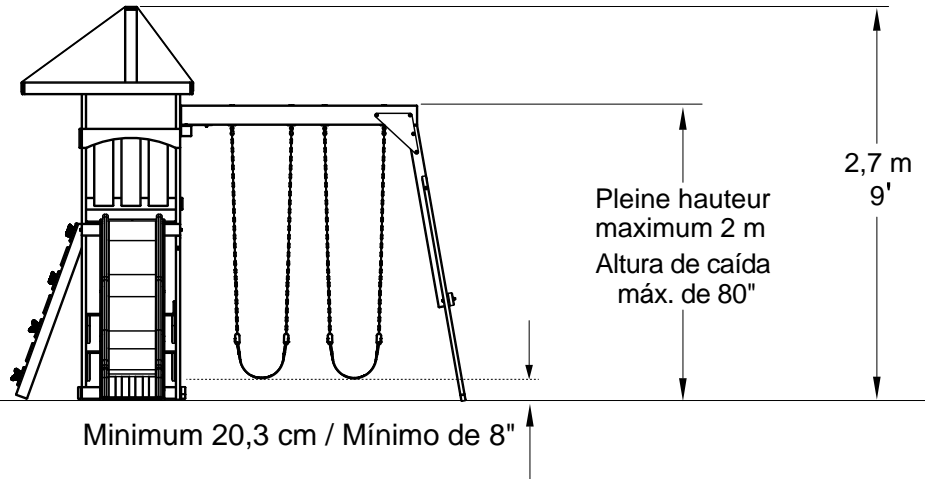
L'ESPACE REQUIS DE LA BALANÇOIRE EST D'AU MOINS 4,3 M.

UN ESPACE DÉGAGÉ D'AU MOINS 20,3 CM ENTRE LES SIÈGES DE LA BALANÇOIRE ET LA SURFACE DE PROTECTION DU SOL EST NÉCESSAIRE.

LA ZONA MÍNIMA DE USO PARA EL EQUIPO DE JUEGO NO DEBE EXTENDERSE MENOS QUE 72" DESDE TODOS LOS LADOS DE LA ESTRUCTURA DE JUEGO.

LA ZONA DE USO DEL COLUMPIO NO DEBE EXTENDERSE MENOS QUE 168".

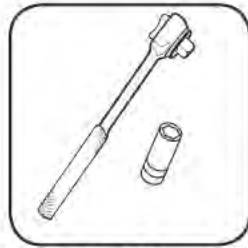
LOS COLUMPIOS DEBEN TENER UN ESPACIO MÍNIMO DE 8" SOBRE LA SUPERFICIE PROTECTORA.



# OUTILS REQUIS / HERRAMIENTAS REQUERIDAS



PERCEUSE  
TALADRO



DOUILLE DE 12,7 mm ET CLÉ  
ADAPTADOR Y LLAVE DE 1/2"



MARTEAU  
MARTILLO



CLÉ À MOLETTE  
LLAVE AJUSTABLE



RUBAN À MESURER  
CINTA MÉTRICA



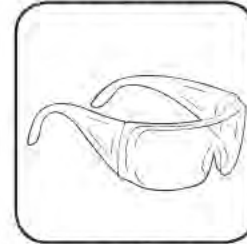
TOURNEVIS  
DESTORNILLADOR



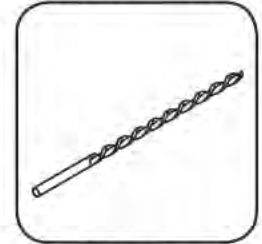
MÈCHE CRUCIFORME  
PUNTA DE DESTORNILLA-  
DOR PHILLIPS



ÉQUERRE DE  
MENUISIER  
ESCUADRA DE CARPINTERO

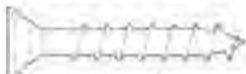


LUNETTES DE SÉCURITÉ  
GAFAS DE PROTECCIÓN

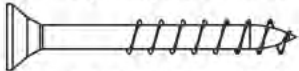


FORETS DE 3,2  
BROCAS DE TALADRO DE  
1/8"

# QUINCAILLERIE INCLUSE / ACCESORIOS INCLUIDOS



Vis de plate-forme de 30 mm (x 43)  
Tornillo para plataforma de 30 mm (x43)



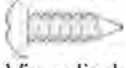
Vis de plate-forme de 38,1 mm (x 44)  
Tornillo para plataforma de 1-1/2" (x44)



Vis de plate-forme de 50,8 mm (x 34)  
Tornillo para plataforma de 2" (x34)



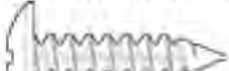
Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 140)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x140)



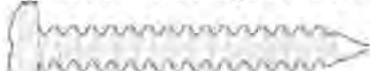
Vis cylindrique n° 8 de 12,7 mm (x 2)  
Tornillo con cabeza redonda n.° 8 x 1/2" (x2)



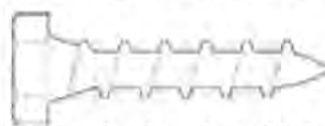
Vis cylindrique n° 12 de 19,1 mm (x 6)  
Tornillo con cabeza redonda n.° 12 x 3/4" (x6)



Vis d'armature n° 14 de 25,4 mm (x 3)  
Tornillo de cabeza segmentada n.° 14 x 1" (x3)



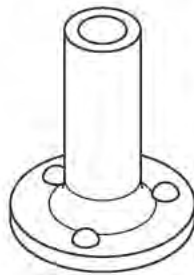
Vis cylindrique de 6,4 x 44,5 mm (x 2)  
Tornillo con cabeza redonda de 1/4" x 1-3/4" (x2)



Vis tire-fond de 7,9 x 38,1 mm (x 4)  
Tornillo de compresion de 5/16" x 1-1/2" (x4)



Rondelle de 8 mm (x 8)  
Arandela de 8 mm (x8)



Écrou à souder (x 8)  
Tuerca de soldadura (x8)



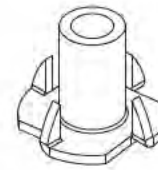
Écrou borgne de 7,9 mm  
- 18 (x 10) (grand)  
Tuerca en T de 5/16-18 (x10)  
grande



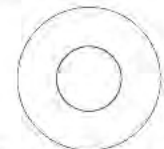
Rondelle-frein de 7,9 mm (x 8)  
Arandela de seguridad de 5/16" (x8)



Contre-écrou de 7,9 mm (x 12)  
Tuerca de seguridad  
de 5/16" (x12)



Écrou borgne  
de 7,9 mm - 18 (x 2) (petit)  
Tuerca en T de 5/16-18 (x2)  
chica



Rondelle de 7,9 mm (x 32)  
Arandela de 5/16" (x32)



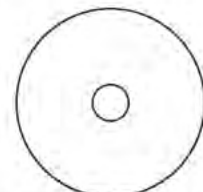
Rondelle de 6,4 mm (x 2)  
Arandela de 1/4" (x2)



Mèche T-20 (x 1)  
Broca T-20 (x1)



Rondelle-frein de 8 mm (x 8)  
Arandela de seguridad de 8 mm (x8)



Rondelle de toiture de 4,8 mm (x 6)  
Arandela para techo de lona de 3/16" (x6)

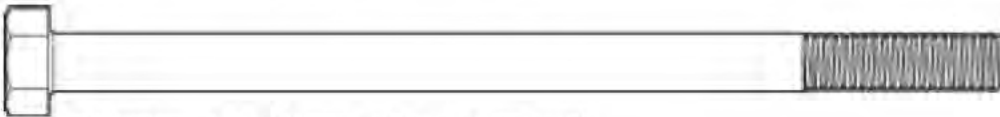
# QUINCAILLERIE INCLUSE / ACCESORIOS INCLUIDOS



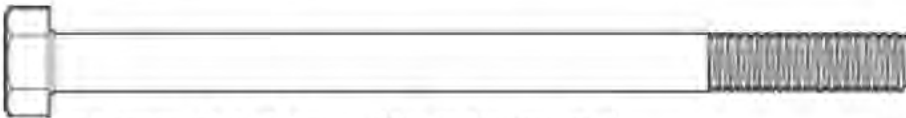
Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 190,5 mm (x 1)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 7-1/2" (x1)



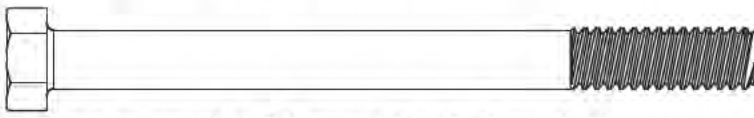
Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 152,4 mm (x 1)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 6" (x1)



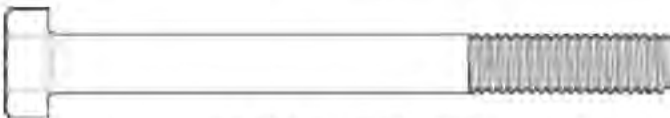
Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 127 mm (x 1)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 5" (x1)



Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 107,95 mm (x 3)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 4-1/2" (x3)



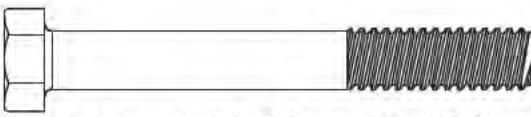
Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 101,6 mm (x 2)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 4" (x2)



Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 82,6 mm (x 6)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 3-1/4" (x6)



Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 76,2 mm (x 2)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 3" (x2)



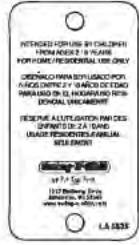
Boulon hexagonal de 7,9 mm - 18 x 69,9 mm (x 4)  
Perno hexagonal de 5/16"-18 x 2-3/4" (x4)



Boulon hexagonal de 6,4 mm - 20 x 31,8 mm (x 8)  
Perno con cabeza hexagonal de 1/4"-20 x 1-1/4" (x8)



# COMPOSANTS INCLUS / COMPONENTES INCLUIDOS



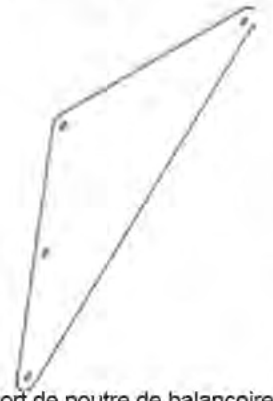
Étiquette d'identification (x 1)  
Placa de identificación (x1)



Bride de fixation de poutre fendue (x 4)  
Abrazadera ranurada de la viga (x4)



Cale de poutre (x 1)  
Puntera de la viga (x1)



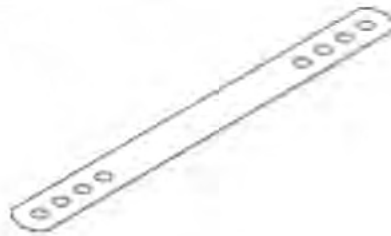
Support de poutre de balançoire (x 2)  
Soporte de la viga del columpio (x2)



Poignée de jeu (x 1)  
Manija de juego (x1)



Crochet de balançoire  
7,9 mm x 133,4 mm (x 4)  
Colgador de columpio de  
5/16" x 5-1/4" (x4)



Lanières Anchor-It (x 4)  
Correas de anclaje (x4)



Ancrage Anchor-It (x 4)  
Anclaje (x4)



Siège de balançoire (x 2)  
Asiento del columpio (x2)



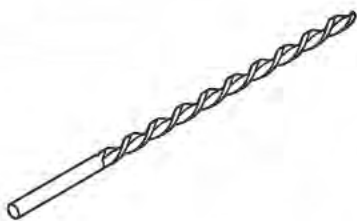
Mousqueton (x 4)  
Eslabón rápido (x4)



Plan (x 1)  
Plano (x1)



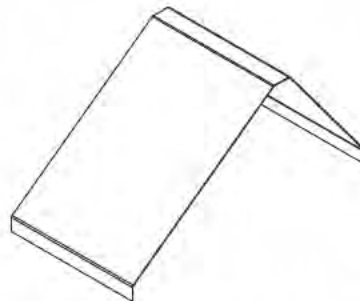
Chaîne trempée de 147,3 cm (x 4)  
Cadena bañada de 58" (x4)



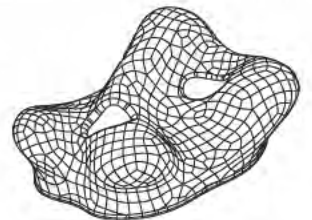
FORETS DE 9,5 mm  
BROCAS DE TALADRO DE 3/8"



Toboggan Cool Wave (x 1)  
Tobogán Cool Wave (x1)



Longue toiture (x 1)  
Techo de lona grande (x1)



Rocher d'escalade (x 4)  
Roca para escalar (x4)

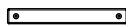
# LISTE DE PLANCHES / LISTA DE TABLAS



- (1) POUTRE DE BALANÇOIRE [PF 4873] 6,0 cm x 12,7 cm x 162,2 cm  
 (1) VIGA DEL COLUMPIO [PF 4873] DE 2-3/8" x 5-3/8" x 63-7/8"



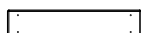
- (1) SUPPORT DE POUTRE DE BALANÇOIRE [PF 6177] 6,0 cm x 7,6 cm x 127 cm  
 (1) SOPORTE DE LA VIGA DEL COLUMPIO [PF 6177] DE 2-3/8" x 3" x 50"



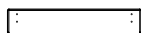
- (1) SUPPORT DE POUTRE DE TOUR [PF 4877] 7,6 cm x 7,6 cm x 61 cm  
 (1) SOPORTE DE LA VIGA DE LA TORRE [PF 4877] DE 3" x 3" x 24"



- (2) [PF 6120] 1,6 cm x 14,1 cm x 83,8 cm (5/8" x 5-3/8" x 33")



- (3) [PF 6118] 1,6 cm x 14,1 cm x 67,9 cm (5/8" x 5-3/8" x 26-3/4")



- (2) TABLE DE PIQUE-NIQUE/SIÈGE [PF 6117] 1,6 cm x 14,1 cm x 67,9 cm  
 (2) ASIENTO/MESA DE PICNIC [PF 6117] DE 5/8" x 5-3/8" x 26-3/4"



- (2) [PF 6119] 1,6 cm x 14,1 cm x 67,8 cm (5/8" x 5-3/8" x 26-3/4")



- (1) [PF 6116] 1,6 cm x 14,1 cm x 61 cm (5/8" x 5-3/8" x 24")



- (3) [PF 6115] 1,6 cm x 14,1 cm x 53,3 cm (5/8" x 5-3/8" x 21")



- (7) [PF 6129] 1,6 cm x 14,1 cm x 50,8 cm (5/8" x 5-3/8" x 20")



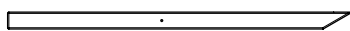
- (2) [PF 4870] 3,5 cm x 8,6 cm x 217 cm (1-3/8" x 3-3/8" x 85-1/2")



- (2) [PF 4869] 3,5 cm x 8,6 cm x 217 cm (1-3/8" x 3-3/8" x 85-1/2")



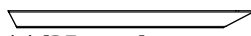
- (1) [PF 6122] 3,5 cm x 8,6 cm x 178 cm (1-3/8" x 3-3/8" x 70")



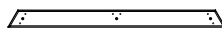
- (2) CADRE EN A [PF 4874] 3,5 cm x 8,6 cm x 175,6 cm  
 (2) ESTRUCTURA EN A [PF 4874] DE 1-3/8" x 3-3/8" x 69-1/8"



- (2) SUPPORT DE MUR D'ESCALADE [PF 4876] 3,5 cm x 8,6 cm x 127 cm  
 (2) SOPORTE DE LA PARED DE ROCAS [PF 4876] DE 1-3/8" x 3-3/8" x 50"



- (2) [PF 4867] 3,5 cm x 8,6 cm x 126 cm (1-3/8" x 3-3/8" x 49-5/8")



- (1) SUPPORT DE CADRE EN A [PF 4871] 3,5 cm x 8,6 cm x 110,5 cm  
 (1) SOPORTE DE LA ESTRUCTURA EN A [PF 4871] DE 1-3/8" x 3-3/8" x 43-1/2"



- (2) [PF 6121] 3,5 cm x 8,6 cm x 61 cm (1-3/8" x 3-3/8" x 24")



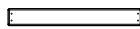
- (1) PIQUET DE TOBOGGAN [PF 4945] 3,5 cm x 8,6 cm x 43,9 cm  
 (1) ESTACA DEL TOBOGÁN [PF 4945] DE 1-3/8" x 3-3/8" x 17-1/4"



- (4) [PF 6123] 2,5 cm x 8,6 cm x 27 cm (1" x 3-3/8" x 10-1/2")



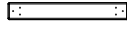
- (2) [PF 6128] 2,5 cm x 8,6 cm x 68 cm (1" x 3-3/8" x 45")



- (2) [PF 6127] 2,5 cm x 8,6 cm x 61 cm (1" x 3-3/8" x 26-3/4")



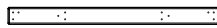
- (2) [PF 6126] 2,5 cm x 8,6 cm x 61 cm (1" x 3-3/8" x 26-3/4")



- (1) [PF 6125] 2,5 cm x 8,6 cm x 61 cm (1" x 3-3/8" x 24")



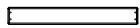
- (2) [PF 6124] 2,5 cm x 8,6 cm x 58,4 cm (1" x 3-3/8" x 23")



- (1) [PF 6114] 1,6 cm x 8,6 cm x 107 cm (5/8" x 3-3/8" x 42-1/4")



- (1) [PF 6113] 1,6 cm x 8,6 cm x 68 cm (5/8" x 3-3/8" x 26-3/4")



- (2) [PF 6112] 1,6 cm x 8,6 cm x 66 cm (5/8" x 3-3/8" x 26")



- (1) [PF 6111] 1,6 cm x 8,6 cm x 61 cm (5/8" x 3-3/8" x 24")



- (2) [PF 6110] 1,6 cm x 8,6 cm x 61 cm (5/8" x 3-3/8" x 24")



- (3) [PF 6109] 1,6 cm x 8,6 cm x 61 cm (5/8" x 3-3/8" x 24")



- (1) [PF 6108] 1,6 cm x 8,6 cm x 44,5 cm (5/8" x 3-3/8" x 17-1/2")

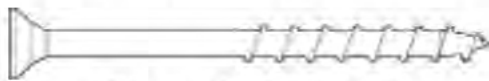
## UTILISEZ LA FIXATION APPROPRIÉE

Utilisez les guides ci-dessous afin de sélectionner la longueur, la quantité et l'emplacement corrects des vis pour l'installation des planches.

Pour éviter de fendre le bois, placez les vis à au moins 19 mm du bord.

Toute la quincaillerie doit être enfoncée jusqu'à être au même niveau que la surface ou à une profondeur inférieure ou égale à 1,5 mm.

**2,5 x 10,2 à 5,1 x 10,2 et 7,6 x 7,6**



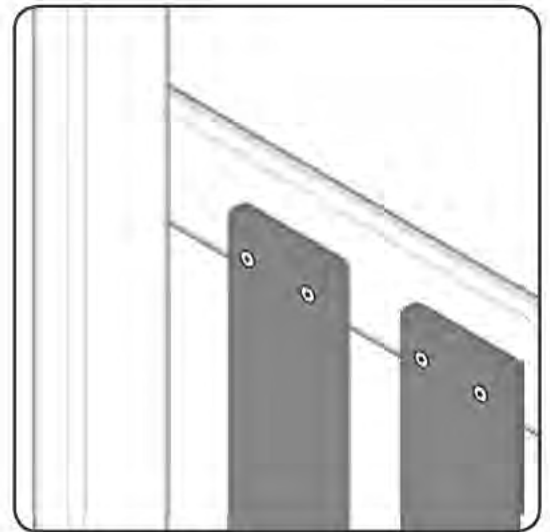
(3) vis de 63,5 mm  
par point d'attache



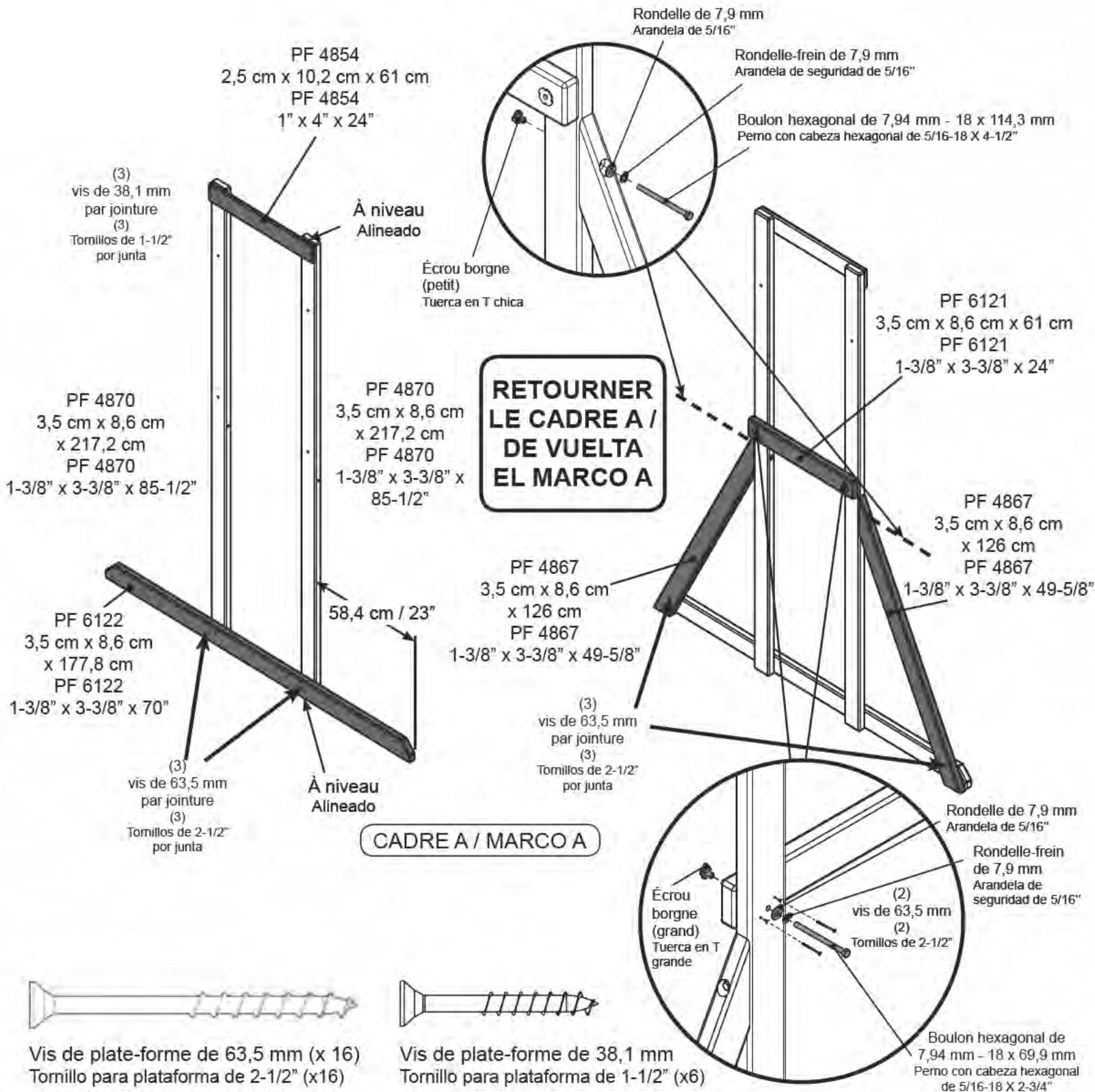
**2,5 x 10,2 à 2,5 x 10,2**



(2) vis de 30 mm  
par point d'attache



# ÉTAPE 1 / PASO 1



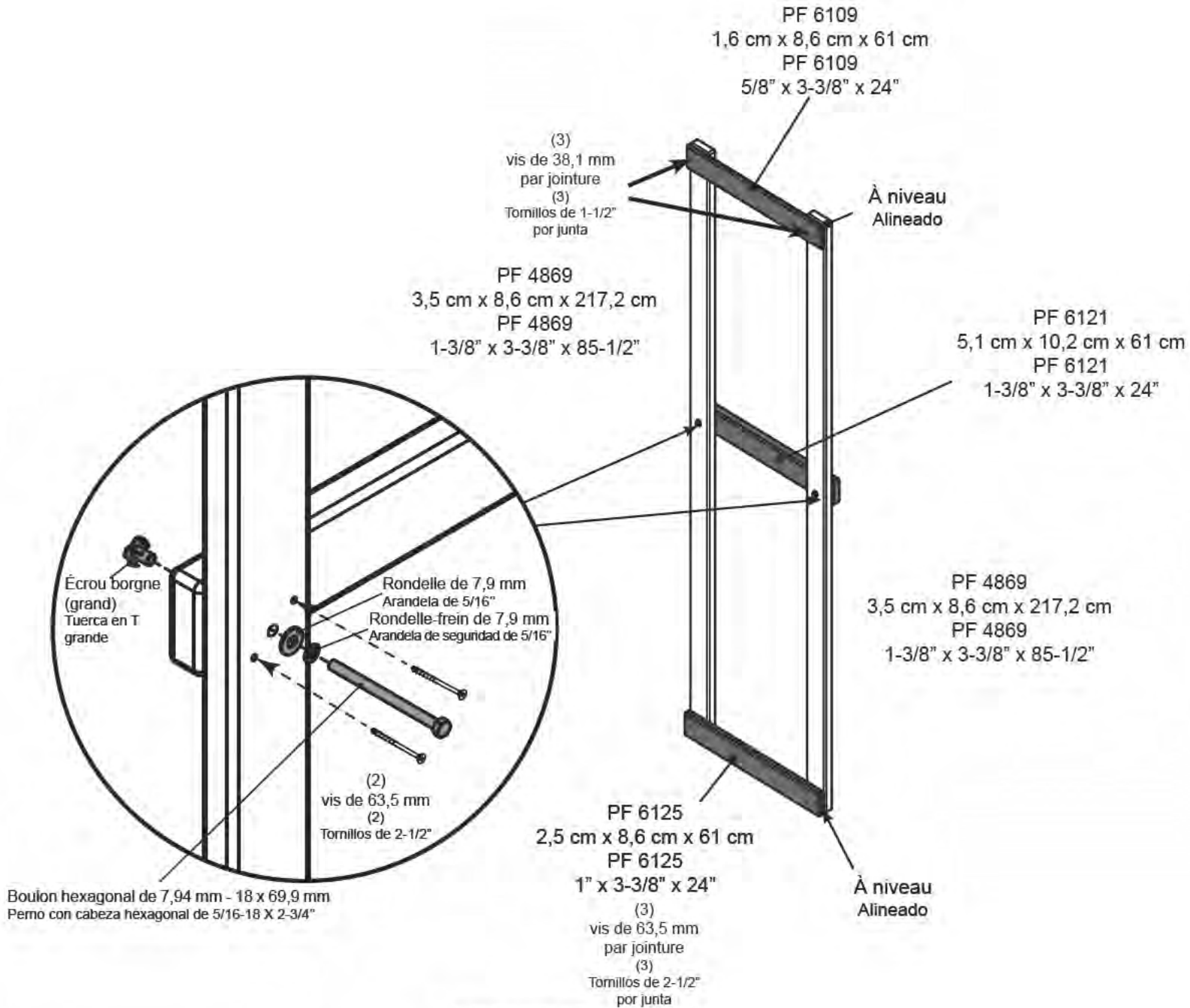
1. Assemblez le cadre A comme indiqué ci-dessus.

**Remarque :** placez chaque écrou borgne dans son trou pré-percé jusqu'à ce que les tenons métalliques soient complètement enfoncés dans le bois.

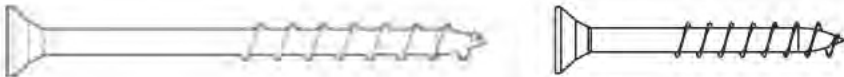
1. Ensamble el Marco A como se muestra arriba.

**Nota:** Coloque cada tuerca en T en su agujero pretaladrado hasta que las espigas de metal se hundan por completo en la madera.

## ÉTAPE 2 / PASO 2



### CADRE B / MARCO B



Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 10)    Vis de plate-forme de 38,1 mm (x 6)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x10)    Tornillo para plataforma de 1-1/2" (x6)

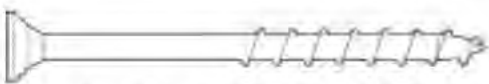
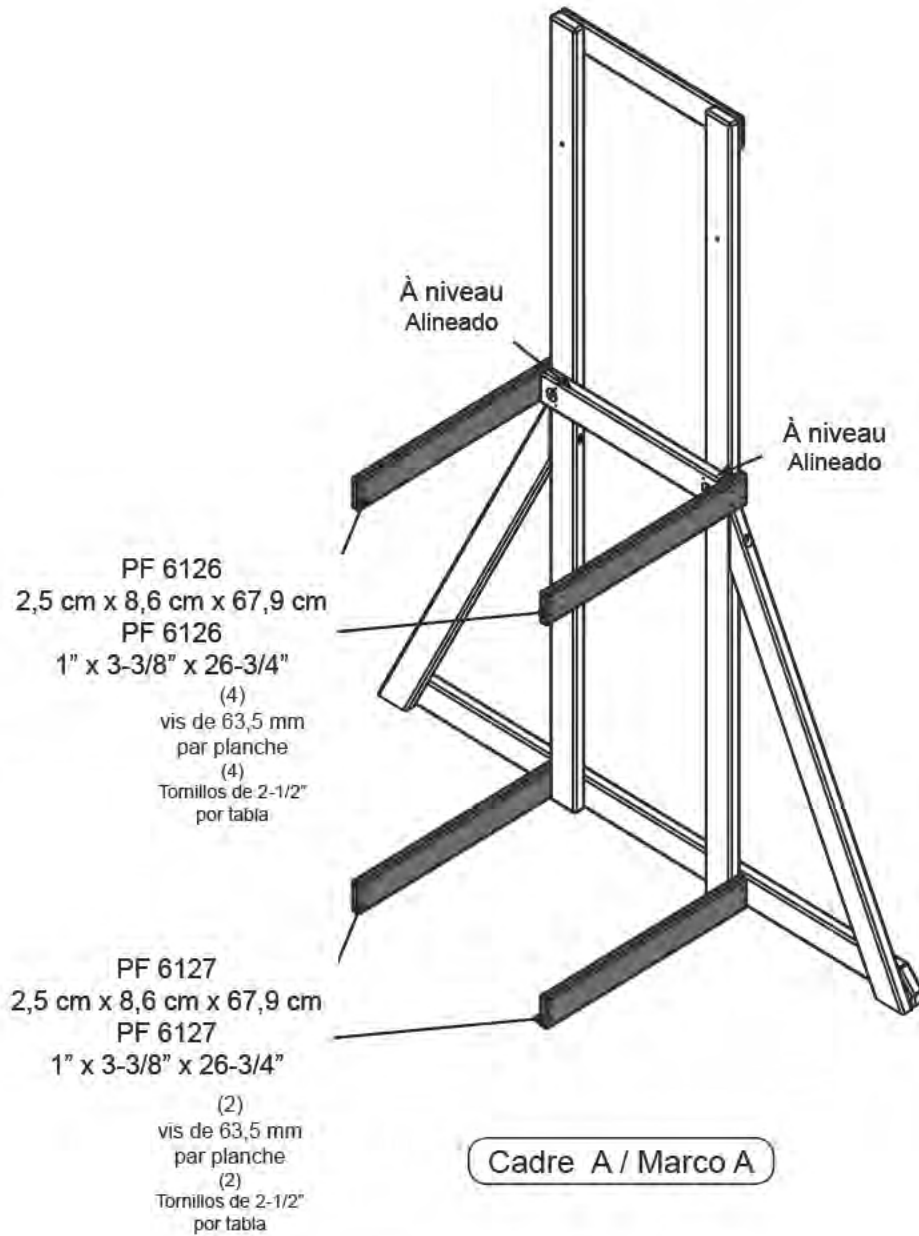
1. Assemblez le cadre B comme indiqué.

**Remarque :** placez chaque écrou borgne dans son trou pré-percé jusqu'à ce que les tenons métalliques soient complètement enfoncés dans le bois.

1. Ensamble el Marco B como se muestra.

**Nota:** Coloque cada tuerca en T en su agujero pretaladrado hasta que las espigas de metal se hundan por completo en la madera.

ÉTAPE 3 / PASO 3



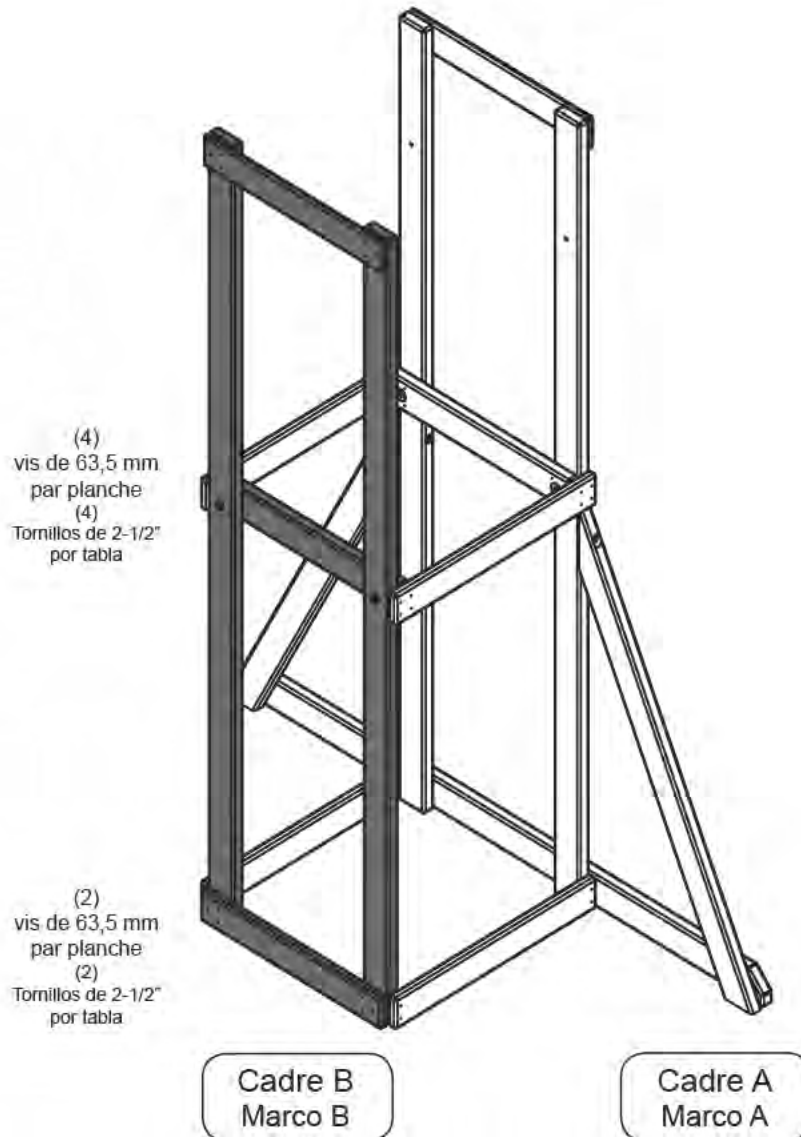
Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 12)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x12)



Vérifiez que tous les  
angles sont droits  
Verifique para asegurarse  
de que la estructura esté a  
escuadra.

1. Assemblez le cadre A comme indiqué.
1. Ensamble el Marco A como se muestra.

ÉTAPE 4 / PASO 4



Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 12)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x12)



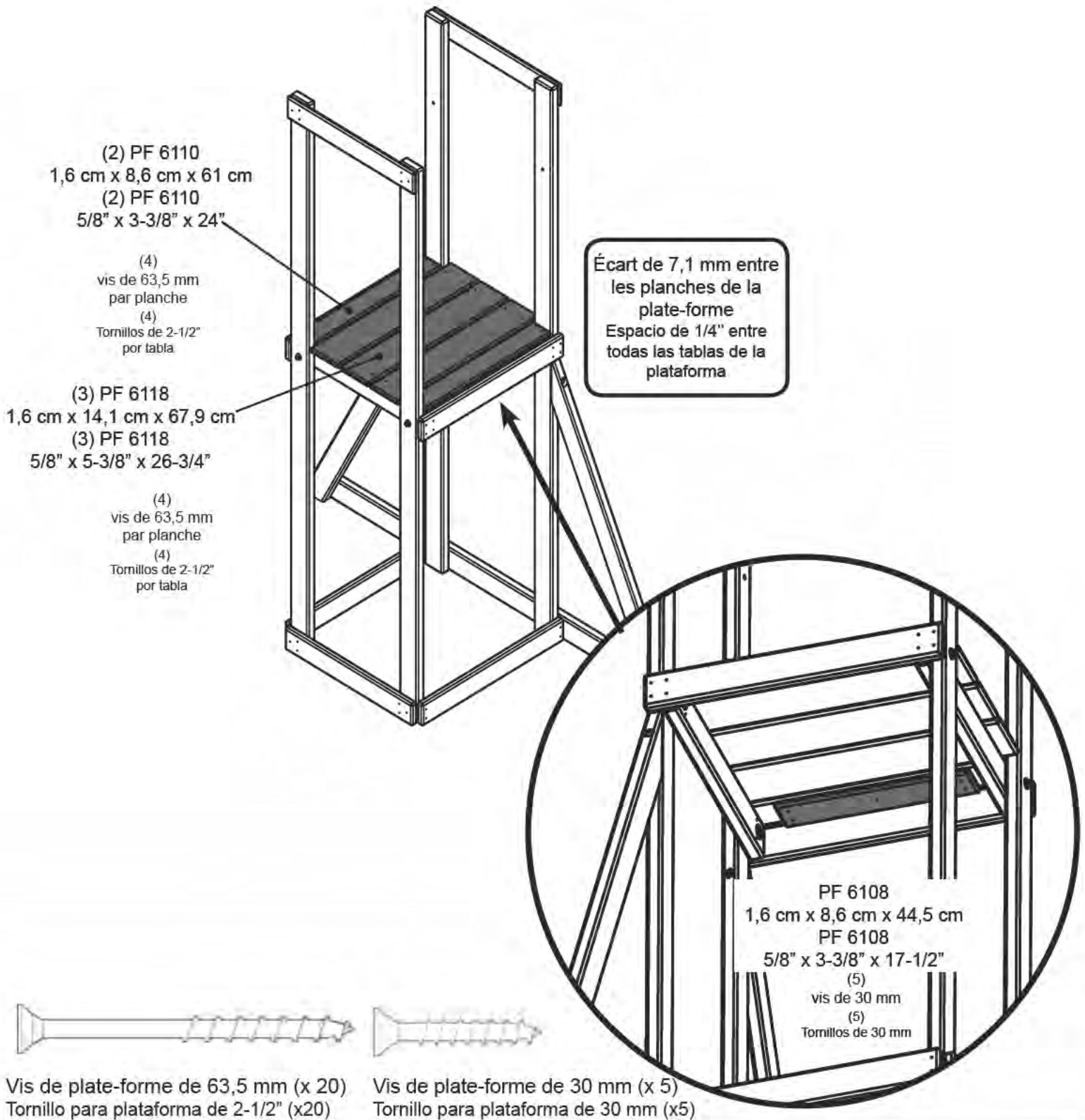
Vérifiez que tous les angles sont  
droits

Verifique para asegurarse de que la  
estructura esté a escuadra.

1. Fixez le cadre A au cadre B comme indiqué. **Notez** l'orientation du cadre B.
1. Fije el Marco A al Marco B como se muestra. **Observe** la orientación del Marco B.

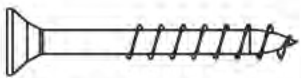
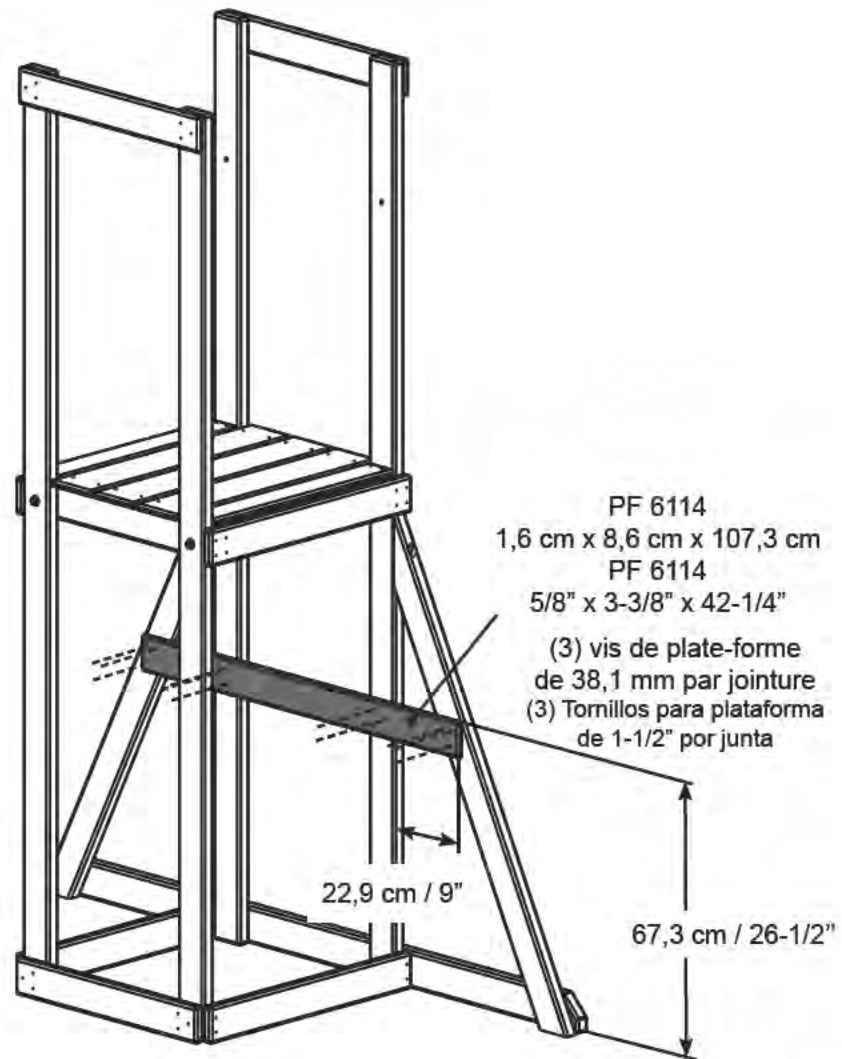


ÉTAPE 5 / PASO 5



1. Fixez les planches de la plate-forme comme indiqué.
2. Fixez la planche de support du toboggan comme indiqué.
1. Fije las tablas de la plataforma como se muestra.
2. Fije las tablas de soporte del tobogán como se muestra.

ÉTAPE 6 / PASO 6



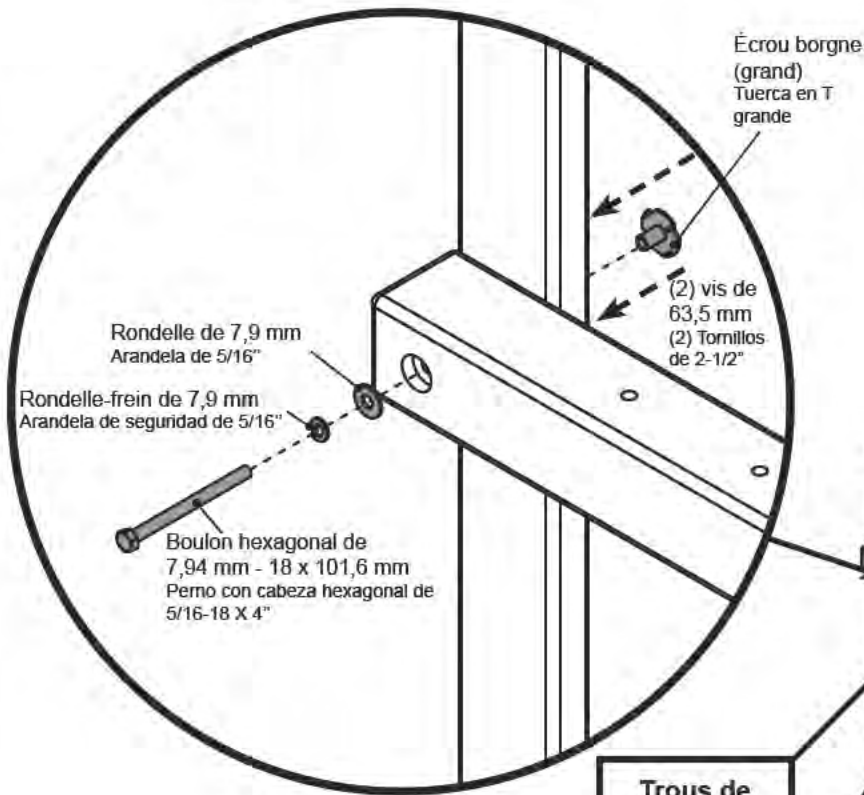
Vis de plate-forme de 38,1 mm (x 12)  
Tornillo para plataforma de 1-1/2" (x12)



Vérifiez que tous les angles sont droits  
Verifique para asegurarse de que  
la estructura esté a escuadra.

1. Fixez la planche de sécurité de la balançoire.
1. Fije la tabla de seguridad del columpio.

ÉTAPE 7 / PASO 7



PF 4877  
7,6 cm x 7,6 cm x 61 cm  
SUPPORT DE POUTRE DE TOUR  
PF 4877  
SOPORTE DE LA VIGA DE LA TORRE PF  
4877 DE 3" x 3" x 24"

Trous de montage vers le bas  
Agrande los agujeros hacia abajo

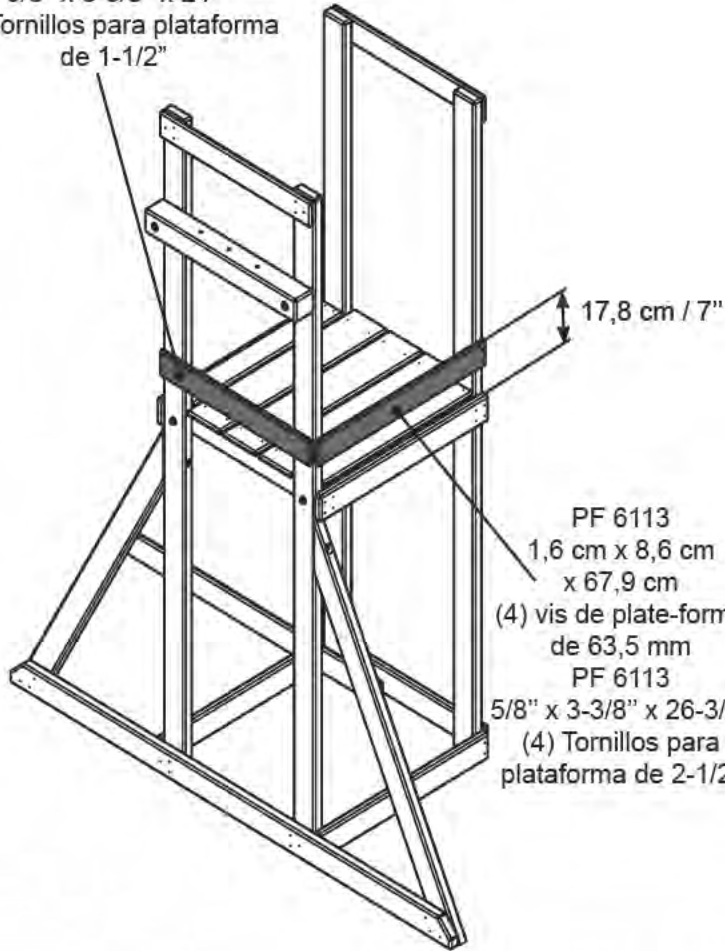


Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 4)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x4)

1. Fixez le cadre A de support de la poutre de balançoire comme indiqué. **Notez l'orientation du montant.**
1. Fije el Marco A del soporte de la viga del columpio como se muestra. **Observe la orientación del poste.**

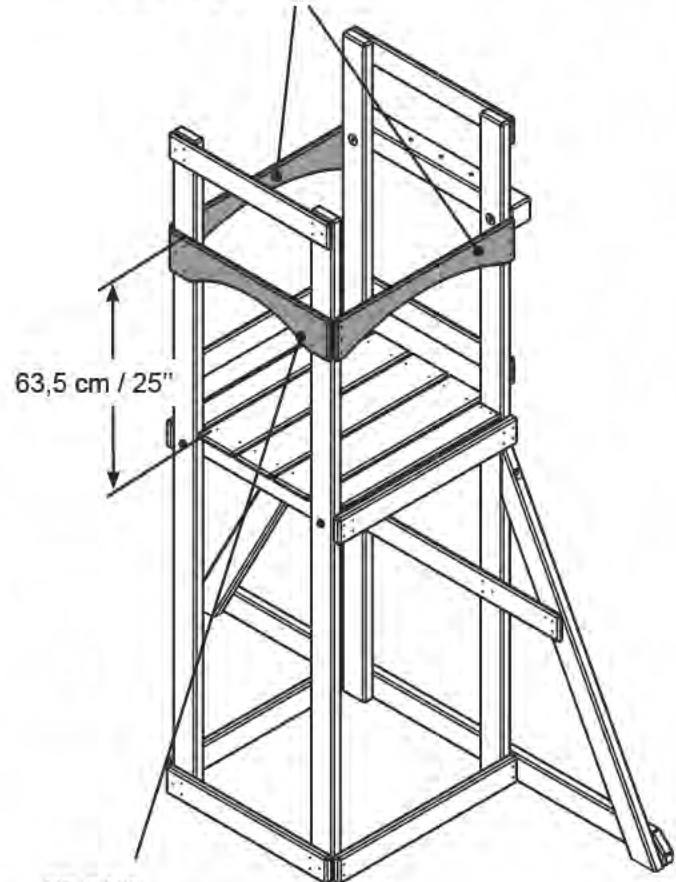
## ÉTAPE 8 / PASO 8

PF 6109  
1,6 cm x 8,6 cm x 61 cm  
(6) vis de plate-forme  
de 38,1 mm  
PF 6109  
5/8" x 3-3/8" x 24"  
(6) Tornillos para plataforma  
de 1-1/2"



PF 6113  
1,6 cm x 8,6 cm  
x 67,9 cm  
(4) vis de plate-forme  
de 63,5 mm  
PF 6113  
5/8" x 3-3/8" x 26-3/4"  
(4) Tornillos para  
plataforma de 2-1/2"

(2) PF 6119  
1,6 cm x 14,1 cm x 67,9 cm  
(6) vis de plate-forme  
de 63,5 mm par planche  
(2) PF 6119  
5/8" x 5-3/8" x 26-3/4"  
(6) Tornillos para plataforma  
de 2-1/2" por tabla



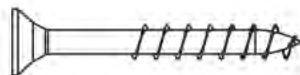
PF 6116  
1,6 cm x 14,1 cm x 61 cm  
(6) vis de plate-forme  
de 38,1 mm  
PF 6116  
5/8" x 5-3/8" x 24"  
(6) Tornillos para plata-  
forma de 1-1/2"



Vérifiez que tous les angles sont droits  
Verifique para asegurarse de que la  
estructura esté a escuadra.



Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 16)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x16)



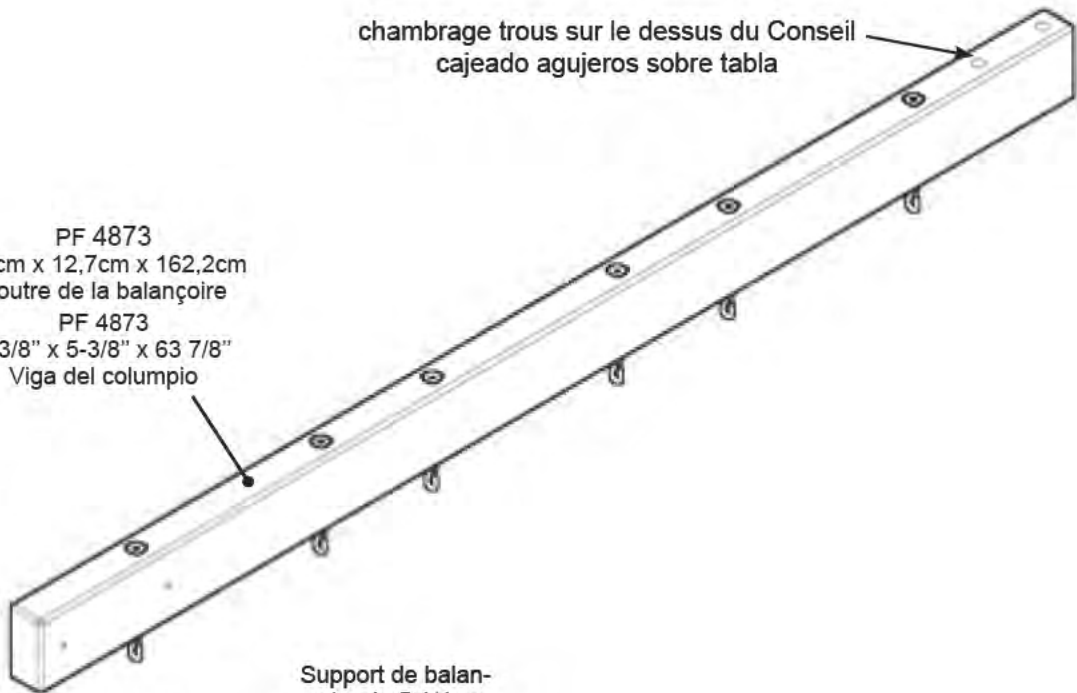
Vis de plate-forme de 38,1 mm (x 12)  
Tornillo para plataforma de 1-1/2" (x12)

1. Fixez la/les planche(s) au cadre B comme indiqué. **Notez** l'orientation du montant.
1. Fije las tablas al Marco B como se muestra. **Observe** la orientación del poste.

**ÉTAPE 9/PASO 9**

chambrage trous sur le dessus du Conseil  
cajeado agujeros sobre tabla

PF 4873  
6,0cm x 12,7cm x 162,2cm  
Poutre de la balançoire  
PF 4873  
2-3/8" x 5-3/8" x 63 7/8"  
Viga del columpio



Écrou en T de 5/16 po  
(8 mm)  
Tuerca en T de 5/16



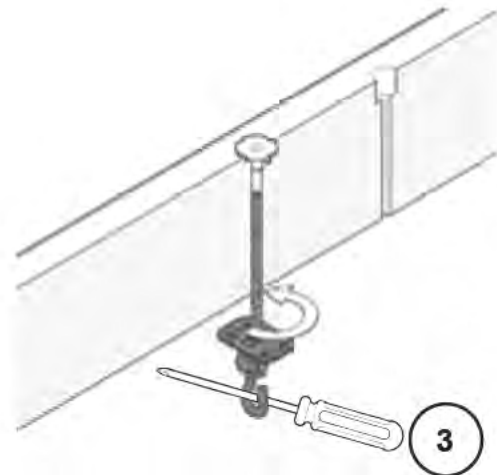
1

Support de balançoire de 5 1/4 po  
(133 mm)  
Colgadero de columpio de 5 1/4



Attache de poutre  
Abrazadera de viga

2



3

**x6**

Bonne orientation  
Orientación correcta

4

(4) vis de plateforme de 30 mm  
(4) tornillos de plataforma de 30mm

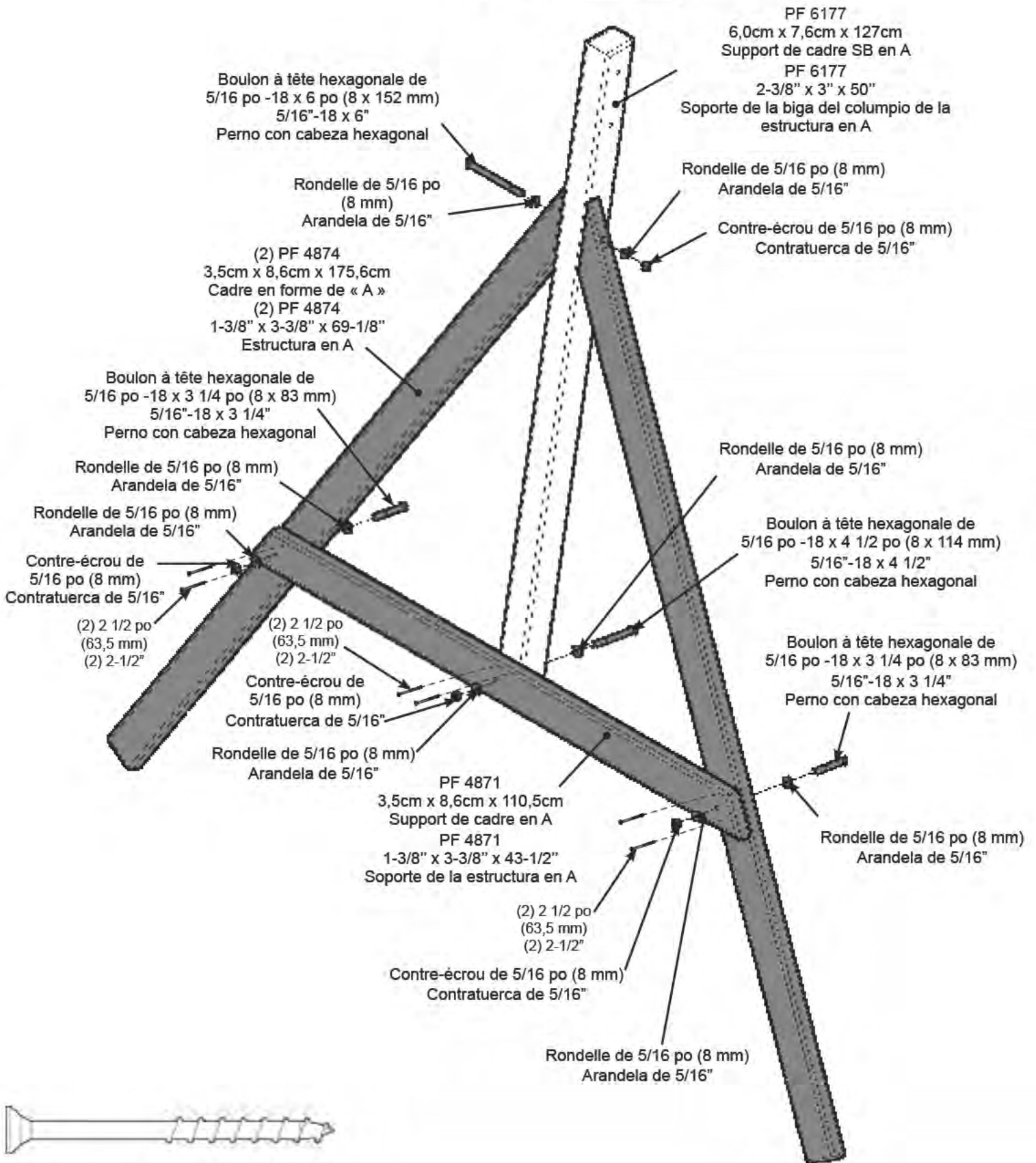
5



Vis de plate-forme de 30 mm (x 24)  
Tornillo de plataforma de 30mm (x 24)

1. Fixez le ou les crochets de la balançoire au montant comme le montre l'illustration.  
1. Fije los colgaderos del columpio a la viga del columpio como se muestra.

## ÉTAPE 10/PASO 10

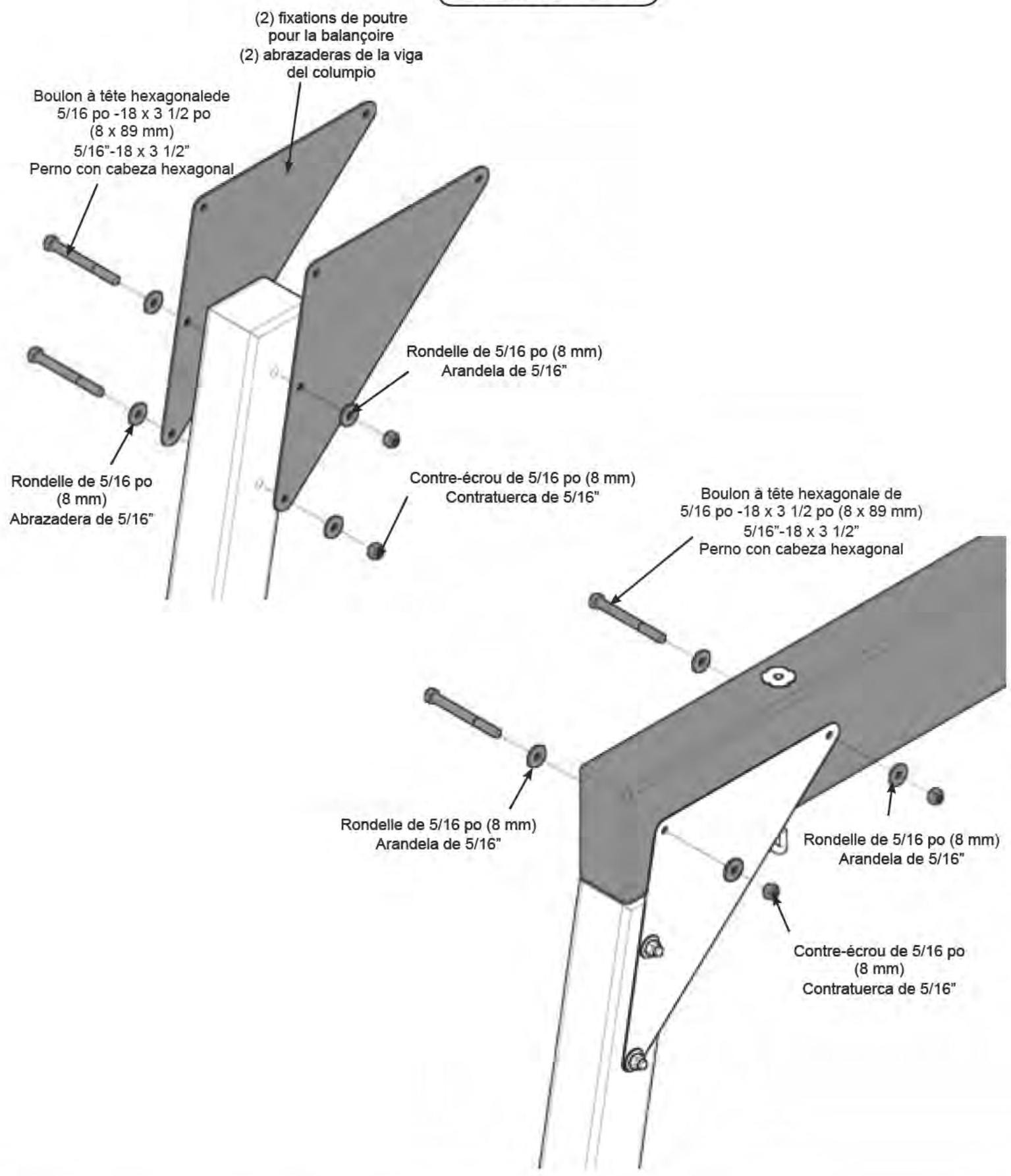


**Vis de plate-forme de 2 1/2 po (63 mm) (x 6)**  
Tornillo de plataforma de 2 1/2" (x 6)

1. Assemblez le cadre A comme le montre l'illustration.
1. Arme la estructura en A como se muestra.



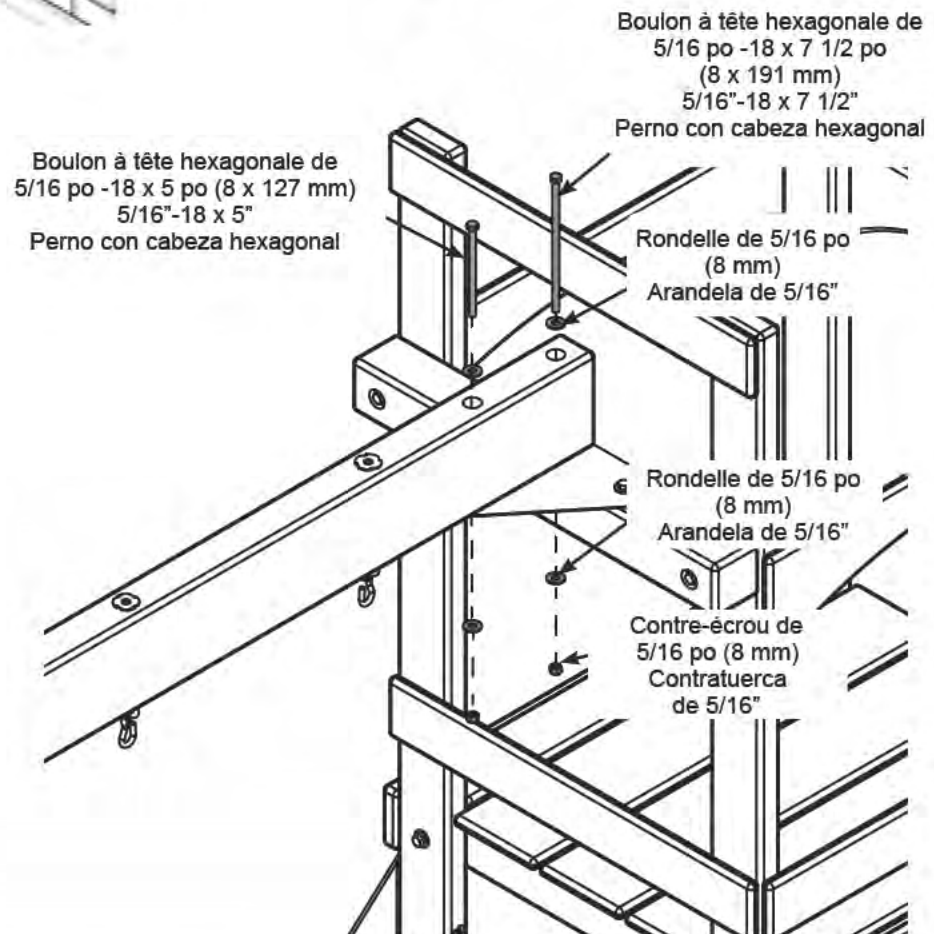
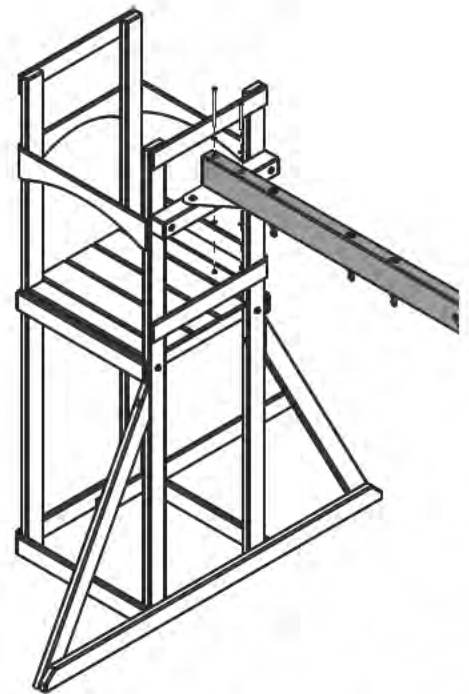
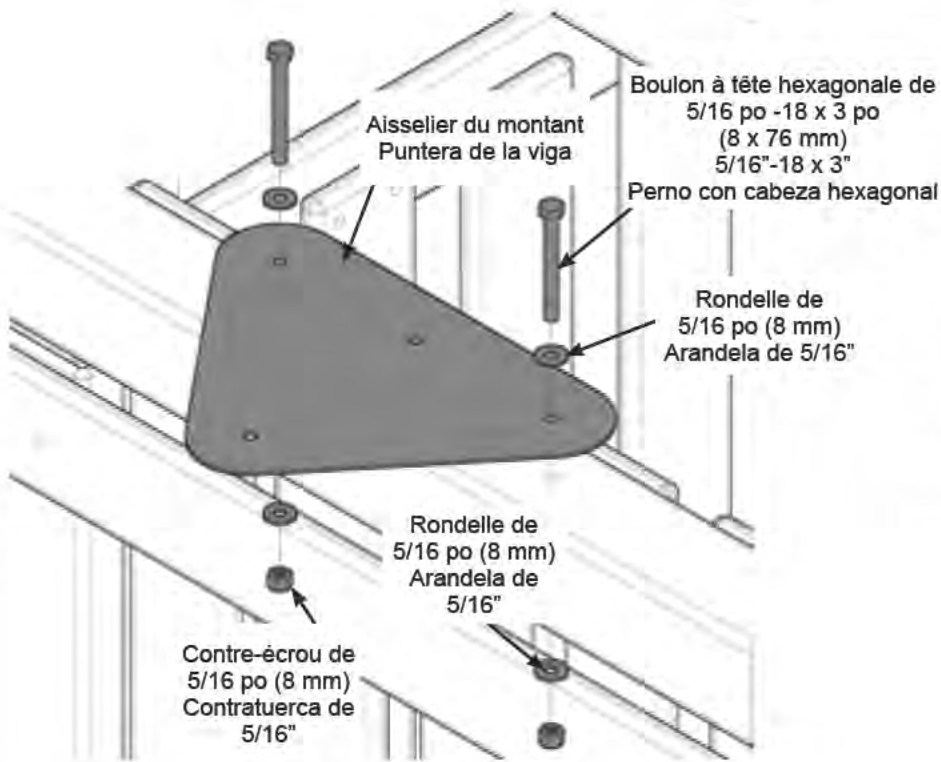
**ÉTAPE 11/PASO 11**



1. Attachez la fixation des poutres de balançoire au cadre A de la poutre de balançoire comme le montre l'illustration.  
1. Fije la abrazadera de la viga del columpio a la estructura en A y a la viga del columpio como se muestra.



## ÉTAPE 12/PASO 12

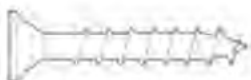
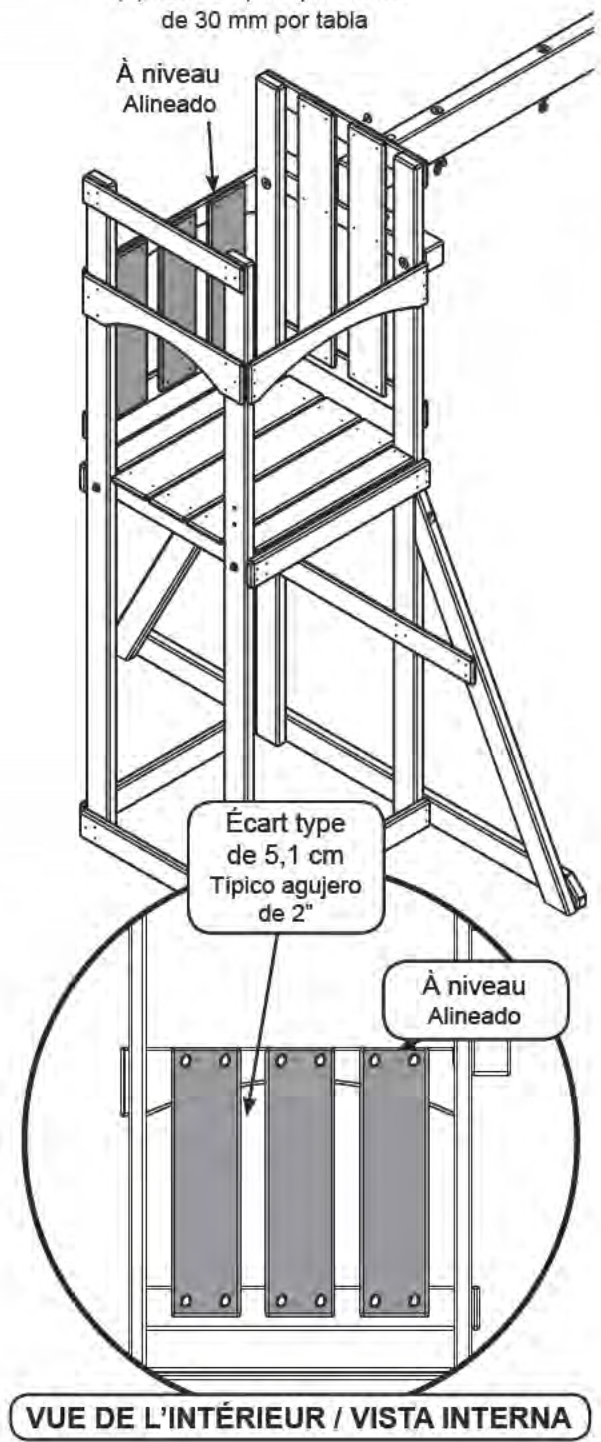
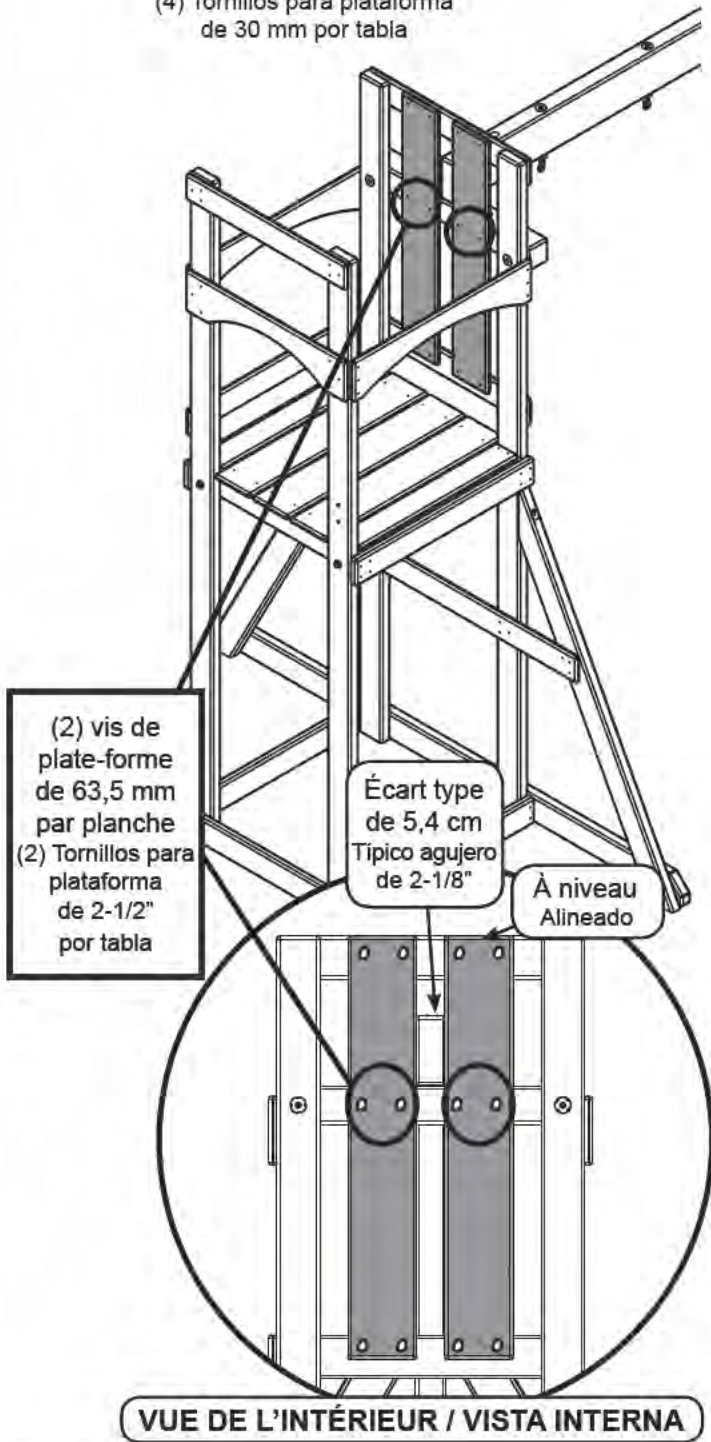


1. Fixez le montant de la balançoire à la tour comme le montre l'illustration.
1. Fije la viga del columpio a la torre como se muestra.

**ÉTAPE 13 / PASO 13**

- (2) PF 6120  
1,6 cm x 14,1 cm x 83,8 cm
- (4) vis de plate-forme  
de 30 mm par planche
- (2) PF 6120  
5/8" x 5-3/8" x 33"
- (4) Tornillos para plataforma  
de 30 mm por tabla

- (3) PF 6115  
1,6 cm x 14,1 cm x 53,3 cm
- (4) vis de plate-forme  
de 30 mm par planche
- (3) PF 6115  
5/8" x 5-3/8" x 21"
- (4) Tornillos para plataforma  
de 30 mm por tabla



Vis de plate-forme de 30 mm (x 20)  
Tornillo para plataforma de 30 mm (x20)

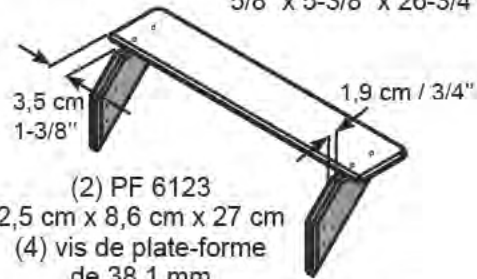


Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 4)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x4)

1. Fixez les planches de la barrière comme indiqué.
1. Fije las tablas de la barrera como se muestra.

**ÉTAPE 14 / PASO 14**

(1) PF 6117  
1,6 cm x 14,1 cm x 67,9 cm  
(1) PF 6117  
5/8" x 5-3/8" x 26-3/4"



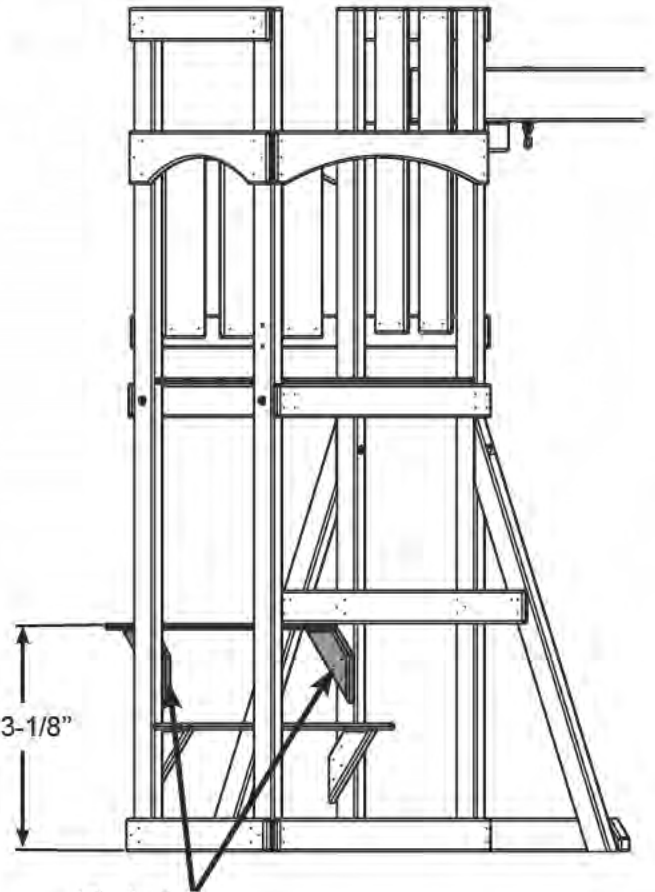
(2) PF 6123  
2,5 cm x 8,6 cm x 27 cm  
(4) vis de plate-forme  
de 38,1 mm  
(2) PF 6123 1" x 3-3/8" x 10-1/2"  
(4) Tornillos para plataforma  
de 1-1/2"

**x2**

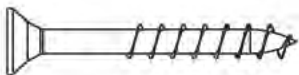
(4) vis de plate-forme  
de 50,8 mm  
par côté  
(4) Tornillos para  
plataforma de 2"  
por cada lado



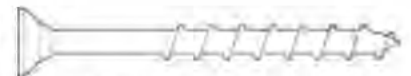
58,7 cm / 23-1/8"



(4) vis de  
plate-forme de  
50,8 mm  
par côté  
(4) Tornillos para  
plataforma de 2"  
por cada lado



Vis de plate-forme de 38,1 mm (x 8)  
Tornillo para plataforma de 1-1/2" (x8)

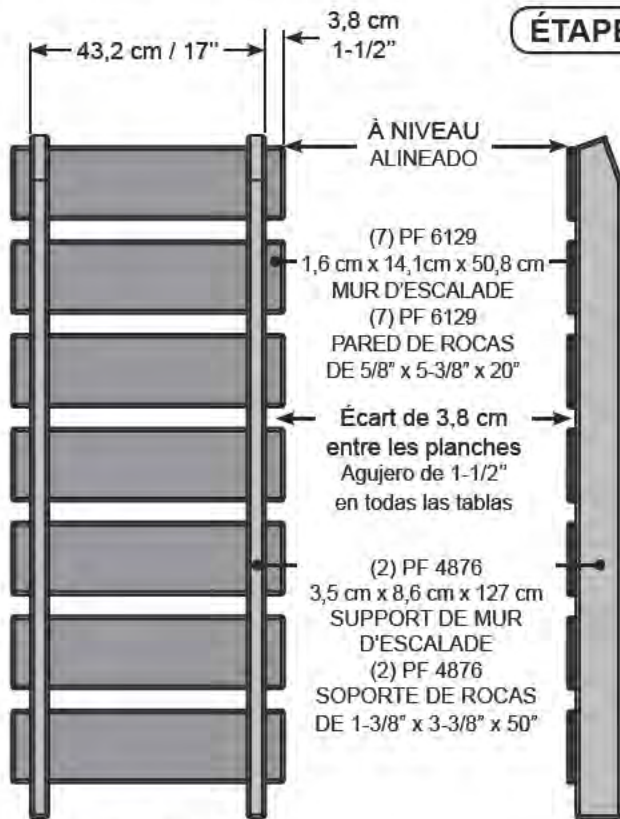


Vis de plate-forme  
de 50,8 mm (x 16)  
Tornillo para plataforma de 2" (x16)

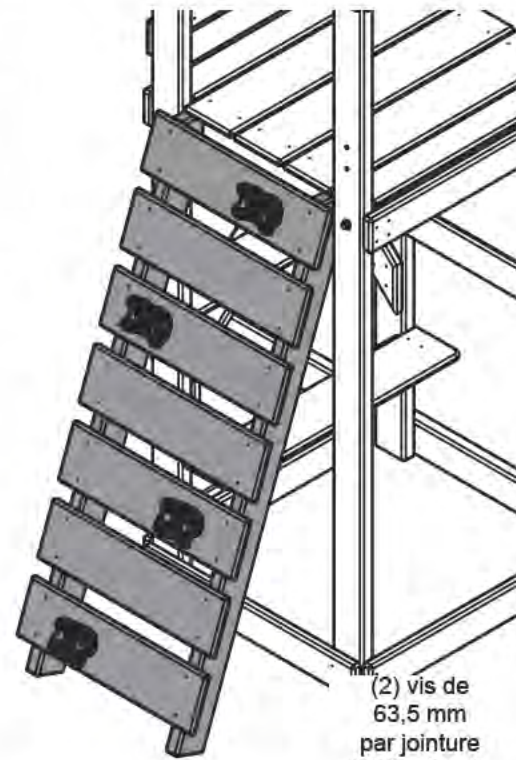
1. Assemblez et fixez la table et le banc de pique-nique comme indiqué.
1. Ensamble y fije el banco y la mesa de picnic como se muestra.



## ÉTAPE 15 / PASO 15

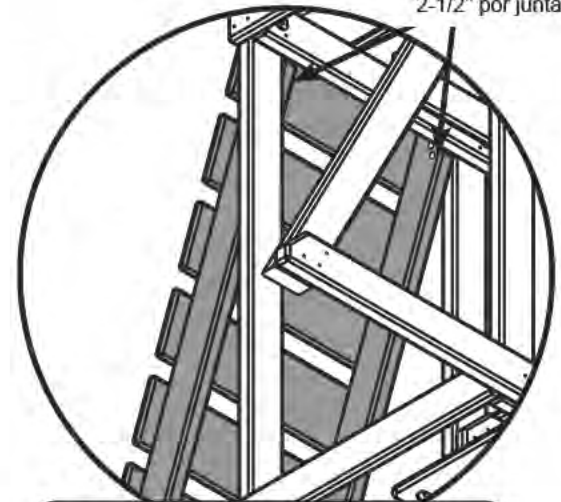
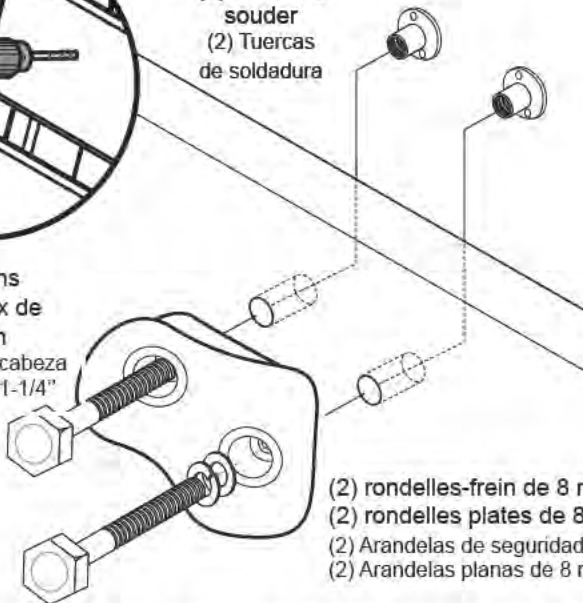


(2) vis de 63,5 mm  
par jointure  
(2) Tornillos de  
2-1/2" por junta

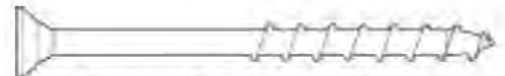


(2) écrous à  
souder  
(2) Tuercas  
de soldadura

(2) boulons  
hexagonaux de  
31,8 mm  
(2) Pernos con cabeza  
hexagonal de 1-1/4"



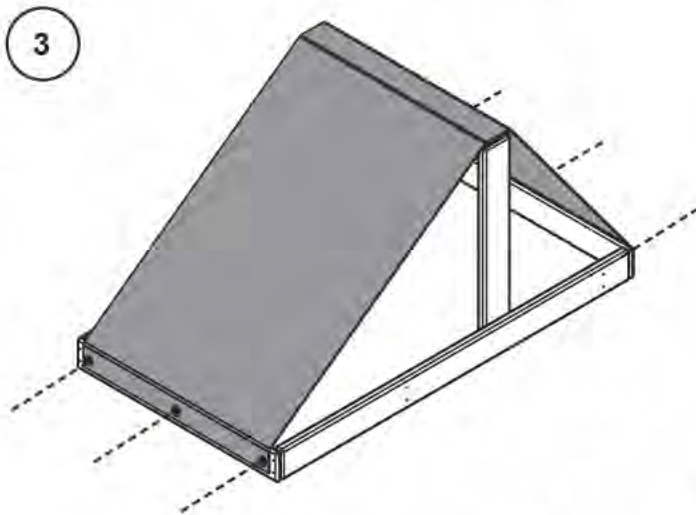
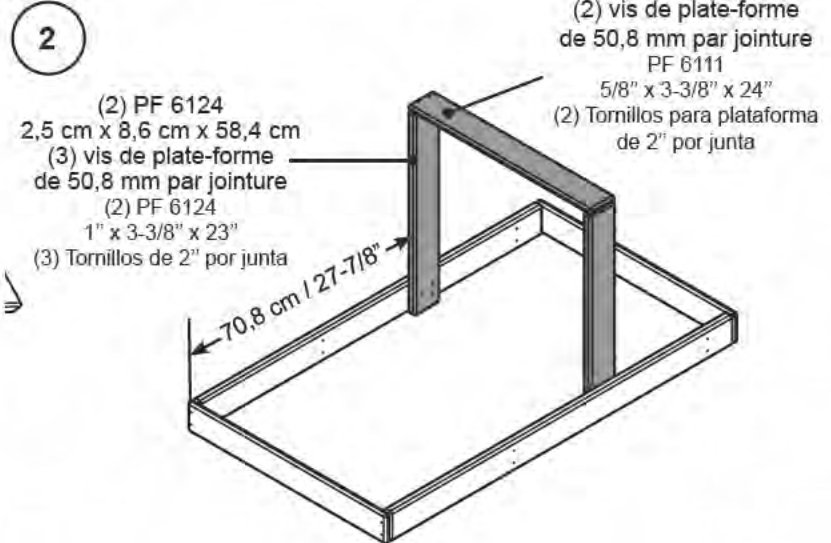
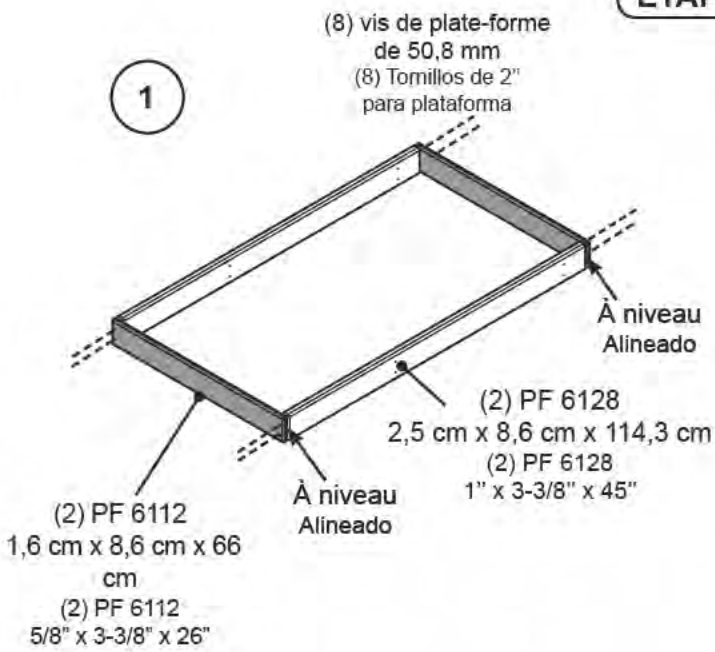
Vue du dessous de la plate-forme  
Vista de la plataforma



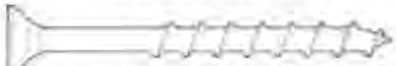
Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 32)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x32)

1. Assemblez le mur d'escalade comme indiqué.
  2. Placez les rochers sur le mur d'escalade de manière à ce qu'un enfant puisse facilement grimper vers la plate-forme. Assurez-vous que les emplacements des trous destinés aux boulons ne sont pas entravés par les supports du mur avant de percer.
  3. Percez les trous dans le mur aux emplacements souhaités en utilisant une mèche de 9,5 mm.
  4. Fixez les rochers d'escalade comme indiqué.
  5. Fixez le mur d'escalade comme indiqué.
1. Ensamble la pared de rocas como se muestra.
  2. Marque la ubicación de las rocas para escalar en la pared para escalar en un patrón que permita que sus hijos escalen fácilmente hacia la plataforma. Asegúrese de que las ubicaciones de los agujeros para los pernos estén libres de soportes de la pared antes de taladrar.
  3. Taladre los agujeros en la pared en las ubicaciones deseadas usando una broca de taladro de 3/8".
  4. Fije las rocas para escalar como se muestra.
  5. Fije la pared de rocas como se muestra.

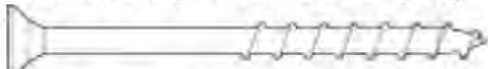
## ÉTAPE 16 / PASO 16



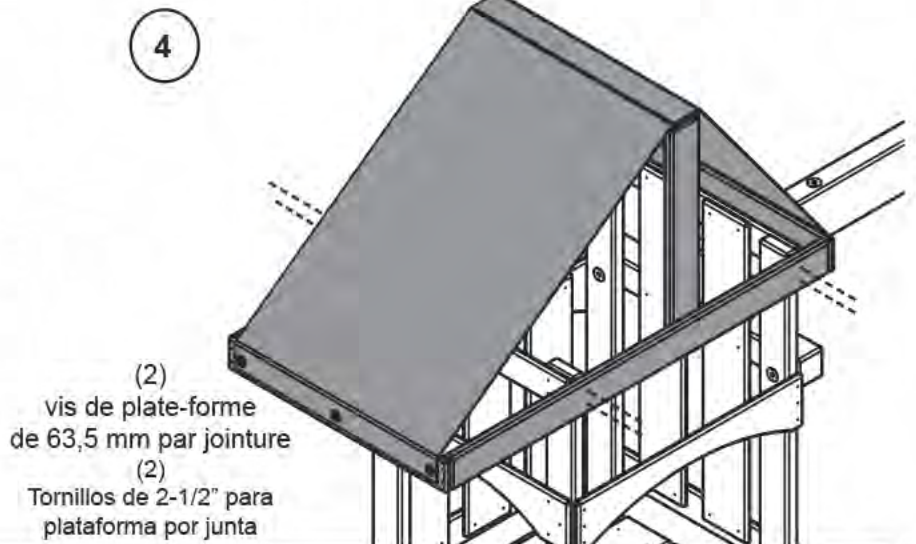
Vis cylindrique n° 12 de 19,1 mm (x 6)  
Tornillo con cabeza redonda n.° 12 x 3/4" (x6)



Vis de plate-forme de 50,8 mm (x 18)  
Tornillo para plataforma de 2" (x18)

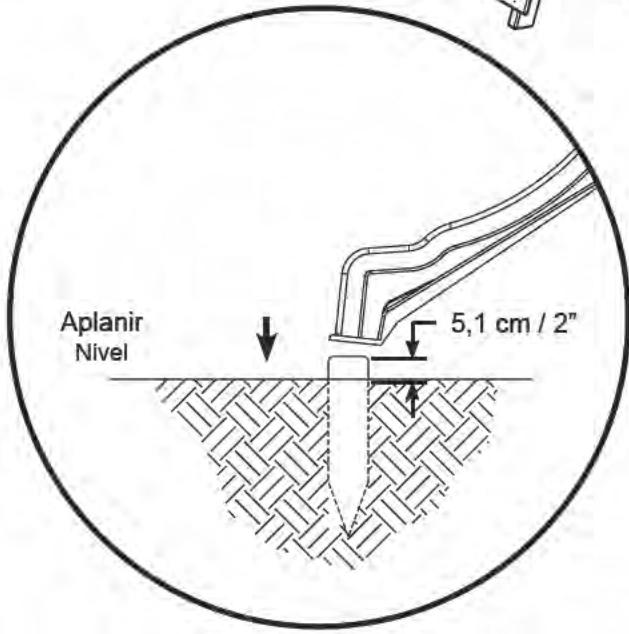
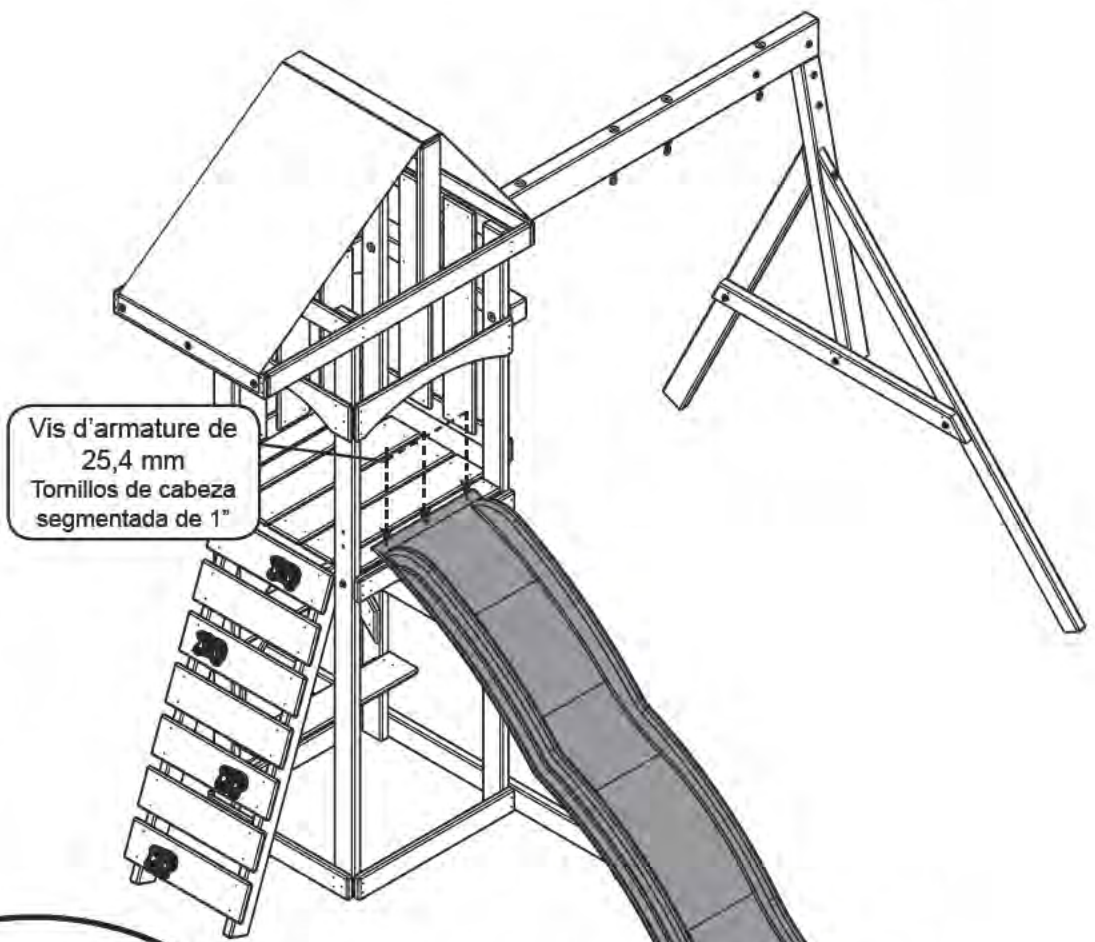


Vis de plate-forme de 63,5 mm (x 8)  
Tornillo para plataforma de 2-1/2" (x8)



1. Assemblez et installez le toit comme indiqué.
1. Ensamble e instale el techo como se muestra.





(2) vis de plate-  
forme de 30 mm  
(2) Tornillos para  
plataforma de 30 mm

PF 4945  
3,5 cm x 8,6 cm x 43,8 cm  
Piquet du toboggan  
PF 4945 Estaca del tobogán  
de 1-3/8" x 3-3/8" x 17-1/4"



Vis de plate-forme de 30 mm (x 2)  
Tornillo para plataforma de 30 mm (x2)

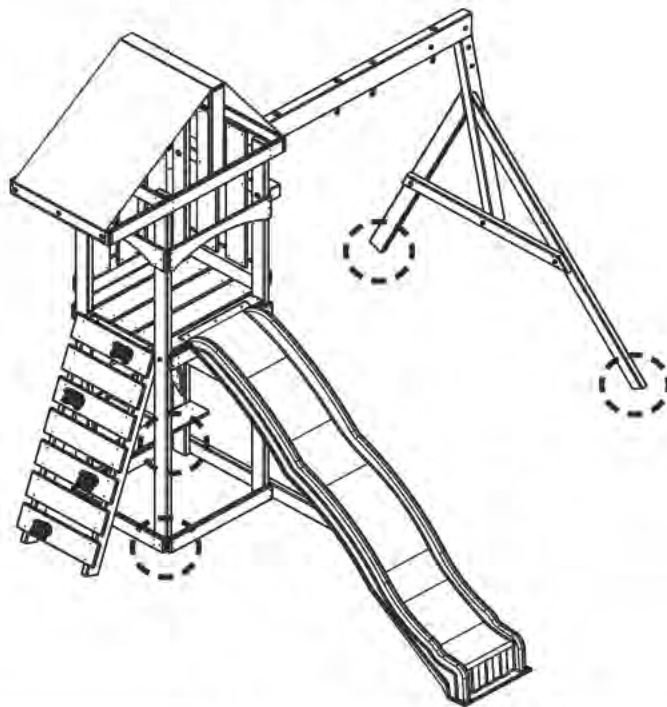


Vis d'armature de 25,4 mm (x 3)  
Tornillo de cabeza segmentada de 1" (x3)

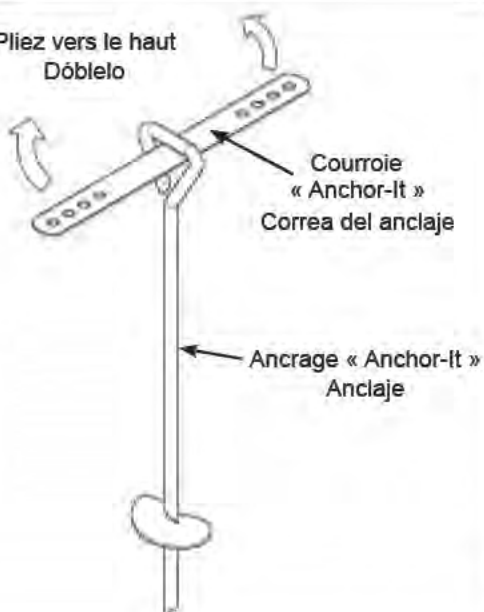
1. Fixez le toboggan comme indiqué.  
1. Fije el tobogán como se muestra.



## ÉTAPE 18 / PASO 18

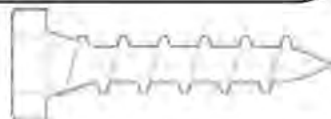
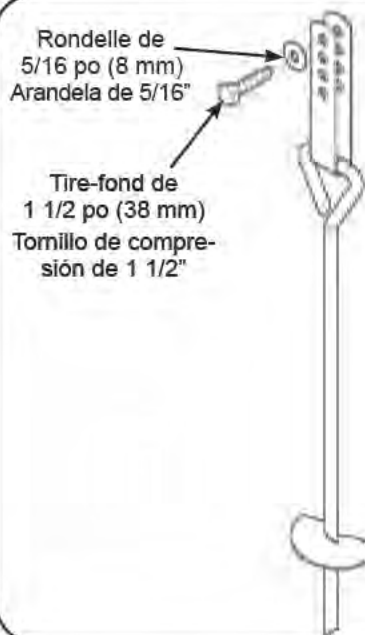


Pliez vers le haut  
Dóblelo



Rondelle de  
5/16 po (8 mm)  
Arandela de 5/16"

Tire-fond de  
1 1/2 po (38 mm)  
Tornillo de compresión  
de 1 1/2"



Tire-fond de 5/16 po x 1 1/2 de po (8 mm x 38 mm) (x 4)  
Tornillo de compresión de 5/16 x 1 1/2" (x 4)

1. Placez l'ensemble de balançoires à l'endroit permanent et montez un ou des Anchor-Its aux endroits encadrés ci-dessus.
2. Tournez l'Anchor-It en l'enfonçant dans le sol jusqu'à ce que seul l'anneau soit exposé.
3. Insérez la courroie de l'Anchor-It dans l'anneau, pliez les deux extrémités ensemble et fixez-le à l'unité comme le montre l'illustration.

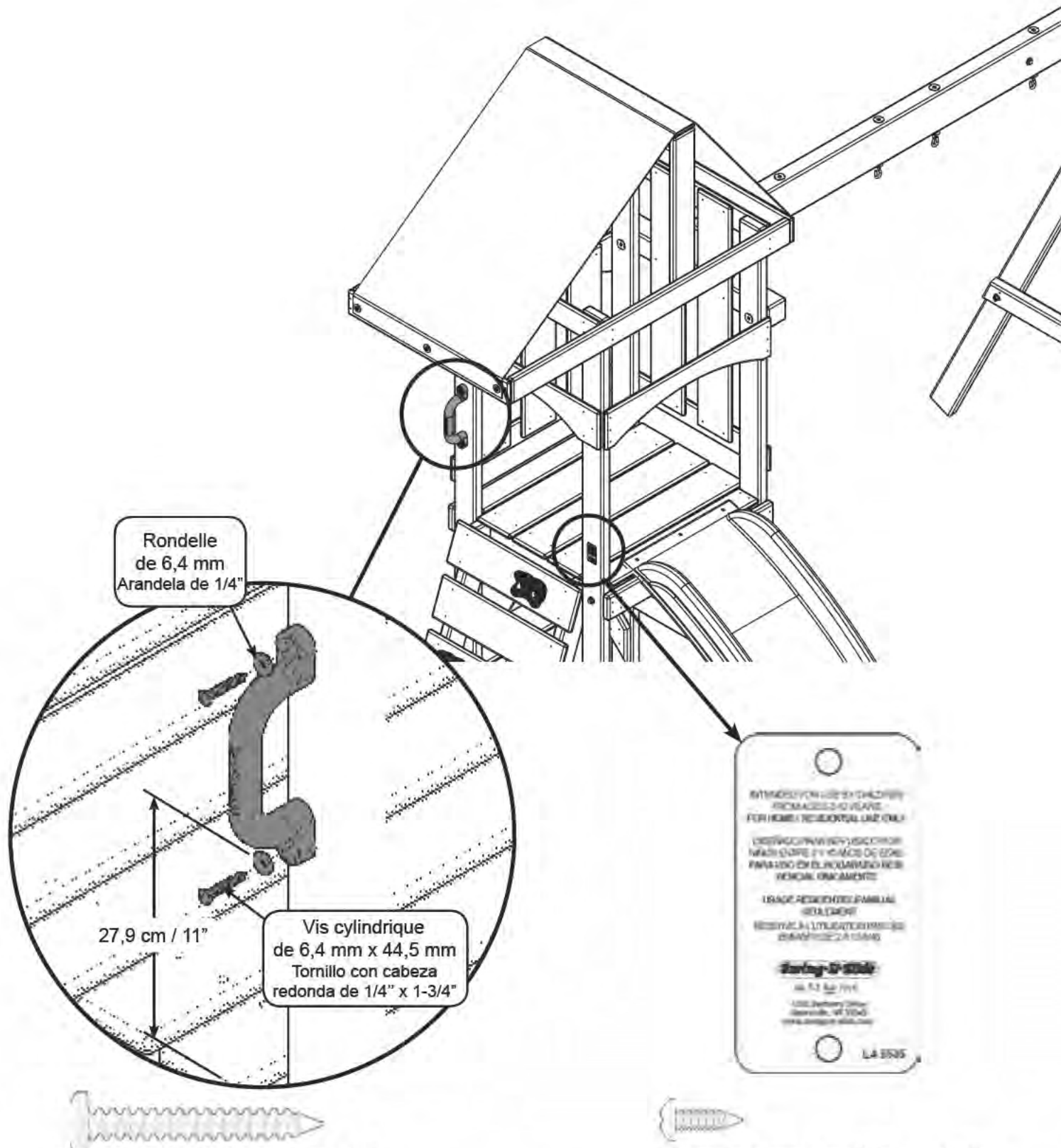
**Remarque :** Laissez aussi peu d'espace que possible en utilisant les trous qui conviennent le mieux dans la courroie.

**CONSEIL :** Lorsque vous installez des Anchor-Its dans des sols rocheux ou durs, créez d'abord un trou de départ aux endroits désirés en insérant une mèche à ciment de 16 po (406 mm) dans le sol ou un long tournevis, puis, installez les Anchor-Its comme le montre l'illustration. Cela vous permettra d'obtenir une meilleure traction plus rapidement et fixera le produit plus solidement.

1. Coloque el juego de columpio en la ubicación final y monte los anclajes en las zonas marcadas con un círculo más arriba.
2. Tuerza el anclaje hacia dentro del suelo hasta que se vea únicamente el bucle.
3. Pase la correa del anclaje a través del bucle, doble los extremos para unirlos y fijela a la unidad como se muestra.

**Nota:** Mantenga la menor holgura posible usando cualquiera de los orificios en la correa que mejor funcione.

**CONSEJO:** Cuando instale los anclajes en suelo rocoso o firme, haga un agujero de guía en los lugares deseados usando ya sea una broca de taladro para concreto de 16" o un destornillador largo; luego, inserte e instale los anclajes como se muestra. Esto le permitirá obtener más rápida tracción con el anclaje y permitirá al dispositivo fijarse con mayor firmeza.



Rondelle  
de 6,4 mm  
Arandela de 1/4"

27,9 cm / 11"

Vis cylindrique  
de 6,4 mm x 44,5 mm  
Tornillo con cabeza  
redonda de 1/4" x 1-3/4"

INTENDED FOR USE IN CHAIRS  
RECOMMENDED USE ONLY  
FOR HOME / RESIDENTIAL USE ONLY

USANDO PARA USO EN SILLAS  
PARA USO EN EL HOGAR / USO  
RESIDENTIAL ÚNICAMENTE

USO RECOMENDADO PARA  
SILLAS  
RESIDENCIAL ÚNICAMENTE

**Starkey®**

LA 5535

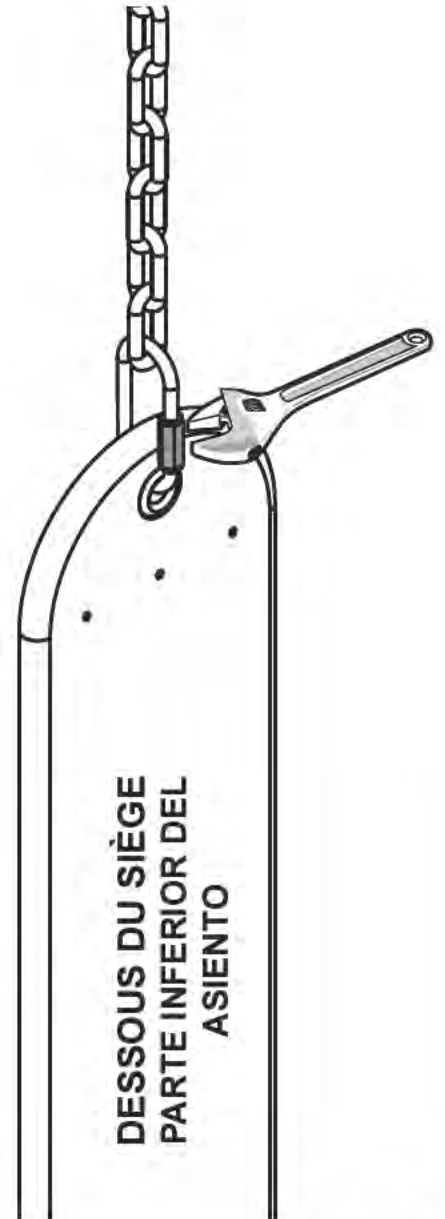
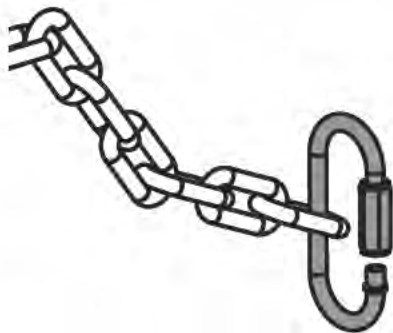
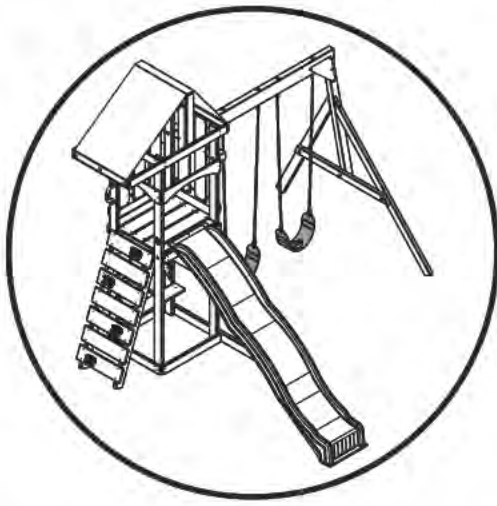


Vis cylindrique de 44,5 mm (x 2)  
Tornillo con cabeza redonda de 1-3/4" (x2)



Vis cylindrique de 12,7 mm (x 2)  
Tornillo con cabeza redonda de 1/2" (x2)

1. Fixez la poignée de jeu et l'étiquette comme indiqué.
1. Fije la manija del juego y la etiqueta como se muestra.



### Assemblage du siège de balançoire

1. Prenez une des chaînes et placez l'un des maillons d'extrémité de la chaîne sur le mousqueton, comme illustré.
2. Faites passer le mousqueton dans l'œillet du siège de balançoire, comme indiqué.
3. Serrez la douille filetée du mousqueton à l'aide d'une clé de taille adaptée, de manière à ce que le siège soit bien accroché et que le mousqueton ne puisse pas être ouvert facilement. Répétez ce processus pour le deuxième côté du siège de balançoire.

### Ensamblaje del asiento del columpio

1. Tome una longitud de cadena y coloque el eslabón del extremo de la cadena a través del eslabón rápido como se muestra.
2. Coloque es eslabón rápido a través del ojal del asiento del columpio como se muestra.
3. Ajuste el casquillo roscado del eslabón rápido con una llave del tamaño apropiado para que el asiento se fije de manera segura y el eslabón rápido no se pueda soltar fácilmente. Repita el proceso para la segunda cadena, el eslabón rápido y el ojal del asiento del columpio.





WE PUT *Kids* FIRST!

**800•888•1232**

Vous avez des questions? Nous avons les réponses!

Appelez les représentants de notre centre d'assistance à la clientèle

Disponible du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (HNC)

L'assistance est disponible en fin de semaine entre avril et le premier lundi de septembre.

L'assistance est également disponible pour Le Jour du Souvenir, le 4 juillet et le premier lundi de septembre.

Assistance technique offerte par des membres expérimentés du service clientèle de Swing-N-Slide

ayant eux-mêmes déjà construit un portique de balançoire.

**800•888•1232**

¿Tiene preguntas? ¡Nosotros tenemos respuestas!

Llame a nuestros representantes de atención al cliente

Disponibles de lunes a viernes, de 7 a. m. a 5 p. m., hora del centro

La atención durante los fines de semana está disponible de abril al Día del Trabajo

También está disponible en el Día de los Caídos, el Cuatro de Julio y el Día del Trabajo

Soporte técnico de experimentados Representantes de servicio al cliente de Swing-N-Slide que realmente construyeron un conjunto de columpios ellos mismos.